中華民國僑委會登記證台報新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一五一零四號
（外埠精版第一大張）

美機在寮國南部 擊落北越直升機

是第一架証實被擊毀蘇製北越直升機

【永珍十三日美聯社電】消息靈通人士於星期五日透露：美國噴射戰鬥轟炸機，在寮國南部胡志明小徑區域，擊毀一架北越直升機。據說：這是第一架証實在寮國境內被擊毀的北越直升機。過去曾經有未經証實的報導說：有人目睹數少三架以上的北越直升機，在寮北瓦甘平原地區被擊毀。上述人士指出：被擊毀的直升機，是蘇俄製造的「MI四」。當時正被上昇發，停泊在南寮阿秀谷區對面。美軍在三日前擊毀該機，直至星期五日此間才予以透露。據說，美軍偵察機從空中攝得的照片証實了該直升機的被毀。至於其他軍事方面，據報戰場上的活動降至三個月來最低的水平。一位消息人士說：北越部隊業已在瓦甘平原北西，集結了七營兵力，被主要的進兵方向，直指距離瓦甘平原邊緣西北十五哩處重要後動基地桑通，以及距離永珍以北八十哩的文約將軍總部隆正兩地。文約是七千名由美國支持的苗族游擊隊司令。

【西貢十三日法新社電】美軍司令部今日宣佈：美軍於星期四日，在柬埔寨邊境附近，西貢以北和南越北部發生的若干場歷時數小時的血戰中，有廿二人陣亡和三十五人受傷。觀察家說：戰鬥的增加，顯然証實了此間報導所言越共已發動春季攻勢這點。越共攻勢的主要目的，是攻擊美軍陣地，來迫美國輿論要求美軍加速撤出。觀察家說：美軍B五二型轟炸機在柬埔寨邊界附近的西寧省進行五次轟炸這事，顯示這種巨型八引擎噴射機正在寮國境內的胡志明小徑，從事更多的空襲。美軍損失三架直升機，有十一人殉職和三人受傷，這項數字使到自越戰開始以來，直升機被擊落的總數達一千五百一十架。

紐約成爲恐怖世界 全美遭受炸彈威脅

【紐約十二日法新社電】紐約市中心區在昨晚發生炸彈案，使三家公司的寫字間損失慘重，今天，市內又連連爲炸彈恐怖的疑雲所籠罩。

有人打匿名電話發出警告，說是在紐約鐵路幹綫上的某一隧道內放有四效炸彈，其後，警方便叫曼哈頓區幢宇中的人離開，市內中央火車站的活動則陷入停頓狀態。

人員暫時離開以利警方搜尋炸彈的樓宇，包括紐約現技場的展覽室，紐約時報的寫字樓和布魯克林法院大樓在內。

在華盛頓市有人對警方撥打匿名電話說，「司法部會在今天挨炸」。其後，該市警方便派出警員，嚴密守護司法部，以策安全。

兩週前，華盛頓市警方在接到類似的恐嚇電話後，美國政府幾個部門（包括司法部）裏的人，曾被勸令離開。

一個自稱「革命運動組織」的團體在今天說：紐約市內萬國商業機器公司，美孚石油公司和通用電話公司的寫字樓在昨晚被炸，是該組織幹的。紐約警方預接消息，而叫這三間公司裡的人員先行離開，炸彈爆炸時，因而並無一人受傷。

該組織在致給美國一間通訊社的信中作上述說法，信中指摘被炸的三家公司，從武器買賣中取得利益。

截至此時爲止，該組織非紐約市警方所知。但是，這可能爲新的組織，由活躍紐約市各大學內的左傾分子所組成。

上星期五，紐約市格林威治村內曾經發生一次爆炸（相信是意外爆炸）事件，把一座房屋炸爲平地，並使兩名青年喪生。其後，紐約市警方因而找到了一批粗製的計時炸彈。死者之一，經已查明是一個極端派革命組織的良員。

紐約市內刻今所見炸彈案中的炸彈，幾乎全部跟在格林威治村內發現的粗製炸彈同型。

警方今天說：馬利蘭州劍橋市（本週曾發生炸彈爆炸事件兩宗）附近的一個軍火廠內，經已失竊雷管七千個。紐約市警察首長安德魯斯說：這批雷管是特別危險的東西。

【紐約十三日美聯社電】隨着紐約市的三宗炸彈事件後，美國全國都遭受炸彈的威脅。星期五日，賓夕法尼亞州匹茲堡市和華盛頓都發生爆炸，而在威斯康辛州的阿普頓市的兩間學校亦曾發生起火原因不明的火警。星期五日早擬，匹茲堡一個商場和華盛頓一間夜總會，都曾發生爆炸。在兩宗事件中，據警方說：可能會涉及炸彈。阿普頓市西一間中學的火警，據消防員稱：是由於有人從窗外擲入縱火物於一個課室和教師休息室所引起，有人看見一輛汽車用高速度駛離現場。

紐約大廈被炸 當工作人員用支柱支撐紐約格林威治村內一間於本月十二日被炸彈炸毀的大廈時，消防員在旁邊戒備。在這次爆炸中有兩人喪生，警方正在瓦礫堆中搜索是否還有其他死傷者。聯邦以及當地政府正設法找尋綫索，來研究在該樓宇中發現的一間「炸彈工廠」，與最近在紐約市內所發生的爆炸事件是否有關。（合衆國際社無綫電傳眞圖片）

馬尼剌七百學生 向我使館示威

要求遣返被逐出境華僑

【馬尼剌十三日中央社專電】七百餘名菲籍學生，今天下午在中華民國大使館門前示威，爲二月十八日以來在中國大使館門前舉行的第六次示威活動。他們手持木棍與標語牌，於下午五時抵達中國大使館門前，在鎮暴警察於下午五點廿分趕抵現場之前，他們曾推撞大使館的鐵門，並向大使館的庭院投擲石塊，但未造成任何損失。

這些學生隸屬於「菲律賓學生代表會議」，他們要求大使館立即接受將一百零九名被遣華人接運返台，並要求於下週一會晤孫碧奇大使。

【馬尼剌十三日合衆國際社電】菲律賓示威者於星期五日用石塊和破瓦擲向中華民國大使館，而且恐嚇要於星期一日發動一項「大規模示威」，來對付馬尼剌市的華人商業機構。

示威分子的一位發言人說：除非中華民國大使孫碧奇應充接見他們，聽取他們的要求，否則，「他們將於星期一日舉行一項『大規模示威』，來對付華人商業機構」。

防暴警察抵達後不久，示威分子的領袖便被邀請進入大使館內，孫碧奇大使則在電話中跟他們談話。據一名學生領袖稱：孫氏已同意於下星期一日跟示威分子領袖「在一處中立的地方」會晤。

示威分子從中華民國大使館繼續向紙市的商業中心進發，來料察該處的華人商業機構。

【馬尼剌十三日美聯社電】一小批菲律賓學生，於星期五日下午在此間中華民國大使館面前示威，高呼侮辱性的口號，投擲石塊，但幸而並未造成傷害。

他們未能晤見中華民國大使館職員，於一小時後，他們便靜悄悄地離開大使館。他們強迫要求把一百零九名在此匿犯了罪而被菲政府下令遣解出境的華人，解返台灣。

他們希望中華民國政府立刻接納該一百零九名菲人入境，菲律賓政府亦在壓迫我國政府來接收這些被解出境的華人。迄幕示威學生爲數約一百人，而同樣數目的防暴警察，亦從不遠處監視這些示威者，這些匯側有車牌的警察沒有動用警棍。

在菲律賓國會前，同時又有五十名其他學生舉行示威，要求政府改革。

反華示威者的領袖曾設法進入中華民國大使館。大使館的門窗都已緊閉，祇有大門半開，當沒有人在大使館樓下接見他們時，他們便離去。

以機深入埃及 炸毀飛彈基地

【特拉維十三日美聯社電】以色列軍司令部宣稱：以國戰鬥機在星期五日深入埃及開羅北面七十哩的尼羅河畔，炸毀一個蘇聯建造的飛彈基地。該司令部同時說：「以色列噴射機轟炸沿蘇彝士運河以南的埃及砲兵陣地。」一位發言人補充說：「以機在雙方互相砲轟，傷及一名以國士兵之後，飛入埃境轟炸，其後全部安全返防。」

美國一乘客 機上吞槍 傷及旁人

【丹佛十三日合衆國際社電】一架載着三十一名乘客的「聯合航空公司」七二七式噴射客機，於星期二日，機上發生槍擊事件，使到一人喪生，另外一人重傷。開槍事件在內布拉斯加州史葛斯布拉夫上空發生後，這架噴射客機便在丹佛作緊急降落。來自該機乘客的報告顯示：死者開槍射擊自己頭部，而該子彈則一直穿進另一名乘客的頸部。死者已被証明爲譚馬士，加州聖約瑟市人。但其他乘客則報告聽到兩響槍聲。

該客機的空中小姐和乘客，立刻對傷者施以急救，傷者的姓名爲薩加，當飛機着陸後，他便被送往丹佛市一間醫院，而且據報傷勢嚴重。這架班機，當時正在作二小時半的不着陸飛行，從聖約瑟飛往芝加哥。

金邊昨仍有示威 越人住所被毀

【堤岸十三日美聯社電】消息靈通人士報導，金邊的示威羣衆，爲抗議北越和越共侵入他們的國土，於星期五日搗毀金邊的越南人居所。密切注視形勢發展的人士說：截至中午爲止，示威仍在進行中。柬埔寨人在連續暴動的第二天，襲擊金邊越南人聚居的房舍和商店。天主教堂亦被搶掠。雖然沒有死亡事件報導，但消息說最少已知有四名越南人須送院醫治。

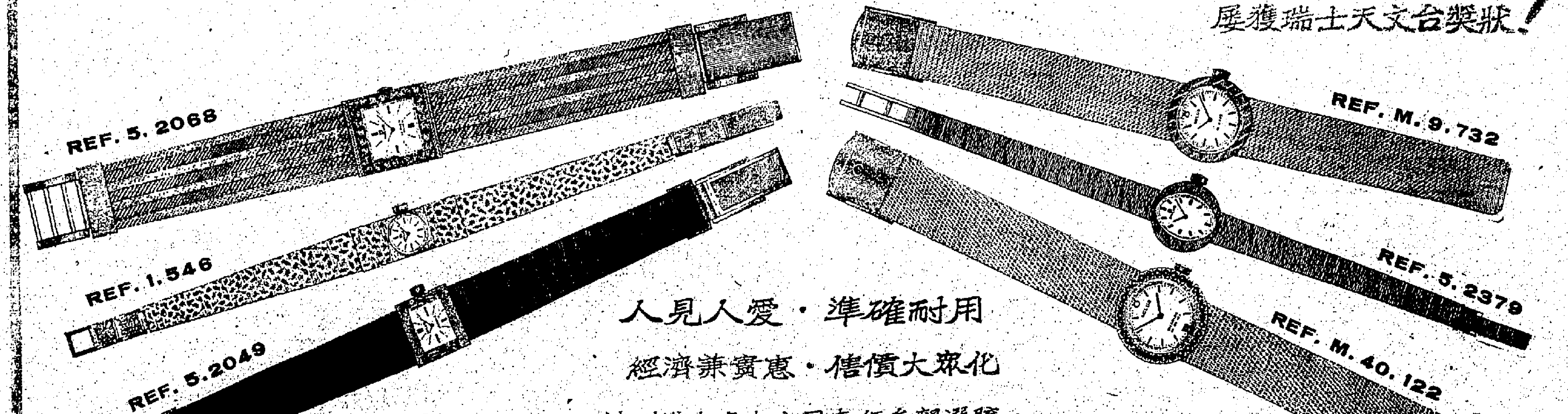
李家園百貨公司

春季 大清貨
春寒料峭 添衣及時
禦寒衫褲 認眞平賣
多謝大家 告訴大家

油蔴地上海街一七一至一七三號
電話：八五一五八・八五一五四八

瑞士之寶 美力士 MILUS

名廠出品・暢銷全球
新款華麗手表・品質優美超群・款式種類繁多
屢獲瑞士天文台獎狀！



人見人愛・準確耐用
經濟兼實惠・信價大衆化
請到港九各大公司表行參觀選購

丹杜蓮 皮膚水・膏・粉
香港中華大藥房出品
止咳療肺露
白蘿仙

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第四四壹一（4441）號鎖匙一條
特此聲明所失之匙作廢

譚達堂 尿病丸

專治口渴思飲小便頻頻或紅或白週身疲倦等症 本丸六十餘年行銷世界各埠華僑服後證明療效有效 斷尾購買請認明譚達堂字號樣本余洛功效萬寄
詳細病狀說明書函索郎寄 鉅和堂參茸藥行總代理
著名補腎武溪蛤蚧大補茶，爲利便海外僑胞採購特製補腎蛤蚧大補丸。
地址：香港上環文咸東街九十九號 電話：四三一六九三及四四〇六六三

泰園漁村酒家

免費遊新界 定座處

新春行樂及郊遊時
風景幽雅 魚蝦蟹鰻 遊艇釣魚 高等享受 光顧三元

鳥語花香 本園酒家 巧手專業 雀局消遣 水上單車 平民價錢 專車接送

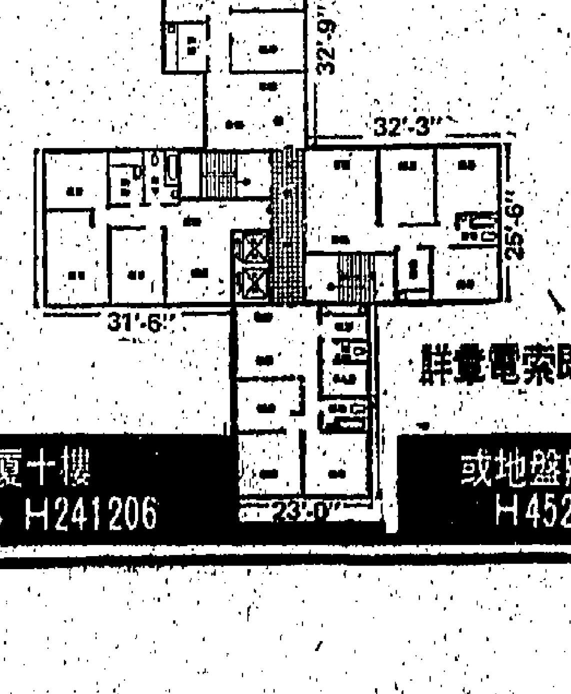
快樂旅行社主辦
台灣春季回國觀光團

台灣 出發 三月26日、四月四日、四月18日、五月二日、五月23日
代辦台灣出入境証 個別團體一律歡迎
附設電子影印每張五毫
代售各地飛機船票

999年期
碧翠園
列提頓道69號 地段1216

香港建屋貸款有限公司批准合格貸款樓宇
可分十二年付款每萬元月供$122.40

每單位九百餘尺
祇售七萬餘元
開始預售・九五優待
另有其他分期方式請參閱訂價單



- 面面單邊・樓底高十尺・柚木地板
- 士丹特顏色潔具全套・華貴耐用
- 48個單位・有60個車位・泊車最易
- 開始建築・準期本年十月完成

詳章電索即寄

新鴻基有限公司 香港華人銀行大廈十樓 電話：H228205・H241206
或地盤辦事處 H452793

德信工業大廈

每層由四仟餘呎至五仟餘呎
祇餘一單位
準本年七月入伙
觀塘偉業街K.T.I.L.三弍一地段

每層一伙－電梯二部
起卸停場－直達電梯
三面單邊－專用泊車
分期付款－平過交租

總代理：昌生有限公司
中環都爹利街16號 置地廣場大廈302室
電話：H222277 H231840

華沙方面傳出消息 羅傑士去年路過香港 會舉行美毛秘密會談

【華沙十三日路透社電】此間今日發表一位蘇聯評論家的一篇專文，其中暗示，美國國務卿羅傑士曾於去年秋季，在香港與一名中共高級僞使進行秘密會議。由半官方波蘭通訊社發表的該篇專文，引述日本和星加坡消息來源人士所供給有關該項會議的消息。這次會議曾討論美毛關係的重要問題。這位專文作家索科夫說：「我無意証實或否認有關一次『秘密晚餐』的消息。」索科夫說：但令人注目的是，自羅傑士在其遠東旅程中，訪問香港兩天後，美毛駐華沙代表便進行一連串接觸，討論「程序問題」，而導致中斷兩年的大使級會談的恢復。蘇聯「新聞社」描述這篇專文是特別爲國際新聞而寫的。該篇專文暗示，美毛會談兩年來的沉寂，可能是掩飾幕後行動的一種煙幕。索科夫說：美毛在香港進行接觸是極有可能的，美國駐香港的總領事館，僱用有數百人。他說：美毛接觸的恢復，並非兩國關係正常化，（這事祇會受到滿意的歡迎），而是企圖建立一條堅實反蘇陣綫。該項專文結論：「北平的反蘇政策，導致中共與帝國主義最好戰的國家接觸，在此之前，中共領袖經過文化革命的消極數年後，企圖把他們的國家突破政治孤立的圈子。無疑，北平的『玩意』是邀向西方國家。」

錫漢諾克向中蘇共警告稱 柬埔寨遭共黨干預 可能投向美國陣營

柬右翼分子促增軍力向共黨攤牌

【巴黎十三日合衆國際社電】柬埔寨國家元首錫漢諾克於星期四晚說：他將會飛往莫斯科和北平，來向蘇俄和中共領袖警告說：共黨干預柬埔寨的事務，可能使中立的柬國陷入美國陣營中。

錫漢諾克在法國政府所辦的電視訪問中透露他將於星期五飛往莫斯科，並將於返國途中在北平逗留。

【巴黎十二日法新社電】柬埔寨國家元首錫漢諾克親王今晚說：「他已決定返回柬埔寨，重建保衛柬國國家生存的中立和不結盟。」

他稱：柬國的右派分子希望柬埔寨加入「美國陣營」。他說：「如果是這樣的話，則以他的意見認爲，柬埔寨最好亦會變成第二個寮國或第二個南越」。

錫漢諾克在法國電視的一項節目上說：右翼分子和極端右派的派系策劃要趕走的北越和越共「臨時政府」的物

案。

【東京十三日美聯社電】河內電台星期四報告：北越和越共就是星期三該兩共黨政權駐在柬埔寨首都金邊的「大使館」遭受襲擊一事，向柬埔寨提出一項抗議。

該項在此間收聽的廣播說：該項抗議是由北越和越共的代辦向柬埔寨外長呈文的。

【金邊十三日合衆國際社電】柬埔寨右翼分子星期四透露，他們力促錫漢諾克親王將柬埔寨的軍事力量加強三倍，以便和越共及北越入侵者攤牌。

在錫漢諾克離國期間，署理國家元首的一位錫漢諾克親戚馬達傑親王，於午間召開一項記者招待會，闡明他對目前危機的觀點及該國傳統右翼軍事領袖的看法。

由柬埔寨署理陸軍司令蘇薩洋上校在旁陪同的馬達傑親王向記者發表由諾爾將軍致錫漢諾克親王的一封信件。該函中要求將目前三萬餘名軍隊增加三倍至十萬名軍隊。

蘇薩洋上校指實越共不但派遣滲透分子進入柬埔寨而破壞該國的領域，而且在過去十五個月來越南共軍與柬埔寨軍隊發生六十四次衝突。

南越女兵 圖示在一項紀念南越婦女的典禮中，由婦女組成配備有步槍的「人民自衛隊」的一個步操隊經過南越總統阮文紹的夫人面前時，獲得總統夫人的拍手稱讚。（合衆國際社無綫電傳眞）

蘇陸軍演習 發射核子炮

【莫斯科十三日美聯社電】蘇俄報紙於星期五日報導：蘇俄陸軍於星期四日演習發射戰術核子砲彈，其後製造成模擬的菌狀雲，然後再進行自第二次世界大戰以來最大規模的坦克戰。在這項大規模的演習中，一千多輛坦克，在波蘭邊界附近的白俄羅斯平原「戰鬥」。

蘇俄共黨喉舌「眞理報」在一篇報導中說：「坦克沿着炮火力道擊的情形，造成「都是過去戰爭中所沒有的」。

蘇俄軍方尚未宣佈有多少名士兵參與這項演習，這次演習的司令，是蘇俄國防部長格里奧科。

「眞理報」描述這項「核子攻擊」時說：「北軍」司令部，向敵軍「南軍」發動這項核子攻勢。它又說：「這些菌狀雲從地面升，到天空，而剩鼻的砲煙，亦直衝雲霄。」

菲律賓外債 十五億美元

【馬尼剌十三日合衆國際社電】菲律賓中央銀行行長說，菲律賓對外負債達十五億美元，其中七億七千萬美元，將在十二月底到期。

他於星期四在國會一個委員會上作證稱，菲律賓將能履行共責任，因爲預料由出口方面所獲得外滙。

他指出，他相信年內期的一張債款爲數十二十億美元，包括利息，能予以償還。

中韓經合會議 發表聯合公報

【漢城十三日中央社電】參加本月五日至十三日在漢城舉行第五次中韓經濟部長會議的兩國代表團，今天下午發表聯合公報。

聯合公報說：由於充分承認實行石油產品市場共享概念所將獲得的利益，以及鑒於兩國間有效合作的重要，雙方同意要更進一步擴大石油化學產品生產的合作努力，尤其是，兩方同意，大韓民國將向中華民國輸出黑煙灰，隆末二甲酯，人造絲漿和乙烯乙二醇，中華民國將向大韓民國輸出丙烯，石油古柯鹼和的乙烯等項。

據公報說：雙方並同意，在機械工業方面將探測新的合作計劃。公報說：因此，雙方同意指定他們的負責機構交換有關機械工業發展的資料，建議發展新項目及發展兩國市場的方法，和介紹設備採購機械和配備的新法。

聯合公報說：雙方同意進一步擴大兩國間雙邊貿易的見解，討論範圍廣大的問題，包括以共同的努力鼓勵商界尋覓對兩國有利的適當措施，和中韓兩國進出口商和製造商交換訪問，傳加強互相的了解和友好關係以及在海外市場上的密切合作。

公報並且說，中國代表團同意，中國政府將採取措施以增加從韓國採購範圍。

公報又說：兩國代表並調整以中國學生匯款所募集的基金採取購韓國商品的貨單。

公報並且說：聯合公報並且表示分析滿意，並將同意考慮擴大該計劃的現行標準。兩國政府將繼續以更密切的關係對科學及技術的資料，作共同研究和交換，並將作更進一步的努力，以達成有關原子能的和平使用。

公報中說：他們同意須運用共同努力，以謀更進一步加強兩國間的經濟關係，因而向擴大亞洲開發中各國間更密切合作邁進一步。

兩國代表團在公報中說：他們商定，下一次的會議將於一九七一年在台北舉行。

蘇哈圖將訪大馬 準備簽友好協定

【耶加達十三日合衆國際社電】蘇哈圖總統將於星期一飛往大馬，在上發展東南亞的新面貌，並與他個人的大馬之行，象徵印尼外交政策之完全轉變——一反蘇卡諾時代的對抗政策。

蘇哈圖政府在一九六六年執政以來，首先與大馬恢復和平，並於一九六六年八月簽定和平協定，在耶加達簽字。在教育，文化，經濟及其他方面，進行合作，並互訪問，以加強兩國的關係。他們預定要在蘇哈圖總統之訪問期間，簽署一項友好協定。

其實只不過把現存的事實，提爲正式而已。印尼與大馬在婆羅洲的邊境，卽在世界市場上，都有同樣的問題，都出產的錫和橡膠商品，互相競爭。在麻六甲海峽石油存在甚豐，需要有比含糊的友好條約更切實的安排，來訂定雙方的權利與義務。

中共又誣指美國 秘密派軍打寮戰

【台北十三日中央社電】中共誣指美國已秘密派遣地面部隊進行寮國作戰。

中共「新華社」在今天的廣播中，引用未指名來源的美國新聞報導說：最近美國已派遣地面部隊，僞裝爲美平民，進入寮國，直接參加對寮共地區的攻擊。中共並妄稱在越南和泰國的美國部隊，已一再潛入寮國境界，「執行戰鬥任務」。中共說：有些美國部隊，在每次戰鬥任務完畢後，就立刻回到越南和泰國的軍事基地；有些則在輪調下到寮國執行三到六月的戰鬥任務。

中共叫囂說，這是美國在寮征寮共區域之外，又犯的另一「滔天罪行」。

柬埔寨照會河內 要求明日撤兵

柬總理宣佈增加部隊一萬人

【金邊十三日合衆國際社電】柬埔寨總理諾爾的政府，於星期五日公佈了分送河內和越共領袖的照會，內容相同，都是要求他們在星期日黎明以前，撤走他們在柬埔寨王國內的部隊。

【金邊合衆國際社電】柬埔寨官方通訊社於星期五日更正一項公佈說：總理諾爾要求在全國武裝部隊中，增加一萬人，而非和較早時所報導的六萬人。該柬埔寨現有軍隊三萬人。該通訊社又說：這額外的一萬名部隊，將用來加緊在與南越交界的邊境巡邏。

【金邊十三日美聯社電】「高棉通訊社」於星期五日公佈柬埔寨國會和王國會議的決議案，該項決議表示全力支持於星期三日包圍北越和越共「大使館」，來抗議越共涉入柬埔寨一事的示威者。

該項決議案要求政府採取「緊急和嚴密」的措施，來保衛柬埔寨的領土主權，即使增加國防預算來設立武裝部隊，亦在所不惜。

「高棉通訊社」並公佈柬埔寨政府於三月十二日送交北越和越共「大使館」的照會，內容對該「大使館」的被破壞，表示歉意。但這些照會又說：示威者表達人民對越共不斷透入和佔領柬埔寨領土這事的憤怒。

社論

誰阻止人類進步與破壞人類和諧？

——賀大阪博覽會的揭幕並釋博覽會的主題含義

大阪世界博覽會，今天將隆重揭幕。第一屆世界博覽會是在一八五一年五月，在倫敦舉行，距今已一百一十九年。爾後分別在美國、奧地利、法國、比利時和加拿大等地相繼舉行，而亞洲迄未獲此殊榮，主辦其事。因此，這次大阪博覽會的揭幕，允爲亞洲的空前盛舉，格外值得亞洲人民引以爲榮。

此次博覽會，有七十七個國家參加，其主題是「人類的進步與和諧」，至今年九月中旬閉幕。世界博覽會之有主題，始於一八六七年的巴黎博覽會，當時以「勞動的歷史與社會道德」爲標榜。這次的主題，含義深刻，它表示此次博覽會，是人類在過去光榮世紀中的飛躍進步，從征服地球到征服外太空的紀錄，也是人類邁向和諧共存的「起步」。日本作爲主辦國，動員全國人力物力，積極籌備，而參加各國也傾其精華，共締盛舉，堪稱是人類踏入七十年代後的一個光輝奪目的里程碑，在未來的歷史上，將展出最燦爛的一頁。香港身爲參加者之一，吾人除了預祝此次盛會的成功外，復樂著中數言，爲賀爲勉。

日本獲得博覽會主辦國的殊榮，此次爲第二度。首次爲一九四零年的博覽會，決定在日本舉行；但因世界戰爭關係，卒未實現。吾人所以在此重提，無非是想促醒日本朝野，往事如煙，但仍不應淡忘無遺。第二次世界大戰時，日本侵華於先，參加德義軸心於後，佔領他國領土，屠殺和平人類。第二次戰爭結束後，在短短二十餘年歲月中，日本已從戰敗廢墟上重建起來，無論工業或貿易，不僅是亞洲第一，而且緊追泰西國家之後，大有迎頭趕上之勢。凡此成就，皆由於日本人民的勤勞所致。二度重膺主辦博覽會的使命，可說是完全由此而得，撫今追昔，日本朝野在大阪博覽會揭幕之際，除了以此自豪之外，亦應以此自惕。值得自豪的，是日本國力重建的傑出成就，值得自惕的是三十餘年前的黷武侵略行爲。觀於戰後（特別是最近十餘年來）日本歷屆政府的對外政策，尤其是對中共的姑息和取媚態度，似乎人有故態復萌的印象。際茲日本全國爲大阪博覽會揭幕而歡呼鼓舞之時，深望日本朝野在歡樂聲中，能以乾惕的心情，瞻前顧後，一致猛醒。

參展的七十七個單位中，共黨集團有蘇俄、保加利亞、波蘭和捷克等國。世界博覽會是國際性的展出，不分政治信仰，但是，樂觀的人們在瀏覽這個博覽會之後，他們一定可以體驗到一項事實，這就是自由民主國家的生產力和生產科技，無論如何要優越於共黨統治下的國家。此點非常重要，它証明共黨國家的生產制度，是爲一小撮統治者的利益而服務，人民的勞動是無償給的剝削。蘇俄在生產方面的量和質，被目爲共黨集團之冠，但始終落後於西方工業大國之後，就是因爲自由民主政制下的勞動力，不是剝削而是按工計酬的。更具體的說一句，就是馬克思所說的那一套生產理論，現在已徹底証明是無稽邪說，分文不値。蘇俄有一種「變態心理」，任何事物以「第一」自詡，數世界發明，蘇俄吹牛它總是「第一」，但把它的戰前和戰後產品與西方工業國家的比較，拙劣低能，充分表現它的科技「不及格」。在大阪博覽會中，凡是入場參觀的人，一定可以看出這點。

最後，談到此次博覽會的主題：「人類的進步與和諧」。這八個字，就是從原始人類到現代人類夢寐追求的理想和目標。不祇追求而已，人類一直朝此方向而努力。如果沒有進步，則我們仍生存於一個原始社會，過着渾渾沌沌的生活。不過，在人類努力於進步的過程中，在最近一個世紀之內，遭遇到一種巨大的阻力，它就是共產思想的局部泛濫。第一次世界大戰後，蘇俄共黨的攫奪政權，第二次世界大戰後，東歐共黨附庸國家的出現和中共在中國大陸的竊政，都是這種阻力的來源。它不但阻止人類的進步，而且要毀滅文明，企圖把人類帶返洪荒時代。因此，今天若談人類的進步，則人類必須先要發揮衆體力量，把阻力根除。不如此，人類雖然仍可以獲得進步，但它的成就迂緩，有時候甚至可能出現退步的現象。

至於說到人類的和諧，自古以來，人與人之間本來是互親互愛，一團和氣；但自從共黨鼓動階級鬥爭和鬥心戰爭之後，它製造了人類的恐怖與仇恨，以「階級利益」爲幌子，到處發生流血殘殺，使人類的傳統和諧，受到破壞。此時此際，我們若希望人類和諧，就必須像對付上述人類進步的阻力一樣，首先要根除破壞人類和諧的邪魅，不然的話，人類和諧就無法普及世界了。

美籍劫機賊探親臨終的父親 圖示戴上手銬的米里治被押於三月十二日在警察押送下，抵達聖約翰醫院，探訪他的七十六歲老父。他垂危的父親於稍後時逝世。這是自米里治自加州騎劫一架飛機往古巴後，首次離開監獄。（合衆國際社無綫電傳眞）

歸仁一美輪遭越共爆破

【西貢十三日合衆國際社電】此間軍方人士星期五說：由越共破壞分子所安放的一枚炸彈，炸沉了停泊於南越中部海岸港的一艘美國商船。該項爆炸星期四把該艘商船「阿美利高」號的左邊炸穿了一個五呎乘十八呎的大洞。當時該船正停泊於西貢東北二百五十哩的歸仁港。那些人士又說：該船當時還停泊在水上，但是後來則被拖至沙上，該船卽在該處一沙卸貨。該船爆炸有一個船員失踪。他們說：現時還未決定該枚炸彈後究竟是如何安放來炸該船的。爆炸在天亮前不久發生。

北越軍濫轟平民 南越政府提抗議

【西貢十三日合衆國際社電】南越在致送給國際監督委員會的一項照會中，抗議北越軍砲手濫向平民砲轟。此事是於星期四宣佈的。

南越政府說，該項照會是於星期二向國際監督委員會提出的。該委員會是於一九五四年在日內瓦協定下設立的，其任務是監督停火。

該項照會指控北越砲手於一月至二月間發動的七十九次日砲及火箭轟擊中，打死七十五名平民及打傷三百七十五名平民，擊毀及嚴重破壞五十三間房屋。

該照會指控河內當局明目張膽地破壞一九五四年越南日內瓦協定。

該照會强烈譴責北越砲手濫轟南越多處人口地區。該照會并請求國際監督委員會作一項調查。

寮機出動轟炸北越部隊 圖示一架寮國皇家空軍的T二八型轟炸機，正滿載炸彈，從百卸機場出發，執行一項轟炸寮共和北越部隊的任務。（合衆國際社無綫電傳眞）

華府一報紙報導 倘取消東京灣決案 尼克遜不正式反對

【華盛頓十三日美聯社電】「華盛頓郵報」今天報導：美國總統尼克遜政府已不正式反對把有關南中國海東京灣事件而曾引起爭論的國會議決案取消。

該報說：尼克遜政府如今採取的立場是：「我們既不主張也不反對國會採取行動把該議決案取消。」

該報說：尼克遜政府如此改變立場，受影響的還有另外三項使美國國會支持美國總統在國際危機中所採立場的議決案，卽一九五五年有關台灣局勢的議決案，一九五七年有關中東局勢的議決案和一九六二年有關古巴局勢的議決案。

美國國會參議員馬第亞斯刻在從事努力，想把上述四項議決案一起取消。去年十二月，美國國務院曾經聲言，正式反對取消有關東京灣事件的議決案，雖則美國國務卿羅傑士曾說，擬對此問題進一步地加以考慮。

該報說：美國國務院的新立場，見於對美國國會參議院外交委員會主席富爾布萊特發表的聲明中。該院對馬第亞斯主張取消一九六四年東京灣事件議決案之議，抱贊許者，是富爾布萊特。

「華盛頓郵報」說：美國國務院聲稱，引起通過上述四項決議案的危機早成過去，致使這些決議案已經不合時宜。

延緩美自泰撤軍 寮局勢日漸惡化

【曼谷十三日法新社電】今日此間政治方面人士預言：寮國局勢的日漸惡化，將會延緩美國在泰境的逐步撤軍計劃。該方面人士指出：在過去數天來，此間泰國與美國大使館官員，曾作頻繁的非官式接觸。此間官方對會談內容，迅速保密，但在政治圈中，都相信會談是集中於研討寮國局勢，和保留泰國境內直接與寮國軍事作戰行動有關的美軍事。

香港新界廣西同鄉會聯合啓事

謹訂於一九七〇年三月十五日（星期日）下午二時，假荃灣大霧山竹林禪院舉行追悼故陸軍中將國大代表梁朝璣鄉先生大會，誠恐通函難周，特再登報，希我同鄉及梁公生前友好袍澤，屆時踴躍參加，共申哀思，是所企盼。

右通告

本會同鄉及梁公生前友好袍澤

理事長 趙福芝 劉中庸 同啓

一九七〇年三月十二日

遺失啓事

玆遺失香港匯豐銀行旺角分行保管箱第六七八一（6781）號鑰匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

香港政府公告

爲聘請公務員事

臨時防疫注射員（女性）（醫務衛生處）按日計薪。

資格：（一）年齡以四十歲以下爲佳。

（二）須持有護士科或助產士科文憑，而此種資格通常不爲香港護士局或香港助產士局所承認者。

（三）通曉英語者將優先考慮。

薪金：每月三百七十元。

職責：在政府衛生醫官指導下進行注射工作。

投考者親自携同証件，香港身份証或護照及相片（護照式）兩張到香港銅鑼灣希愼道利園大廈五樓香港醫務衛生處面見助理秘書。用書面申請者恕不受理。

香港政府公告

爲聘請公務員事

玆擬聘請

（一）教育官（工程）（測量）（男性）（教育司署）

（二）助理工程師（工務司署）

（三）醫官（醫務衛生處）

（四）屋宇事務督察（工務司署）

（五）工場技師（收音機及電視修理）（男性）（社會福利署）

（六）助理水務督察（電器）（工務司署）

（七）技術學徒（甲）工務司署電器機械工程處（乙）工務司署水務處（丙）九廣鐵路局

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。

（八）工藝教師（教育司署）此項職位爲長俸性質，惟受聘者須經試用兩年。如受聘者爲已婚女性則屬臨時性月薪僱員。日後並有機會升爲助理教師（技術）。

（甲）缺——織造（乙）缺——毛紡

（甲）資歷：

（1）年齡以四十五以下爲適宜；

（2）持有香港工業學院紡織之高級文憑或高級證書或同等學歷及具有取得上述學歷後最少一年在紡織或毛紡工業界從事之實際工作經驗；

（3）能以英語教授課程。

如有教學經驗者可優先考慮。

（乙）待遇：

男性——月薪由一千零四元其起分八次遞增至一千五百三十七元止。

女性——月薪由七百三十七元起分八次遞增至一千一百五十七元止。

（丙）職責：

在香港工業學院教授下列課程：

（甲）缺——織造、織物分析、紡織計算、紡織技術之基本理論及實習及其他紡織方面有關之科目。

（乙）缺——毛紡、紡織概由數學、紡織技術之基本理論及實習及其他紡織方面有關之科目。

負責設備廣泛之紡織工場管理及保養，並協助紡織系主任策劃及擔任其他職責。

凡對上述職位有意者，請向政府機關索取表格，註明所申請之空缺，填妥後請於一九七〇年三月廿三日前寄回香港銅鑼灣希愼道利苑大廈四樓教育司署秘書處收。申請人如在該日後六星期內仍未接獲通知約見者，可作其申請已作落選論。

工務司署佈告

填海工程條例（卽香港法例第一百二十三章）根據第二款規定所發之佈告

玆擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例第二款規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之產權者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質與名任何損失之預算乙紙並明因該項私人權益移止而致者。

附表

在九龍灣一段面積約有一百零一點三英畝之政府海床範圍內，將興建一塡海區以供擴展飛機場跑道之用。西北面以一直線爲界，由距離現有跑道中線之西南約五百英尺之一點起向東北方伸展並與上述之中線成直角之勢而與現有防波堤東邊跑道末端之西北約三百英尺處之一點會合，然後沿高水位先向東南，次向東北，然後再向西北方伸展，總長約一千二百五十英尺，直至距離跑道末端西北約三百英尺處之一點止，然後又以另一直線爲界，向東北方伸展，直至距離上述中線之東北約一千零一十英尺處之一點止；東北面以一直線爲界，由上述西北面邊界線之東北方末端起向東南方伸展，長約二千九百五十英尺；東南面以一直線爲界，由上述東北面邊界線之東南方末端起，向西南方伸展，長約九百三十五英尺，然後又以另一直線爲界，向西南方伸展，長約一千二百七十英尺，其後復以另一直線爲界，向西北方伸展，長約一百五十英尺，再其後又以另一直線爲界，向西南方伸展，長約四百二十五英尺；西南面則以一長約二千九百五十英尺之直線爲界，以連接上述西北面邊界線之西南方末端；該段政府海床之伸展界限經已用紅色在P．三九四五A圖則內展明，由工務司存備查。

一九七〇年二月廿七日

工務司 盧秉信

工務司署佈告

填海工程條例（卽香港法例第一百二十三章）根據第二款規例第一百二十三章

玆擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例第一百二十三章第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之產權者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質與名任何損失之預算乙紙並明因該項私人權益移止而致者。

附表

在佛頭洲之東南及田下灣南面海岬之西，一段面積約有一百二十點四英畝之政府海床範圍內，將興建一個與將軍澳道伸展計劃有關之三角形泥土傾卸區，該泥土傾卸區不得高出海圖水準線以下六英尺水平；西北面以一直線AB爲界，長約三千零八十英尺，由距佛頭洲最高尖端之東南偏東約四百五十英尺之「A」字註號起伸展至距佛頭洲最東尖端之東南偏南約六百九十英尺之「B」字註號止；東北面以一直線BC爲界，長約三千七百英尺，由前述之「B」字註號起伸展至距離鐵篷洲最北尖端之西北約一千二百三十英尺之「C」字註號止；西南面則以一直線AC爲界，長約三千八百七十英尺，由前述之「C」字註號起伸展至前述之「A」點止；該段政府海床之伸展界限經已用紅色在P．三九四九號圖則內展明，由工務司簽署，存由土地處備查。

一九七〇年三月十三日

工務司 盧秉信

交通處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第三條

集祥街與毓秀街之行車路綫

玆通知駕車人士由三月十五日（星期日）上午十時正起將在荷李活道下列行車辦法改善該區之交通：

（甲）集祥街將改爲由北至南之單程路。

（乙）介於集祥街與成和道間之毓秀街將改爲由西至東之單程路，屆時將設適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長 薛璞

會德豐紡織有限公司通告

啓者：本公司董事局宣佈開派於一九七〇年三月卅一日終止之該年度中期股息，每股三角。凡於一九七〇年四月十日已登記之各股東均於一九七〇年四月廿四日獲派該項股息。自一九七〇年四月十日（星期五）至一九七〇年四月廿四日（星期五）止，首尾兩天在內，暫停股票過戶，敬希察照爲荷。

承董事局命

秘書布倫謹啓

一九七〇年三月十二日

永安銀行有限公司召開股東週年常會啓事

啓者本行定於一九七零年三月二十日（星期五）下午四時正在香港德輔道中廿二號本行十五樓舉行第卅三屆股東週年常會爲省覽一九六九年度營業總結及董事局報告書並聘請核數師等事宜屆時務請股東諸君賁臨指示一切幸勿客玉爲荷

再啓本行股票由一九七〇年三月九日起至三月廿日止暫停辦名過戶。

承董事局命 總經理 郭琳珊 謹啓

一九七〇年三月七日

原日廣州許仁醫院院長創製

專醫男子虧弱：創伐過度，有心無力，水火不濟，子嗣艱難，耳鳴眼花，小便太多，發育不全，先天不足，四肢痠痛，夜多幻夢，腰酸背痛，房後反滴。

十個男人九個虧 速服補腎藥王

許仁補腎丸

五十粒庄五元，一百廿粒庄廉售十元。各處藥行均有代售。總行九龍油麻地彌敦道四九一號三樓

滬共昨釋放兩艘英輪 兩名高級船員被扣留

船公司對中共行動莫明其妙

【香港十三日路透社電】中共業把兩艘英國船的高級船員扣留在上海，但准許該兩船啓航。九千六百四十噸的英國貨船「格蘭科諾治」號今日離開上海，前往日本，但其二副杜夫則被扣留。「格蘭科諾治」號的姊妹船，七千六百三十四噸的「安赤西斯」號，亦於昨晚啓航開往星加坡，但船長占姆斯．雷也被扣留。這兩艘英國船的代理公司說：他們對中共這項行動感到莫名其妙，並不能解釋上述兩人被扣留的原因。「格蘭科諾治」號的船長愛德華斯在無綫電中與路透社一名駐港記者交談時說：他並無船長占姆斯．雷的消息。此間的該船代理公司一位發言人證實，在「格蘭科諾治」號離開上海之前，杜夫業被扣留在該埠。在星坡港內，「安赤西斯」號船上舉行的一項記者招待會席上，該船的高級船員談及船長占姆斯．雷被扣留這事的「神秘背景」，和該船於三月六日在擬准開航前，他們在上海所受到的盤問。在「安赤西斯」號獲得釋放後，接替指揮該船職責的三十六歲大副資斯基爾說：在占姆斯．雷被捕後五天，約有一百名華人登上「安赤西斯」號，並向該船各級船員進行四小時的盤問。這些華人並搜索該船，包括船員的私人物件內。資斯基爾說：占姆斯．雷被捕的罪名爲破壞上海港務條例。同時於前天由英國抵達星加坡，接掌「安赤西斯」號船長職位的阿諾德在一項記者招待會席上說：該船的船員決心盡力協助解救占姆斯．雷，因此不願發表任何有煽動性的聲明。這兩艘船都是屬於英國利物浦洋輪船公司的。

大阪世界博覽會今天隆重揭幕

儀式中將演奏中國古樂

【東京十三日中央社專電】日本將在一九七零年世界博覽會揭幕期間，將它的政治首都從東京移到大阪。

日本皇室、首相和內閣閣員以及實際上全體國會議員們，都爲了參加明天上午莊嚴隆重的揭幕典禮，將已趕赴大阪。

一九七零年舉始的世界博覽會，預定明晨十一時在萬國博覽會的廣場上，於隆重而多彩多姿的儀式中揭幕。該廣場可容納六千坐席和一萬個站席。

除了邀請的客人外，還有總數四百廿人的兩個交響樂隊和一個四百人的合唱團。

博覽會負責當局透露，參加這次典禮的與會國家派出的女服務員、舞蹈家、樂師和演出人員的人數將超出二千五百人。

中華民國派出席這次揭幕典禮的有彭孟緝大使和二十餘位中國館高級負責人員，以及設計和建造這座價值美金一百五十萬元中國館的七人工作小組。

明晨的揭幕儀式，將由電視現場播送，經太空通訊衛星，傳抵中華民國的台灣、菲律賓、巴西、加拿大和美國。全世界各國五百多位記者和攝影記者，已在大阪準備以打字機等和照相機採訪揭幕儀式。

日皇伉儷在抵達廣場時，樂隊將演奏歷史上有名的古代中國宮廷樂曲「越天樂」，以歡迎皇族蒞臨。

日本國旗將在兩個樂隊伴同奏日本國歌時升起。兩個樂隊共由四百二十人組成。

四位博覽會少女和來自參加博覽會的每一國家國際組織，香港、日本每一縣和市區的四名少女，穿着其本國服裝制服，引導着七十七個參加展覽國家的國旗進入會場，并且一一在太陽塔的前面升起。太陽塔是該博覽會的表徵。

佐藤首相將首先在揭幕典禮中致辭，稍後日皇裕仁將歡迎來賓并鳴砲致敬。

（上圖）大阪世界博覽會中的中國館（下圖）從中國館鳥瞰場會全景。（中央社）

北韓武裝分子在仁川滲入 被擊斃兩人

【漢城十三日路透社電】此間今日宣佈：兩名北韓武裝滲透分子，在非武裝區中部與南韓巡邏隊發生的一場交戰中被擊斃。反間諜行動司令部說：「爲數約二十人的政府巡邏隊，今晨在約距漢城以北四十哩的仁川附近，發現三名北韓人滲入非武裝區。」

這司令部又說：「其中兩名在隨後發生的戰鬥中被擊斃，另一名則相信已逃回北部。」該部並報導：數日前有一股爲數兩三名的武裝北韓人，乘搭一艘機動木船，在距離漢城約一百五十哩的盈德東南面海岸登陸。這是本年來在前綫後方的第一宗滲透事件。

陸軍、警察和民兵，現正在掃蕩該區域。

巴西願釋五政治犯 交換被綁日總領事

【里約熱內盧十二日路透社電】巴西政府今日宣佈：它願意釋放五名政治犯，以交換被俘的日本駐巴總領事大口信夫。

因爲一個自稱爲「群衆革命衛隊」的左派游擊隊業已威脅要殺死大口信夫，如果政府不釋放上述五名囚犯，並放棄搜尋該日本總領事的話。

一個在巴西利亞所發表的聲明說：政府業已決定釋放五名囚犯，以挽救被俘的日本領事。

巴西政府即將按照所指定的方式釋放該等囚犯，如果對方能証明大口信夫依然生存，而康健情況也良好的話。按大口信夫是昨天在此間駕車回寓時，給數名持械的青年擄去的。

蘇又猛烈抨擊中共 追求大國沙文主義

【莫斯科十二日美聯社電】蘇俄於星期四再對中共發動另一次週期性的抨擊，並指摘北平刻正追求一種「霸主、大國沙文主義式的反蘇政策」。

蘇俄理論刊物「共黨人」雜誌把中共「九大」所推取的新組織的法例，指爲「馬列主義的僞裝的修正」。

「塔斯社」在該雜誌在街上出售之前，已把該文摘錄刊出。

該文摘錄如下：「中國（共）領袖雖然保持黨的名義，但是實際是建立一種基於個人崇拜，極端中央集權、軍國主義和壓制黨內民主的政治組織。明目張膽的反蘇主義，是毛政權對外交路線的最重要一環。」

蓬培度發表談話稱 越南與中東問題 法可助獲致和平

【巴黎十二日法新社電】今晚法總統蓬培度在電視上發表談話說：法國「可以幫助」在越南與中東獲得和平。

他說：「法國可以幫助在越南，在印度支那獲得和平。因爲對於這個國家的事我們很熟悉，在該國的各個陣營裏我們都有朋友。它能幫助在中東獲得和平，因爲法國是地中海國家之一，因爲對這些國家彼此在道義上是唇齒相依的，法國所尋求的和平，是爲了大家的利益，並不是爲了一個國家的利益。」

在談到最近去美國作官式訪問事時，他說：「這次的訪問，清楚地加強了法國與美國之間的友誼……最令我感動的，就是尼克遜總統接受法國的態度，就是他接受法國也在世界事務中擔當一個獨立的角色。無可否認，這是美國態度方面的一個轉變。」

蓬氏強調了他將於今年秋季去訪問蘇聯的重要性。他說蘇聯是我們上次戰爭中的盟國。我們與這個國家保持了合作。

並稱：「我到蘇聯去訪問是一件既正常而又自然的事。因爲法國與共和國的總統是應該與一個巨大的鄰國有官方的接觸的。」

泰擣毀馬共巢穴經過

本報駐星馬特派員汪淦

【本報吉隆坡通訊】泰國保安警察于本月一日，先由直升機偵察，發現甘羅山區有馬共營寨之象跡，乃即通知地面部隊，進行清剿。保警立刻出動五百人，與馬共展開一場歷時三十小時之血戰。根據馬泰聯合清剿委員會公報聯絡處發出公報：㈠據報的對手是馬共第十縱隊主力，人數約計四百至四百五十人左右。他們乃係馬共之正規軍，服裝整齊，配備精良，現已棄寨逃至馬境深山原始森林地帶。㈡馬共在撤退前毀去存糧及有關文件，因此警察當局僅奪得一座空營寨。該寨長二百五十公尺，寬五十公尺，位于宋卡府（按：泰南大城市）的達納威鄉區與甘羅縣區之山林地帶，內有四十個寢室，一個訓練場，一個會議室，一個廚房，一個三層地道，一個浴室，一個沖洗相片之黑房，一個廁所，八個儲藏室，營寨之四周，設有精密路障及地雷。這些營寨相信是馬共中央所在地，由馬來亞共黨主席卡林——即巫人拉昔邁丁——居住。營寨的年齡大約有七年之久。㈢這場戰爭由泰國參謀長空軍上將乃他威親自指揮。馬共死傷，一時未能判明。泰方死二人，失蹤一人，傷十三人，此外僅在寨內發現三件穿孔之血衣，一些毀毀之米糧，文件中有馬克思、列寧、史達林、毛澤東之相片及林彪所著之「游擊戰術教程」。此外還有已毀之發電機與收報機各一座。公報上指出，馬共之所以能脫逃，乃警察無法包圍整個寨子，因爲山陵嶺，地形險惡，且馬共在營寨之四周，設有嚴密之陷阱，無法接近。除此次戰役，除地面部隊外，泰國空軍出動了AT—Ⅰ式教練機十二架助戰。大馬雖有保警二千待命出動，但泰方婉謝。

故未進入泰境合剿。這一次的戰役，大約即如上述，一般心戰專家們均認爲這一次戰役失敗的成份多于成功。結果看起來，不外乎泰馬仍未通力合作。此外，使馬共之主力，判斷錯誤，完全逃走。以泰國的看法與分析，可分下列數點：

㈠、以馬共在甘羅之山區營寨而言，公報上說是第十縱隊大老巢，非後判明實係第八縱隊所據。同時，當這場戰役結束之次日，首批自泰南傳抵霹靂士打（在吉打州）的情報說，馬共方面的總指揮是卡林——公報上亦是如此說——卡林便是馬共中央書記陳平（海南人）的助手拉昔邁丁。拉昔邁丁是馬來亞共黨中委會主席，他有很多名字，如：卡林、卡林馬、拉昔巴里馬等。這名字是出諸此人之巫共地下之神秘電台，播音便是此人的口又。泰公報頒佈後兩天，又自泰南傳來的一項情報，抵說位于霹靂林內之馬共營寨，主要非馬共中央委員會之所在地，而是馬共第八縱隊指揮員杜嘉林。今年大約三十一歲左右，若人。他是前年才升中委，在車里與河內受過游擊戰訓練。本月初這一場在甘羅山區之戰，便是杜嘉林指揮的。專家們相信這一項情報，是相當可靠的。

㈡、從公報看來，共第八縱隊的四百多人，其中有三十多名女性。馬共——當營寨逃亡之際，相當從容，把所要毀滅的物資與文件，可以說完全毀滅得一乾二淨。從營寨四周看不出來，找不出匆忙的痕跡。這也是公報上所說的「……無法包圍整個寨子……因爲崇山峻嶺，地形險惡……」專家們指出，十年來馬泰在剿馬共方面，雖然二國上級十分合作，但仍有不少地方使人覺得不能通力合作。例如：這一次戰役馬警二千待命，泰方婉謝。也向泰方請「一拔刀相助」是否需要？但回話是：「謝謝！不要。」專家們認爲：倘使同意馬警相助，雖不一定把第八縱隊消滅，至少可以實行兩面夾攻，打得他「片甲不留」。

㈢、以根據地形之分析，那是泰馬國際公路西部之延長線。甘羅是泰國南部之一個必經之道，向南入大馬之吉打州僅僅只有八哩。這一條公路，從合艾（泰南大埠）約一百二十哩，通往馬境交界之巴東巴剎，與吉打州、玻璃市交界，吉蘭丹州與沙敦府以吉打州爲交界。也就是宋卡府以吉打州爲交界，沙敦府連綿不絕的原始森林，且地廣人稀，分散分子容易藏匿。這批馬共，可以在森林內暫作逗留，而不可久居。他們必定要找個所在地，就近都市，以便利補給。

蘇聯烏茲別克共和國 共幹大攪性愛狂歡 假政府樓宇作陽台

【莫斯科十三日合衆國際社電】據報：蘇俄烏茲別克共和國內費加那城的新潮派蘇維埃工人和腐化官員間，曾有從事性愛狂歡之事，這種現象，已使蘇俄政府當局光火。

蘇俄「共黨青年真理報」，昨天列出詳細報導，揭露烏茲別克共和國（與莫斯科相距二千英里）內有上述情事。該報描述費加那城蘇維埃工廠共黨青年團委員會書記雅加里夫和其四名友人（其中若干人已婚，且有子女）被捕後，旋又神經病發。他們五人曾在屬於共黨青年團公家樓宇裏舉行性愛狂歡會。

「共黨青年真理報」說：「雅加里夫曾把單身女工從工廠宿舍帶到上述樓宇裡，他和友人便叫這些女工飲酒，然後他們便加以姦污。」但是，雅加里夫巧言說謊，並且利用本身爲當地蘇維埃共黨青年團委員會書記的地位，卒已獲致釋放。」

巨型鳳凰 世界博覽會中華民國館在館前的巨型鳳凰雕塑。（中央社）

寮總理準備停火 與寮共進行談判

【永珍十二日法新社電】寮國總理蘇佛瑪今天說：他正「準備停火」，但是他把美國對北越的任何停止轟炸與北越軍從寮國撤退聯在一起來。

他又說：「也許」他可能要求寮共派出一個代表團到寮國某處地方，以便與政府官員磋商有關寮國左派於三月六日所提出的計劃。

蘇佛瑪於今天與美國大使高迪利和法國大使羅夫舉行會議，但是拒絕發表任何聲明。

【華盛頓十二日法新社電】美國國務院發言人於今天把法國外長休曼最近對寮國問題的聲明，稱爲「最有用的」聲明。

休曼於昨天在受到一名記者要求發表意見時說：他主張由各有關方面尊重一九六二年有關寮國問題的日內瓦協定。

國務院發言人今天說：「國務院欣賞該協定的各簽字國負起他們的責任的聲明。」

他說：「我們認爲法國政府的聲明是有用的，該項協定集中於寮國問題解決的兩項重要方面。」它們就是：㈠由國際機構完全履行日內瓦協定，而且由寮國本身擬訂出一項瞭解。㈡我們希望所有各簽字國將依照一九六二年有關寮國問題的日內瓦協定來履行他們的責任。」

該發言人還指出：寮國問題的解決會繼續產生有利的影響的。

英女王在紐西蘭 被示威者喝倒采

青年高舉女王已死標語

【惠靈頓十三日法新社電】英國女王伊利沙伯二世今天驅車到紐西蘭國會參加其正式揭幕式時，一批示威者曾對她出言揶揄，並喝倒采。在數以千計對女王致敬喝采的人中，有一百五十多人高舉寫有「女王已死」和「君主政體是惡劣玩笑」字樣的橫幅標語。一般人士相信：上述示威行動（開始是在市內進行）係最近組成的「進步青年運動組織」所策動的。

去年犯罪案激增

倫敦警察力鬥罪犯

在繼險街附近，湯瑪遜警長嚴肅地瞪視着那裡，注視着行人匆匆地趕路回家。他輕輕跺着腳以保持溫暖，應付那麼冷的責任。

湯瑪遜警長已任警察凡十六年，他說：「這原是一份好職務，可惜一年比一年壞。」

湯瑪遜對於去年英倫暴力案件的激增，業已增加警惕。雖然英國遊客對倫敦的治安，仍十分讚嘆，但這個英國首都去年發生的「傷人及毆打」意外，創空前紀錄，竟達六八二零宗，比一九六八年多了百分之廿八點七。

警方發表上述數字時，很感慨地指出，今天的人已沒有甚麼自尊，沒有甚麼廉恥感。法庭也沒有甚麼威嚴。上述顯示嚴重犯罪的「可以提起公訴案件」，包括由謀殺以至倫敦罪行，去歲亦比上年增加了百分之七點五。

保守黨要求政府採取嚴厲措施，包括對謀殺警員判處終身監禁，不准減刑及假釋，以及增加裁判官處理犯法者的權力。

倫敦的不斷罪火警察，其職責與工作，是比其他地方微妙的。在一千二百五十萬人居住的七十八萬八千方哩的大倫敦內，共有警員二萬一千人，其中八千人擔任「單位巡邏」制度工作。他們在他的家週圍一方哩內執行職務。「單位巡邏」制度實施於一九六七年，不過卻始自很久以前的鄉村巡警。警員認識他區內每一個人，而人人亦認識他。他知道那一個人會生事，那一個人是小偷，那一個人跟太太不睦。他也知道應注意那一個人的行動。

雖然罪案日多，但亦有人持相反意見，指出去年謀殺案五十二宗，已比一九六八年少了五宗。誤殺與殺嬰案也少了十八宗，祇有三十四宗。

不過，倫敦警察破案率頗低，去年祇有百分之廿六點三案件破獲，換言之，每四宗案有三宗未能破獲。（雲）

百老滙劇藝走向末路

舞台變性器展覽場

自「毛髮」一劇獲准上演以來，那些所謂藝術家便競相裸露，以「鹹濕」爲能事。

那些反戰和反兵役制的美國政治性團體，在宣傳劇中也用裸體來吸引觀衆。

在古老的日子，裸體是被認爲殺人的事。但看本季的百老滙的裸體戲劇，觀衆們或許發聲讚嘆：「天曉得！什麼都可以！」美國各地的裸體男女演員，刻正向當代的觀衆發出信息：從衣服裝箝解放出來！

裸體主義的爆炸，開始於樂與慾音樂片「毛髮」，現在已是淫褻戲劇的老前輩。這和其他的產品如「咋！哦！加爾各答！」及「甜的伊羅斯」等，現在已被那些使「我是奇異的（黃色）」，看來像小孩子一樣色冊的新產品壓倒了。每一晚，社會大衆都遭受到性器官題材所濫擊。

據這樣的原則：如果五個演員脫光衣服可以轟動，三打裸體演員可以掃蕩；雖然許多「嚴肅的」作品利用裸體以求逼真，而非新以賺錢。

東尼．李察遜的裸體的「涉士比亞在公園裡」戲劇集，包括一個裸體的麥克貝斯，吸引了人數創新紀錄的「鹹濕」的老年人，婦女和兒童觀衆。據李察遜解釋，這演出讓麥克杜夫裸露肚臍，以使觀衆明白麥克貝斯的敵人不是女人生的。大衛．梅力克的「奧克拉荷馬」，賣座一如「哦！克拉荷馬！」，豬肉的吸引力，實座後者裸露的描寫換妻玩意。明年，他計劃上演另一齣裸體音樂劇，根據龍運．利治的「○史」改編，易名「哈囉奧！」特點是「保證全部優秀演員，使全家歡喜」。

新美．培吉特的沒有主題的戲劇，名叫「可以，光可以，可以及不可以」，祇有五個裸體的演員，漫無目標在舞台上遊蕩，找尋上的……

或許最惹人的裸體運動的產品，是「新左翼和平自由劇團」所改編的，菲歷羅斯的「波爾特諾伊的伸訴」。演完了三幕重重複複的性愛的戲之後，演員們站在台前，觀衆和演員們的指揮與事，工業集團的合作，同時表現出「新左翼」賺取顧客金錢的詭計。無之迷惑的觀衆被邀請脫光衣服，一同尋樂，如果他們拒絕，他們會被毆打和侮辱。

凡此，對戲劇將來的威脅，是戲劇專家爭論的話題。但是，這些戲劇是否除了震驚之外還無實質的空框，有一天要知道，有些時候，或許戲劇界將有一個忠實和刺激的一個力量。但仍有一個問題，對將來的戲劇有甚麼意義？以目前來說，它已充份表現出，裸體在美國舞台已佔有地位。

日本躍進情形令人刮目

對新的事物有流行狂熱，但自尊自大的心理亦逐漸恢復，而貿易的發展，推動它走向超級國家的地位。

茶道和摺紙藝術

雖然日本最大的報紙「朝日新聞」稱這個國家應該更名爲「幼稚園日本」，不過，新有的流行狂熱都是微小的。戲劇和音樂會通常滿座，特別是西方的戲劇和音樂會。柏林歌劇團在大阪博覽會期間，連續上演六個月，門券已於一年前預購一空。音樂課程非常吃香，而在東京的一間音樂學校，四歲大的孩子學習彈奏小型鋼琴和小提琴。在東京文化館的兒童於演奏休息時間，湧到交響樂隊演奏台去瞻仰音樂員的豐采。

雖然喜新——日本人仍對他們的國粹感到興趣。茶道又如未婚女孩子們湧到學校去學習摺紙，插花和更多人外出渡假，而男人的和服逐漸的恢復出現。小說家三島由紀夫組織了他自己的百人私家軍隊，以協助恢復日本帝年的紀律，愛國主義和自尊。但許多藝術家對於恢復日本身份，卻不大理會。他們認爲他們的作品是他們的護照。三島說：「我們剩下來沒有什麼可以顯示出我們是日本人，我們勢將把我們自己，看作與美國和歐洲有相同的願望的人。」

勞工缺乏頗嚴重

推動日本走向超級國家地位的繁榮，獲得世界各地——日本除外——的自由貿易時代的援助。東京的官吏們創造了一個溫室經濟，用限額，關稅，及其他的貿易障礙，以阻止外國的競爭。

有些困難地方仍然存在日本國勞工荒：失業率跌至百分之零點八。那些在一九四五年後出生的嬰兒，現已從事工作；那些戰後出生的在學校的時間較長。結果，公司們要把退休年齡從五十五歲延長至六十歲，僱用家庭主婦擔任局部時間工作，並拒絕把每週工作四十八小時減至四十小時。薪金提高了（中學畢業生兩年前開始時的月薪四十五美元，現在七十美元），而工人愈來愈少，有些公司在遼越及台灣設廠，以尋求那逐漸消失的國家資產——廉價勞工。通貨膨脹，目前的每年膨脹率爲百分之五點六，構成一個嚴重的困難問題，但日本人沒有採取急速的措施，以拖慢他們的進度快速的經濟。去年售價每一百七十美元的一襲和服到現在漲價至一百八十美元。四份一品脫的牛奶，由美金五角漲價至六角四分，罐頭魚售價由美金二角八分增至三角四分。

西方經濟學家們辯說，日元（官價三六○元兌一美元，公開市場價三五四元）是低估了價值的，這使日本的輸出品在世界市場上有不公平的售價利益。美國，有它的紡織工業，以及其他的西方政府刻正向東京施壓力，要求重訂日圓價值或解放貿易。極不願意地，日本人預期於今後幾年內逐漸減少對各國貿易和資本的障礙。

小日本主義消滅

最後，一個比任何日本的經濟困難問題更嚴重的問題，是日本在亞洲和世界的將來地位。日本今日祇是站得太高和太富有，今後多年來仍未能有一個被低的輪廓。日本財相福田赳夫說：「這個國家，再不能祇想到我們自己的困難問題，而不注意外間世界」。外相愛知揆一同意這個說法。特近在「外交事務」雜誌發表文章，他說及要「使社會大衆逐漸減低小日本主義」。

事態可能加速這進程。英國明年將完成它從蘇彝士以東的撤退，英國國防部長希利已於一份白皮書中予以証實。在尼克遜總統在去年七月所宣佈的「關島主義」之下，美國將局部退出亞洲，一如尼克遜總統在去年的「世界局勢」路文中所証實的。西方的撤退將使日本再不能垂頭不看。前任美國駐日本大使的哈佛大學歷史學家雷斯闡爾說：「日本人的選擇，不是與美國締結密切的時候，就是自己努力以成爲一個大國」。

亞洲人士的憂慮

雖然有些亞洲政治家歡迎日本人在這地區的更積極的外交活動，少數卻不想他們以前的侵佔者有更大的軍事地位。印尼外長馬力克說：「一個武裝的日本，將來發展成另一個大軍事國家，一定的將使許多亞洲國家感到不安全。」亞洲領袖們指出，日本人今日控制着的火力，多於第二次世界大戰期間的帝國部隊所有的。他們知道，日本不久將在美國執照下進行製造一百零五架「幽靈」式噴射機。他們對這家將有一天迴避艦隊巡邏馬六甲海峽，以保護它的商船而航行。（四）

國際剪影

以色列以戰爭求和平

以人是希望阿剌伯人能夠坐下來談判的，可惜迄今還是遙遙無期。

在耶路撒冷之外是帝國的狼狗……在約旦河谷有農村地區，也有進步的跡象。祇有在兩年前的聖經的工具和努力耕作以色列的農民，在鄉區爬行，伴作的阿剌伯兵。田。俄聯對這些地區的援助，祇限於一些半導體收音機剩餘的鐵和大批不適宜於前方收割的土地。

以色列的阿斯溫水壩。以色列視已超越了埃及，而成爲中東最大的生力軍。但是，在那光芒四射的繁榮下，還有許多尚待解決的困難問題、以色列必須找尋得到解決方案，才能夠繼續生存的。例如難民的問題。有關的官員們指出，如果這些難民存在的話，祇因他們在上次戰爭期間曾聚那些彘破的回教來的，……

仍然是以色列的行政當局所注意的問題，但人口仍然不能集中於較大的農業中心……

收回耶路撒冷後，以色列保存「哭牆」的一部份。這牆開始於耶路撒冷，向北蜿蜒以至馬士革，……

在庫威特，這牆分作兩份，一份較小的向南伸至麥加，每年從朝聖者賺不少錢，較大的在阻力山北大港沒入海中，沿着非洲海岸伸至黃金海岸。

教職員加薪百分五
津貼及補助學校
由去年四月一日起計

【本報訊】公務員最近獲得由一九六九年四月一日起加薪大約百分之五，津貼及補助學校之教職員，現亦獲得同樣加薪。

教育司署發言人稱：所加之薪金，將於本月廿六日或以前存入該等學校之銀行帳目中。獲得加薪裨益者約有一萬五千人，政府因此耗費約一千萬元。

又訊：政府對於公務員長俸現已核准由一九六九年四月一日起，增加百分之五。（消息月前已公佈）

領政府長俸之人士，其退休日期係一九六九年四月一日或在該日之前，而其年齡已達到五十五歲或以上者，將獲得增加之長俸款額。而在一九六九年四月一日以後退休之領長俸人士，將不能獲得該種增加之長俸，但彼等之長俸將斟酌最近政府加薪之辦法予以調整。

一九六九年四月一日發出之寡婦孤兒恤金，亦由該日起增加百分之五。

本財政年度因增加長俸所耗款項，將爲一百六十萬元左右。

一九六九年四月一日以後退休之領長俸人士，將於本月領到已調整後之長俸及補發之款額。而在一九六九年四月一日或該日之前退休者，則將於本年五月領長俸時領到調整之款額。

大阪博覽會香港館舉行預展，參加之日本及各國記者凡二百人。在預展中，學生舞蹈隊在香港館外表演舞蹈，深受讚賞。

順昌輪在担竿山海面覆沒
船長縷述遇事經過
廿六人獲救被拖往共區
卅六名船員中兩人死六失踪

【本報訊】一艘巴拿馬註冊貨輪「順昌號」，前日凌晨在本港之南約二百哩的担竿山海面，遇到七級颶風的如山巨浪而觸礁沉沒。船長及船員廿八名獲救，兩死六失踪。

該輪爲一艘重三千三百九十噸貨輪，船上共有卅六名船員。在意外發生時，一艘香港漁船適經過該處，將正飄浮海上的該船船長楊清發及三副陳海榮二人救起，送抵長洲，其他船員廿六人登上兩艘救生艇，稍後爲一艘中共炮艇拖往大陸。其餘八人中，有兩人死亡。

事發後海事處已立即發訊息，使所有駛經該風之船隻，留意遇難船員。

這艘貨船屬本港順利輪船公司所有，在巴拿馬註冊，總重三千三百九十四噸，一向往來越南與香港之間。去年十月三日由港赴越南，本月六日由金邊啟程返港。此行載有生牛三百五十頭，白米二百噸，已購有保險。該輪前身是太古公司的「福建號」輪，數年前由順利公司向太古公司購入，當時與另一條船一起交易。

據被救起的船長楊清發昨日對記者述遇事經過稱：「出事時間是十一日星期三的凌晨，當時風很勁，有雨，海面一片迷濛，視野不清，「順昌」輪駛到港南二百哩外的担竿山海面，那是屬於貼近中共海域的公海，浪湧如小山般，迎面忽起一陣烈風，估計風力是七級颶風。正欲將船移正面向巨風時，船已被颶風吹至斜側，再加一個巨浪，船遂半邊陷入海水中，船長遂命發出SOS的緊急求救訊號，並下令放下三艘救生艇，實行「棄船」，即被卅六名船員分乘兩艘救生艇逃生，時值浪急，那艘救生艇沉沒，只有在該艘小艇漂浮在海中。船長楊清發、船上八人，也跳入海中，他們只能縱身下水，和三副陳海亮兩人緊抓船身，隨浪漂流了十小時後，天色已亮，經過該處的一艘本港漁船救起。」

順昌號船長楊清發獲救後，昨天前往海事處報告沉船及逃生經過。

廿六海員下艇後被中共炮艇拖去

楊氏指出：救起他們的漁船並檢獲兩具屍體，但漁人依照習俗，不肯將屍體放置於船上，故將兩具屍體繫於一小舢舨上，任之隨波流去，並不是拖回岸上埋葬的。至於其他六名船員，則下落不明。

遇難貨船「順昌」號本港代理順利輪船公司負責人黃威廉，昨向記者表示：廿六名被救上船的船員，已爲一艘中共炮艇在海域內拖往中共方面，船公司已將有關細節向海事處報告，可能透過正常途徑，要求將船員送回。

黃氏並指出：該船出事原因，根據船長報告，係由於風浪，視野不清，在颶風中轉向閃避時，觸礁沉沒的，但實際情形，仍有待調查。昨日有不少該船船員家屬，前往公司探詢其家人下落，公司內一片慘淡景象。

在港南担竿山海面觸礁沉沒的貨輪「順昌」號。

全體船員名單

順昌號三十六名船員名單（譯音）是：楊清發（四十歲），船長，獲救回港；鄧光亮（四十三歲），洪袋共（二十八歲），陳海榮（二十七歲）三副，獲救回港。沈瑞甦，陳中（六十一歲），黃樹海（三十六歲），梁輝（五十一歲），鄒超發（二十三歲），吳明耀（三十九歲），林邦周（四十四歲），陳錦目（五十二歲），許文淵（二十九歲），洪振興（二十一歲），劉思强（三十三歲），潘慶隆（三十二歲），陳長清（四十二歲），林盛昌（三十九歲），郭體輝（四十一歲），麥逢源（三十一歲），黎輝（四十八歲），李源（三十四歲），陳良（五十三歲），梁正光（三十九歲），許秋傑（三十歲），盛漢生（五十九歲），鄧炳超（二十六歲），朱兆成（六十一歲），譚金治（三十九歲），林文斯（五十八歲），黃志銘（四十一歲），陳振全（三十一歲），王志源（五十三歲），王運亮（二十七歲），李銘（四十七歲）。

本港海事處現仍未接到有關中共救援了廿六名船員的消息，其餘失踪的六人，海事處迄昨晚仍在從台中廣播，呼籲來往船隻注意協助在海面搜索及救援，水警方面，已派出巡輪在大鵬灣一帶海域內巡邏搜索中。

中間道露天停車場
廿四日起不准泊車

【本報訊】交通處昨日宣佈：由本月廿四日上午八時起，位於尖沙咀中間道以南，彌敦道以東之中間道臨時露天停車場，將禁止車輛停泊，該幅地已售出作其他用途。隔鄰多層停車場內有充足之停車位，駕車人士請儘量予以利用。

佛教醫院八月啟用
啟建法會續籌建費

【本報訊】耗資千餘萬元的佛教醫院，將於下月竣工，八月間啟用。香港佛教聯合會昨由會長覺光法師及副會長黃允畋舉行記者招待會，報告該醫院籌建經過，及爲慶祝該醫院落成，將於下月舉行多項佛教活動，包括佛教歷史文物展覽會及世界佛教弘法大會。

黃允畋報告指出：該會興建的佛教醫院，於一九六六年開始籌建，一九六八年正式動工，該醫院大樓全部工程現已告落成，及待儀器設備及員工宿舍，便可於本年八月間正式啟用。

佛教醫院是一座有東、南、北三翼的大廈，沿地形興建，東翼樓高八層，北翼樓高七層，南翼樓高八層，天台則齊一水平，全部建築面積凡二十萬零六千平方呎，將設有病床三百五十張，并設有各外科手術室、X光部、麻醉室、產科室、化驗部、藥劑部、消毒部、氧氣部、廚房部門、診部、洗衣部等新型設備，此外並有醫生、護士、員工宿舍兩幢，全部建築及設備費共需達一千四百多萬元。

佛教醫院院址在九龍城聯合道杏林街，該處地段一十一萬二千四百平方呎，由香港政府撥給者，同時受政府補助三等病床常年經費三份之二，至於建築及設備費全部由該會自行籌足，經過多次籌募，已籌獲善款共達一千萬元，內有二百萬元，由英皇御准香港賽馬會捐出，及由華人慈善基金撥助X光機一座，價值四萬二千元。

根據原定建築計劃，佛教醫院的醫護員工宿舍與醫療服務工作有極大關連，必須同時興建，現亦已進行動工興架，而院內醫療儀器設備，又急待購置，以籌建經費不敷，尚差三百餘萬元，因此決定再展開籌募。現乘佛教醫院落成，定由下月一日（農曆二月廿五日）起至八日（三月初三）之本年清明節期內，在佛教醫院啟建庚戌年清明報恩息災吉祥法會。該法會下月一日下午三時三十分，由鄧肇堅爵士主持剪綵，泰國僧伽說法，及本港大德高僧和尚暨諸山長老主持灑淨，持設壇，同時更由海外各地大德高僧，來港主法。屆時每日有逾千大德法師，持誦佛經，虔修禮懺，而法會蓮位捐款，由十元起多種，均隨緣樂助，全部收入，撥充佛教醫院經費，一思親盡孝，行善積福，一舉兩善，至盼各界熱心人士，提早到會辦理登記，認虔蓮位，慷慨捐輸，同襄盛舉。

該會並定下月三日至十日，在香港舉行世界佛教弘法大會，遂請各地佛教大德，佛教代表來港參加，大會主題爲研討如何加強各地聯繫，文化交流，推廣福利等等，俾植後進，此次大會乃本港佛教創舉。

嗇色園捐款

黃大仙嗇色園副主席陳立，代表將五萬元支票，交與佛教聯合會會長黃允畋居士接受。右起：黃允畋、覺光法師、嗇色園副主席陳立、司理陳進份、馬成德。

北角新村居民協會
江裕昌蟬聯理事長

【本報訊】香港屋宇建設委員會北角新村居民協會，第十一屆理監事任期已滿，第十二屆理監事已依序選出，昨在該會所互選，結果如下：理事長江裕昌，副理事長李永賢、陳鑑圻，常務理事劉應昌（中文秘書）（兼英文秘書），張天福（總務主任），何元秋（財務主任），簡世昌（福利主任），易肇昌（康樂主任），劉永元（宜傳主任），郭月顏（婦女主任），羅仲劍（調查主任），袁金成，陳幼嫺、李總錚，陳友德，理事胡定江、岑公燦、馮新、劉慶、黃婉薇、黃緻勳、蕭偉、杜德誠、鄭木生、陳漢明、關慶賢、盧德、黃亮超、區彬、黃宇乾、黃桂明、黃桂興、鄭榮昉、劉五常、麥岳魁、梁孔泉，監事長陸觀榮，監事黃光復（評議主任）、陳天放（稽核主任）、金香海、羅少南、楊志宏。

新中葵涌村
今日啟用

【本報訊】新界民政署長陸鼎堂今日將主持荃灣新中葵涌村啟用儀式。在開幕儀式中，將由荃灣理民府官挑選出佈該村之辦事處啟用。

中葵涌係由當局居及油蔴地兩村之居民所建，以代替因爲施行葵涌發展計劃而交與官方之一批屋宇。

該村由五十二間新居構成，居民並利用一部份由荃灣理民府發給之材料，在鄰近地盤興建一間新辦事處，同時，擬於不久在村辦事處附近興建遊樂場等設施。

參加今日開幕禮者尚有荃灣鄉事委員會主席陳日新，何傳耀，鄧和及邱德根等。

周錫年爵士任
百富基金董事

【本報訊】周錫年爵士已答允出任盧森堡百富基金董事。百富基金是一項國外互惠基金，在盧森堡註冊，其目標在獎勵購買土地及進行地產投資。

夏季時間
定期開始

【本報訊】本港夏季時間將於下月十九日（星期日）上午三時三十分（標準時間）開始實施，至十月十八日星期日上午三時三十分（夏季時間）結束。

本港夏季時間之期間，係由「法律釋義及通則條例」規定者。

OMEGA

妳今後可以忘卻把手表上鍊……因爲它能自動運行！

現代化的亞米茄自動女庄表精緻無比優美絕倫它能隨着妳底手腕之每一動作而自行上鍊運行不息準確可靠。

現代活躍婦女均愛用自動時計尤以亞米茄自動女庄表素受歡迎。一只要自動須要用人手上鍊的時表不祇諸多麻煩而此項討厭手續還有常遭遺忘之虞。亞米茄自動女庄表乃是專為適應時代要求而完成之精心創作。它是世界上最可愛的自動時計體積嬌小玲瓏款式高貴雅觀一經戴在腕上其精巧之自動機件就立即開始隨着手腕之每一動作而自行上鍊隨後雖然除下擱置不用但是它業已由此儲備了足夠的能量以供三十六小時運行不息之需。亞米茄自動女庄表款式繁多無論妳選中任何一款它都能十足迎合妳底理想和適應妳底任何日常活動。亞米茄全球性服務機構遍佈世界上156個國家由亞米茄廠方所訓練的技術人員經常值勤每一只亞米茄自動上鍊女庄表均附有全球性保證書可在此156個國家中享受最佳之技術服務。

日內瓦型
不銹鋼売‧自動上鍊‧避震避磁‧日曆‧銀白表面‧精美黑皮表帶‧真金或包金売均備‧
由港幣400元起

星座型
18K真金売‧防水‧自動上鍊‧避震避磁‧日曆‧真金表面‧真金表帶‧金圈或不銹鋼売均備‧
由港幣670元起

海霸太空型
不銹鋼売‧防水‧自動上鍊‧避震避磁‧精美黑皮表帶‧包金売或日曆款式均有供應。
由港幣430元起

蝶飛型
不銹鋼売‧自動上鍊‧避震避磁‧銀白表面‧精美黑皮表帶‧寶石型水晶表面玻璃‧包金売亦有供應‧
由港幣450元起

Ω 亞米茄

表壇瑰寶　最佳投資

日本 KOMATSU
「小松」鏟坭機
D55S-3 自動型

●125匹馬力「小松」吹桶車頭，省油，耐用。
●轆仔，頭轆，尾牙，均無需打油。
●鏈骨裝有防塵圈，經久耐用。

總代理：
香港祥泰行有限公司
香港永樂西街187號‧九龍光明街[illegible]號
官塘修理廠：偉業街135號
電話：H446041‧K866541‧K893500

鋼琴羣英經劇烈角逐 八組總冠軍順利誕生
賽會邀請三位音樂權威聯合評判

【本報訊】本年度各級鋼琴的優勝青年究竟是誰？卅六名鋼琴好手經昨晚劇烈的競爭，及三名評判仔細的商討下，終於產生了八位代表性各級的總冠軍。他們是：

㈠預備級總冠軍——梁匡舜。
㈡低級總冠軍——朱雲利達。
㈢基本級總冠軍——黃嘉倫。
㈣初級總冠軍——林嘉陵。
㈤中初級總冠軍——黃欣綱。
㈥中級總冠軍——蓮達·麗絲。
㈦高級總冠軍——黃國濂。
㈧深造級總冠軍——黃啓華。

山於昨晚音樂廳的賽市，全體賽員皆爲鋼琴獨奏的佼佼者，因此吸引了千多名觀衆。入場票早已售罄，唯隨時入座情况有點混亂，以致有少數座位空置，而記者席則平添了不少找不到座位的觀衆。約七時十五分，音樂廳外有部分遲來的觀衆不能及時入場，苦候稍時，仍不得而入，一時頗有微噪氣氛，幸而已到開場時候，遲到者順利入場。

參加決賽的小朋友共卅六人，全部到場，坐在演出台一旁的椅子上，都穿着得整齊漂亮：女孩子紅裙、兵白襪、黃綵帶，男孩子也有穿大紅衣襪的。看他們的神情，高興之中帶緊張；年紀最小的怕要是梁匡舜，他被宣佈贏得預備級總冠軍後，高興得連誰是他的教師也說不出來，大會職員幾次問他，他都口吃吃。回座位後，因然心情興奮，雖其他選在比賽中的小朋友的彈奏時，不時搖頭擺腦，十個小手指在大腿上跳呀跳的，好不開心！比賽繼續進行，小朋友見識的神態眞是妙不可言，女孩子都是手抵額角，微笑點頭，男孩子都是九十度鞠躬，有小「尖頭曼」的風度。

爲滑慎重其事，賽會方面集合何健時、有朗、費雅棣聯合評判，他們於聽完昨晚的決賽後指出：在外國也有類似香港音樂節的音樂比賽活動，相形之下，香港的音樂天才絕不比任何其他地方的朋友遜色。這當然是指最優秀的一羣而言。音樂藝術，天才的成分很要緊，有些兒童天生對音樂很有感性，即使沒有任何人指導，也會玩一些樂器或唱歌，當然，要有成就，後天的環境也極要緊，這一方面要自己勤加學習，而教師的悉心指導，則是個人成功的決定性因素。所以教師們的功勞，是值得我們致謝的。

羣英譜

周崇山

兩名參加高級組中音提琴中，評判布朗博士將冠軍給周崇山，認爲他奏來自然，旋律圓。學習中音提琴才半年的周崇山，是就讀於男拔萃書院F4，他能夠這樣快學到如此好成績，還是由於他已有三年多小提琴的基礎。他認爲中音及小提琴在演奏上是有分別的，中音提琴按位比較要用力，指位要比小提琴更講求。

據周崇山表示：他是比較喜愛小提琴的，他在去年及今年均有參加中級組小提琴獨奏的比賽，雖然兩次都落空，但循他對這種樂器興趣之濃厚，相信他是會找出一條路來的。

爲周崇山伴奏的是他的兄弟周天山，周天山，原來他是鋼琴好手，不用看譜就能彈到。周天山去年亦有參加過音樂節鋼琴獨奏比賽的項目，雖未得名次，但獲分是在八十分以上。

李志行

獲多年參加音樂節的經驗，和多次得勝的雄心，李志行奪得鋼琴獨奏中巴哈曲高級組的冠軍。就讀聖保羅男女小學六年級的李志行，在五歲左右就習琴了，而在六歲左右即開始參加音樂節比賽，得過多次項目的冠軍及優異獎，在一剎間她不能逐一列舉出來。現時她是跟隨黃惠年老師學琴，最近並已考完第七級鋼琴。對於比賽規定彈奏巴哈之作品，她表示樂曲中的主音是比較難處理的。評判何健時稱讚她全首樂曲均處理得很好，旋律可愛，指法控制得法。

花絮

華裳擺手確多姿 口哨何來盡覺奇 評判指場能救急 祇緣忘記誦英詩

英國文化協會英時朗誦（十歲男童組），參加者十九名中，只有兩、三名爲中國籍，其他爲西籍男童。

△擇場客中，白分之九十爲西籍，只有一位是中國籍人，可說是朗誦節一特色。

△十三號星期五是不詳日子的俗念，應該推翻，號碼爲十三者，分別獲得第一名及第三名。

△賽事進行中，一位參加者因緊張之故，突然吹出一聲口哨，引起目光齊集。

△西籍女童上台朗誦，手部姿勢甚多，有由始至終雙手拉着裙子的，有兩手相握放在身前或者身後的，亦有垂在兩旁的，可謂洋洋大觀。

△一位西籍女童得獎，母親示意她們記着謝何報館，女兒登日見報一樂也。這種情形，記者見得多，所謂人同此心，心同此理，但中文報未知她是否看得懂？

△中五男生朗誦英詩，多位忘記誦辭，有勞評判女士提場。

優勝者演奏明播出 音樂節商台獎學金

【本報訊】第廿二屆校際音樂節商台三千元獎學金，已於本月十一日晚在大會堂音樂廳決賽揭曉，冠軍黃衛明、亞軍何家全、季軍謝敏。

奪得冠軍的黃衛明同學年僅十二歲，隨名教授任西三學習小提琴祇四年，由於深具音樂天才，在是屆比賽中成績超卓，評判員更指出黃同學之演奏出神入化，令人難以置信。商業電台爲使聽衆能欣賞當晚之精彩演奏情形，特將當晚各優勝者之演奏錄音編輯成一項完整節目，並由該電台「夜曲」節目主持人李斯曼小姐負責介紹，將該節目編排，於明日上午十時零五分至十一時，在商台第二中文台播出，知音人士，希留意收聽。

更正

昨日刊出大會堂音樂廳英文歌曲合唱中級組女生一項成績，第二名中除聖母書院外，另爲聖方濟各女書院，誤爲「聖方濟書院」，特此更正，並向讀者致歉。——編者

第22屆校際音樂朗誦節 今天壓軸戲有精彩演出
三項合唱及五項朗誦總決賽

【本報訊】第廿二屆校際音樂朗誦節，今日爲最後一天，朗誦和合唱節目已掀起最高潮，分別在大會堂音樂廳及劇院，舉行三項合唱總決賽，及五項中英文朗誦總決賽。

總決賽的項目是：中國詩集體朗誦，中國散文個人朗誦，中國詩個人朗誦，東方籍學童英詩個人朗誦，和英國詩個人朗誦。合唱總決賽則有：女聲合唱，男生合唱和混聲合唱。

合唱及朗誦總決賽入選決賽者，名單如下：

女聲合唱（律敦治盃）

初級中一、二女聲合唱：拔萃女校
中級中三、四女聲合唱：聖士提反女校
中級中國歌女聲合唱：協恩中學
高級中國歌女聲合唱：聖士提反女校
高級女聲合唱挑戰組：協恩中學

（男聲合唱）主席盃

初級男聲合唱：香港新法書院
中級中三、四男聲合唱：香港華仁書院
中級中國歌男聲合唱：鄧鏡波工業學校
高級中國歌男聲合唱：聖保羅書院
高級男生合唱挑戰組：九龍工業學校

混聲合唱（威爾遜盃）

中國歌混聲合唱：聖保羅男女校
英國歌混聲合唱：聖保羅男女校

中國詩集體朗誦（容宜燕盃）

粵語集體朗誦女生高級組：尚智書院
粵語集體朗誦女生中級組：嘉諾撒修女中學
粵語集體朗誦女生初級組：尚智書院
粵語集體朗誦女生小四至小六組：萬恩下午校
粵語集體朗誦女生小一至小三組：保良局第一小學
粵語集體朗誦男生高級組：香港培中書院
粵語集體朗誦男生中級組：香港仔工業學校
粵語集體朗誦男生初級組：香港仔工業學校
粵語集體朗誦男生小四至小六組：香港仔工業學校
粵語集體朗誦男生小一至小三組：慕恩上午校
國語集體朗誦中學女生組：培道中學
國語集體朗誦小學女生組：蘇浙小學
國語集體朗誦中學男生組：玫瑰崗學校
國語集體朗誦小學男生組：玫瑰崗學校

節目時間及地點請參閱本版另段「今日節目」。

特寫
月滿年華小姑娘
本年度香樂節最佳鋼琴手 黃聖敏行將赴美

本報記者：余秀竹

黃聖敏——本年度音樂節最佳鋼琴手及三千元羅乃新獎學金得獎人——以後將不會再在香港音樂節內出現了。因爲她將在今年八月離開香港前往美國讀書，而更重要是再求名師，在鋼琴方面求深造。

在她贏得了無數鋼琴比賽獎後，而求的三千元羅乃新鋼琴獎學金後，黃聖敏一直躊躇地說：「我是僥倖的。」當然，誰也不相信是僥倖，經過三位評判員：何健時、布朗博士、費雅棣的商討而得出的結果，何來僥倖？但，在十一號晚上的決賽中，黃聖敏奏着實是出了岔亂，她將其中一首樂章的初段彈錯了。立刻，她發覺了並改正過來。賽後，黃聖敏對記者說：「我當時慌得要死，眞想立刻跑下台。」經過這麼一亂，使得她一直惴惴不安，一會又用大衣掩面，一會又兩邊顧盼，一會又和友人細語商討似的，相信她從下台到宣佈結果前那段時間內，一定死了很多神經細胞。

何健時在評判時說：「她的彈法很好，竟然彈錯了樂曲，不過很好，我相信觀衆是會原諒她的。」顯然，評判何健時並不因她的小錯而抹煞其藝術價值。何氏並稱讚她鋼琴造詣很卓越，彈來洋洒洒的，是傑出的鋼琴手。

在羅乃新獎學金決賽那晚，黃聖敏一身綴紅色的洋裝打扮，穿得一身嫩艷，粉紅色的蝴蝶帶，還有一對長長奶白的靴。在接受記者訪問和朋友祝賀時，頭頂的蝴蝶結不斷顫顫動動的，更添艷麗。當記者問她將三千元如何運用？她來不猶疑地說：「作爲前往紐約的旅費用。」她表示：紐約方面的手續已經辦妥，現祇等待香港這裡的批准。

稍爲留意音樂節消息的人，都會熟識黃聖敏這個名字，自一九六三年起，她就參加鋼琴比賽項目，「六八年獲得楊七嫩夫人杯，六三年又得……」問到她過去獲得些什麼獎？黃聖敏說如數家珍的講出一推名銜來，要詳記也寫不及。反正，除了六六及六七年，她忙於參加倫敦音樂院的考試外，每年她總在音樂節中拿走一兩項節目的獎狀或者什麼杯的。

習琴已有九年歷史的黃聖敏今年十五歲，在學琴最初兩年，她是跟隨她的姊姊，後來才轉拜居月仙門下，她現在已考取第八級了。對於樂曲，她表示比較喜愛現代派及浪漫派樂曲，浪漫派樂曲較有感情，故她特別感到興趣，現代派樂曲則可能是因爲接近代之故。「總之，我喜愛現代派樂曲就是了，一時也很難說出原因。」她說：這次選曲她是選了李斯特的作品，她表示她的喜愛是就樂曲而言，沒有特別專注某一作曲家的作品。

十五歲就遠離家鄉，黃聖敏也承認她內心有點害怕，不過，她有些朋友在美國，而且她的老師居月仙女士又可能在今夏赴美，「可能還會替我找個鋼琴教師。」黃聖敏在這方面表示放心了。

如果讀者在十一日晚錯過了欣賞黃聖敏鋼琴演奏的話，除了可以在得勝者表演內可欣賞到她的琴音外，在本年六月間，黃聖敏將會與明儀合唱團聯合演出，作爲她臨別香港的獻奏，讀者大可藉這次機會聆聽這位本年度校際音樂節最佳鋼琴手及她的琴音了。

（右）十五歲以下女高音獨唱冠軍林麗貞演出情形。（左）中級組提琴獨奏冠軍歐國樂。

昨晚在大會堂舉行的鋼琴獨奏決賽，八名冠軍在賽後合攝。

高音獨唱十一歲以下男女生組冠軍王武華。

天氣預測

吹和緩北風，後轉潮濕之東北風，天氣破涼，天陰密雲，部份時間有微雨，下午最高溫度約爲攝氏十五度，昨日最高溫度爲攝氏十六點二度，最低爲攝氏十四點三度。今晨零時氣溫爲攝氏十四度，濕度爲百分之九十。

青山兒童福利中心 今舉行奠基

【本報訊】新界青山聖西門漁民及工友之子弟，將於今日下午四時爲一座新兒童福利中心舉行奠基儀式。美國經由遠東難民計劃與香港基督教服務會訂立合同方式，捐助約港幣三十萬元，作爲此新中心建築費用。港澳區聖公會會督白約翰爲該新中心之監督，漁民及工友子弟之家總監，牧師爲該中心將爲L形之兩層建築，設有可供六百餘兒童用之遊戲場地，日間托兒所與幼稚園，並有一間醫療及牙醫診所，職員住宅及其他文娛設備。

旅港閩台人士及知識份子 痛斥敗類搞「台獨」
指出台灣與大陸同胞不能分離

【中央社訊】最近有一小撮爲所有人唾棄的叛離分子，在海外接受外國陰謀家的支持，鬼鬼祟祟地在搞什麼「台獨運動」。這件事，已被一位台灣同胞林金水投函報章，揭露了該項運動的內幕，以及其種種見不得人的醜行，引起了海外的普遍關切；同時也激起了海外的台灣同胞的無比憤慨。

記者昨訪問香港閩台同鄉聯會以及若干台籍知名之士，藉以進一步了解所謂「台獨問題」的眞相。閩台旅港同鄉聯會理事長李序東對這個問題，發表他的看法說：「台獨」事件，他祇在報上出現以後，他曾徵詢數百位台籍同鄉的意見，他們認爲這是荒謬絕倫與不可思議的。在海外接受外國人支持，進行所謂「台獨」活動的，祇是極少數的一小撮敗類，不能代表台灣省同胞的願望，而且也根本不值得重視。

這位台籍旅港同鄉唯一的社團組織負責人強調：閩台同鄉聯會理事、秘書處金彰，常務監事劉武雄，也曾經與他們交換意見，並且指出：台灣省同胞與大陸同胞，都是中華民族的一分子，台灣人與所有中國人是具有不可分的血緣關係，任何人都不能妄想，挑撥台灣同胞與大陸同胞的關係。這些台灣旅港的知名之士特別嚴正的指出：「中國祇有一個，就是正式從日本人手上收回台灣一切主權的中華民國，台灣全省人民祇承認並擁護一個政府，那就是中華民國政府。中華民國政府在台灣有效地行使其主權，並實施眞正的土地改革以及不斷提高台灣同胞的生活水準。任何人，任何力量，妄想在台灣人中間進行挑撥，要台灣人反對自己唯一的政府——中華民國政府，都是妄想而永遠不能達到其目的的。」

【本報訊】在一小撮受外國人利用而陰謀搞所謂「台灣獨立」之際，本港知名知識份子唐君毅、李璜、許冠三、牟宗三、黃文山等五十人，包括大學教授、教師、作家、編劇家、編輯、醫生、商家及學生，表示「一家主義」，站在中國人與中國文化的立場，堅決反對「台灣獨立」及堅決反對任何外國勢力對「台灣獨立」的支持。

兩銀行刦案偵訊已終結
六被告控罪後天可裁定

【本報訊】六名青年男子涉嫌分持三枝曲尺手槍，先後械刦新加坡美國運通銀行及海外信託銀行旺角分行，刦款共計十餘萬元一案，昨續在北九龍裁判署作初級偵訊，由海外信託銀行旺角分行經理供述當日被刦情形，及九龍警察總部高級探目袁明海等供述拘捕被告之經過。昨日控方證供已全部完畢，法官將案押候至下星期一始裁定表面證據是否成立。

六名被告：（一）李雲，又名阿周，卅歲，作家；（二）梁日康，又名阿梁，卅五歲，記者；（三）葉海，又名林順，卅歲，無職業；（四）詹義東，又名鄭常，廿九歲，商店夥計；（五）何洪，又名梁逸明，卅五歲，無職業；（六）王卓演，又名林演，廿六歲，無職業，被控四項罪名，包括持械劫及無牌藏械罪，案由佐治帶辯主控。

海外信託銀行旺角分行經理鄭寶供稱：今年一月二十一日上午十時三十分，彼在銀行內，坐于辦公枱上，與一顧客談話之際，突然聽聞有喝聲：「企起身，咪郁！」隨被人用槍指住，另一男子則站在外邊，以巾遮面，亦持槍在手。此外，尙有一男子，但不見有槍，用槍指住本人之一男子，打開附近辦公檯之抽屜搜索，但無所獲。本人當時由於所站位置關係，看不見其餘兩人之行劫，最後見到三人撤退，其中一人挽持一個膠袋。

九龍警察總部高級探目袁明海供稱：一月卅日上午九時廿分，彼率領探員陳顯忠、林超、鄭秋、及探員等，到江西街×號A四樓搜查，入屋後，卽見第二被告，入一房內，見第二被告，卽表露身份，并告知此行與一宗海外信託銀行旺角分行刦案有關。旋第二被告寫有一份供詞，由第二被告同時簽名，命探目鄭秋在房內一搜查，結果搜出現款一千七百元，最後，將第二被告帶返九龍警察總部，第二被告表示懷疑其與另一宗銀行刦案有關之事，至於搜獲之現款一千七百元，則由探員陳顯忠打火漆後，交與佐治督察保管。

一月份港府盈餘 一億一千餘萬元

【本報訊】本年一月份港府會計報目，顯示有一億一千一百八十萬元盈餘，使本屆（一九六九——七〇）財政年度最初十個月之盈餘數目達四億二千零五十萬元。

對上一個財政年度（一九六八——六九）一月份之帳目有盈餘一億三千零四十萬元，最初十個月之盈餘數目則爲二億三千二百三十萬元。

一九七〇年一月之收入數字爲三億四千四百四十萬元，比一九六九年同月多二千九百一十萬元。

一九七〇年一月之開支爲二億三千二百六十萬元，最近政府調整公務員薪俸所增加之二千五百九十萬元包括在內。該月份開支數字比去年一月多四千七百七十萬元。

葵涌一地盤 坭工跌死

【本報訊】興建中的葵涌廉租屋一名建築工人，失蹤三天，昨天午間被發現頭顱爆裂，仆臥於建築地盆的電梯地牢中，經醫官檢定已斃命多時，估料是在高空失足墮下所致。死者名莫儀，五十八歲，新會人，有妻及四子女居鄉間，僅死者在港，爲德榮建築公司的雜工。初步調查死者可能是在十一日下午自行上十樓處開工，而因該處烏黑無火，視野不清，經過空穴側時，偶一失足，即從十樓空穴中墮下，直墮至底部的地面，跌破頭顱，傷重斃命。

昨日成績

華仁書院

鋼琴伴奏
㊀羅慶琪（聖保祿中學）八十六分
㊀車幼芸（聖保羅男女中學八十三分）
（此組只有三人參加）

鋼琴獨奏（勃拉姆斯組）
㊀羅沛雯（聖心書院）九十分
㊁鍾嘉玲（英皇中學）八十八分
㊂張倩倩（聖士提反中學）八十六分

西洋笛合奏
㊀青年會中學A隊，九十二分
㊁青年會中學C隊，九十分
㊂港島學校八十八分

口琴合奏
㊀華仁書院B隊，九十一分
㊁聖保羅男女校A隊，九十分
荃灣官立中學，九十分
㊂聖保羅男女校B隊，九十分
英皇書院，九十分

大會堂九樓

國語成專誦朗誦（小學男生公開組）
㊀陳廣權（荷理活官立上午校）九十二分
㊁王挺（蘇浙小學）九十分
倪斐（蘇浙小學）九十分
㊂麥活權（荷理活官立上午校）八十九分

粵語時朗誦（小三女生組）
㊀黃燕容（德貞小學）九十二分
㊁曾木英（陳維周夫人紀念學校）九十分
周佩英（蘇浙小學）九十分
㊂吳婷婷（蘇浙小學）八十九分
楊淑芬（日修小學）八十九分
胡詠琪（德雅小學）八十九分

粵語散文朗讀（小二男生）
㊀黃國材（陳維周夫人紀念學校）八十八分
㊁陳伯銓（蘇浙小學下午班）八十七分
㊂蔡鋒雄（蘇浙小下午班）八十六分

粵語散文朗讀（小六女生組）
㊀羅茜（蘇浙小學上午班）八十八分
㊁黃麗敏（陳維周夫人紀念學校）八十七分
蔡怡慈（蘇浙小學上午班）
㊂林桂香（巴富街官立學校下午班）八十八分
余婉儀（陳維周夫人紀念學校）
吳榕彫（聖碼嘉利小學）

英國文化協會

英詩朗誦（小學十歲男生公開組）
㊀路加奇頓八十八分
㊁州智夫·威廉斯（九龍小學）八十七分
㊂彼得·金文斯（九龍小學）八十六分

英時朗誦（中四男生公開組）
㊀孫樹亭（香港華仁書院）八十五分
㊁盧寶勁（香港華仁）八十四分
㊂朱知梅（聖保羅男女校）八十三分

英詩朗誦（中四東方籍男生組）
㊀劉小明（伍華書院）八十八分
㊁方文雄（九龍華仁）八十七分
㊂潘仲賢（香港華仁）八十六分

英詩朗誦（九歲小學女生公開組）
㊀達比·亞倫（九龍小學）八十八分
㊁瑪莉豪巴(PEAK SCHOOL)八十七分
戴娜·桃莉（鰂魚涌小學）八十七分
㊂安娜·桃莉斯（九龍小學）八十六分
海倫·地（九龍小學）八十六分

英詩朗誦（中五東方籍男生組）
㊀曾業發（九龍華仁書院）九十二分
㊁何玉明（高主教英文書院）八十六分
陳育廣（香港華仁）八十六分
㊂羅振祥（荃灣工業中學）八十五分
容志高（銘賢書院）八十五分

聖約翰副堂

高音獨唱（十一歲以下男女生）
㊀王武華（聖貞德學校）八十七分
㊁楊秀川（拔萃女書院）八十六分
㊂朱安妮·愛絲（梅道小學）八十五分

女高音獨唱（十五歲以下）
㊀林麗貞（聖保羅男女校）八十八分
㊁林英鈺（女拔萃書院）八十七分
㊂石綺文（聖士提反女校）八十六分

歌德書院

低音提琴獨奏（中級組）
㊀馮慧芸（聖士提反女校）八十七分

大提琴獨奏（中級組）
㊀歐國樂（拔萃男校）九十分
㊁謝俊恩（聖保羅男女校）八十七分
㊂王定一（香港新法書院）八十六分

口琴獨奏
㊀鄭文炎（華仁書院）九十一分
㊁鄭燦堅（文理書院）九十分
㊂張錦沛（文理書院）八十八分

英語散文朗讀（東方籍高級組）
㊀葉約德（香港瑪利諾書院）九十二分
㊁羅淑德（拔萃女校）八十八分
㊂何蔚蓮（聖方濟各書院）八十七分

名曲選獨唱（公開組）
㊀朱荷英（荃灣官立中學）八十五分
㊁勞子僑（聖保羅男女校）八十四分
㊂丁麗施（協恩書院）八十三分

名曲選唱（二、三、四人公開組）
㊀李建儀、高惠光（聖保羅男女校）九十分
㊁呂淑琪、盧永平、李建儀、高惠充（聖保羅男女校）八十六分
㊂陳頌仁、徐立平（男拔萃），趙麗坤、丁麗施（協恩書院）八十五分

女聲三重唱
㊀馮慧芸、馮貽珊、馮貽湄（聖士提反女校）八十七分
㊁呂淑琪、陳艷芬、盧永平（聖保羅男女校）八十六分
㊂曹寶珍、李佩琦、劉寶蓮（聖保羅男女校）八十五分

女聲二重唱
㊀馮慧芸（聖士提反女校）揚欣（眞光中學）八十九分
㊁呂展穎、鄧蘊嫈（拔萃女校）八十八分
㊂程筱筠、林金綸（拔萃女校）八十七分

會德豐紗廠 開派中期息

【本報訊】會德豐紗廠有限公司董事會主席祈德尊上校昨宣佈：該公司於去年十二月卅一日終止之九個月期內，共獲純利二百三十五萬四千四百八十元……起十層高樓宇之可能性，建造地工作業已開始，全部工程可於兩年內完成。

該公司同時宣佈：屬下樹碰君已被選爲董事局副主席，羅德高氏被委爲董事。

該公司董事局議決於今年四月廿四日開派於去年十二月卅一日終止之該年度九個月期內之中期股息，凡於今年四月十日已登記之股東，每股派中期股息三角，包括於去年十月廿九日每五股增發紅股一股之全部股本在內。意即本年度所派中期股息總數爲九十萬元，去年以每股三角半計，共派出八十七萬五千元。

祈氏預料在今年三月卅一日終止之會計年度內，將可派末期股息每股六角五分（一九六八至六九年度每股六角），亦即本年度之該項股息，較往年增加百分之八。

中電加薪數目 工人拒絕接受
今天出糧祇領舊薪額

【本報訊】中華電力公司自由工會已通過一項議案，號召三千工人拒絕領取該公司今日支付的新訂薪額，直到昨夜爲止，已經有超過百份之九十八以上之會員答允支持，不接受公司方面的新額。

中華電力公司自由工會主席陳風生昨晚說：該公司工人在本年二月廿八日曾聯同簽名，要求公司調整薪水，並於本月四日遞呈公函，公司在本月十日答應加薪，但所加的薪水額，只達勞方所要求的三份之一，而且在決定前沒有與勞方磋商。

加薪的消息公佈後，大部工人都感到不滿，前夜召開了臨時緊急會議，要求會員今日支薪時，不接受新的薪額，而只接受未加薪前的薪水。資方在接到消息後，昨日下午曾與三名工人代表磋商，但未達成任何協議，勞資會談今天繼續進行。

永隆銀行董事長 伍宜孫之蝦夷松 獲花展全場冠軍

【本報訊】由市政局主辦的第三屆花卉展覽，昨日開始至十五日，在大會堂二樓展覽廳及紀念花園中舉行。王澤森夫人在昨天下午二時卅分，主持開幕剪綵，五時卅分，則由胡鴻烈夫人主持頒獎。市政局康樂市容委員會主席沙利士在開幕時致詞時，曾鼓勵市民在可能範圍內多種花草，此舉對美化香港大有裨益。在會場內，有香港嶺南花會、香港分會，馬來西亞蘭花會社香港分會，國際日本草月流教師協會香港分會等式插花會社參加表演，以及政務心傑作。

昨日的全場冠軍，由永隆銀行董事長伍宜孫培植十多年的「蝦夷松」（產自北美洲及亞洲較寒冷之地區，因此在本港極難培植）獲得殊榮。個人參加花藝賽的比賽的第五組，以……的「春天之幻想」及西人政席士的「進入太空軌道」等最出色。會場雖然收入場費每人二元，但前往參觀者甚衆，顯出本港擁多人士均重視此項雅興。

鄒文懷抵台 否認脫離邵氏
對王羽脫離事公司將採行動 否認方逸華李菁會發生衝突

【中央社台北十三日電】香港邵氏電影公司副總經理鄒文懷，今天否認他將離開邵氏公司。鄒文懷于今天下午從香港飛到台北，他說，他祇是例行的回國處理一些邵氏公司的事情，他仍然是邵氏的代表。

鄒文懷說：王羽脫離邵氏的事，也是他回國處理的事項之一。目前邵氏與王羽的合同，存放在律師端木愷和武億卅處，如果認爲王羽自行脫離邵氏公司與合同的條件不符，他相信邵氏一定會採取必要的行動。

這位邵氏公司的高級職員，同時否認外傳邵氏的人事方面有很大的變動。他說：最近有很多人離開邵氏，祇是正常而且是雙方諒解的一些行動。

至於外傳李菁和在邵氏公司掌握大權的方逸華會發生衝突，鄒文懷也加以否認。他說：李菁和邵氏的關係很好，沒有任何問題發生。

港督會同行政局已批准
馬頭角分區制大綱草圖
該區將來可容廿萬居民

【本報訊】爲應付將來的人口及交通發展的需要，港督會同行政局已批准一項「九龍馬頭角新分區制大綱草圖」，預算將來該區充份發展後，可容廿萬居民居住。在草圖中，除有八十三英畝地作爲住宅，卅九英畝作爲空曠地，及卅八英畝作爲工業區之外，並撥與建兩個巴士站，及爲配合集體運輸系統，可能開闢一新路，貫通九龍東北區。

政府新劃此區則之目的，在提供法定土地用途及主要交通路線，以便於使用及發展土地時得依法例加以控制。

馬頭圍道、九龍城道及土瓜灣道三大交通幹線，以前業經被計劃區而與附近之漆咸道主要交通幹線相通。

城市設計委員會於計劃該區時，已顧及該區將來與九龍其他地區之交通需要。但此會合點在重新設計之後，土瓜灣道現已與漆咸道分離。因此，除馬頭圍道及馬頭涌道兩作爲直通交通幹線。至於設計圖北部之太子道、亞皆老街及馬頭涌道之交界處現已重建，但擬再度加以改進。

如果長期道路研究之建議獲得施行，則同時將準備建一新路連接九龍半島與觀塘。該路將由海底隧道外之交通網起，沿漆咸道及土瓜灣道向東北伸展，在機場跑道下面通過，並橫越九龍灣新填地。位於馬頭圍道與土瓜灣道交界處列爲「曠地」之區域將受影響，而土瓜灣道北部亦將要擴濶。

漆咸道、馬頭圍道、土瓜灣道交界處，及馬頭涌道、亞皆老街、太子道之交界處，將予改善。施行該項計劃，仍須得政府批准與此有關之各項工務，以及由立法局撥出所需之經費而定。

香港集體運輸研究之建議倘被得接納，則可準備在計劃圖內建兩個車站，卽在馬頭圍道與九龍城道交界處之土瓜灣站，及在馬頭角道與北帝街交界處之馬頭圍站。

今日節目
（二月十四日）

依利沙伯中學
上午九時：唱遊（九龍小學三年四年級組）
十一時：簡易樂隊（小學一至六年級）

華仁書院
上午九時：英詩集體朗誦（小四至小六東方籍女生）
十時：英詩集體朗誦（中二東方籍男生）
十一時十分：英語集體朗誦（中二公開組）
下午二時：唱遊（九龍小學五年六年級組）

大會堂九樓
上午九時：粵語時朗誦（中二女生組）
下午二時卅分：英語會話（中一中二初級組）
下午三時五分：英語會話（中三中四中級組）
下午三時五十分：英語會話（中五中六高級組）

大會堂音樂廳
下午二時：中詩集體朗誦決賽
共有十四組冠軍參加
下午三時四十五分：中文散文朗誦決賽
共有三十項個人朗誦冠軍參加
下午六時卅分：女生合唱決賽（律敦治盃）
七時卅分：男生合唱決賽（主席盃）
八時卅分：混聲合唱決賽（威爾遜盃）

英國文化協會
上午九時卅分：英文聖經朗讀（十四歲以下）
十時卅分：英文聖經朗讀（十六歲以下）
下午二時：英文聖經朗讀（十二歲以下）
三時十五分：英散文朗誦（十四歲以下男女生組）

明愛大廈禮堂
上午九時卅分：敲樂隊（中級組）
十一時四十分：敲樂隊（高級組）
十一時卅分：學校管敲樂隊（中級組）
十一時四十五分：學校管敲樂隊（高級組）
下午六時卅分：中國樂器二重奏、三重奏或四重奏。

大會堂劇院
八時：中國樂器大合奏（五人以上樂隊）
決賽
下午六時卅分：中國或東方籍學童英詩朗誦決賽
七時十五分：英詩朗誦決賽
八時：中詩朗誦決賽

從油蔴地到旺角直通新界
海傍大道完成後 大角嘴面目改觀
彌敦道交通擠迫情況將可減輕

特寫　記者張榮基

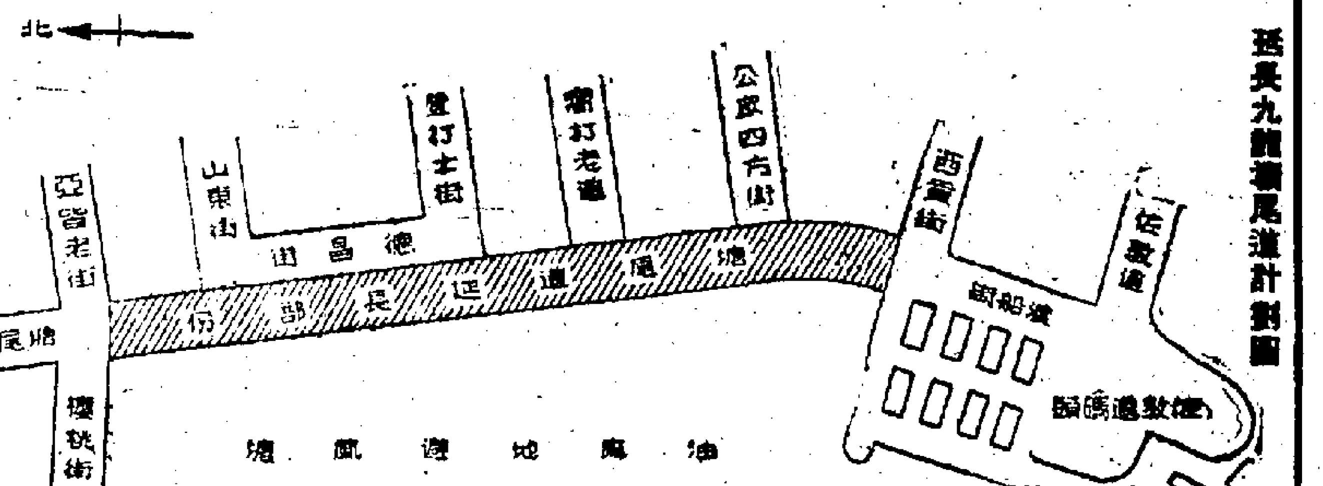
九龍由南向北最常車輛擠迫的道路，首推彌敦道。據當局的調查，每天約有四萬餘部車輛經過該條主要的幹路，在這麼多的車輛中，有很多是從渡海小輪碼頭而來經彌敦道前往新界的。當局為着疏導交通的擠迫，乃有興建一條海傍大道之舉。根據發展大角咀圖則，這條海傍大道，是配合大角咀海旁街對開現正加緊進行填海的工程，儘管將下而完成的。政府現正計劃填海（油麻地避風塘）十三點一英畝之海床，以便長堤尾道及加設貨物上落處。此項填海工程，係屬於一項長期道路發展計劃之一部份。

這條海傍大道長凡二千八百尺，由油蔴地渡船街政府船塢開始，沿着避風塘海邊直通至旺角塘尾道，將與塘尾道末端的擴建新路匯合，並與貼經過新建的旺角碼頭前大廣場，而直接通九龍至新界各地。這條大道完成後，可使車輛由佐頓道碼頭開出，經由海傍大道前往新界，而不須經由彌敦道，換言之，以減輕該路的負荷，不致交通常受擠阻。這條海傍大道，將成為九龍半島南北交通幹線，車輛可由尖沙咀或佐頓道直通至新界等地。

政府昨日發表一項通告，宣佈港督會同行政局已授權當局擴築油麻地避風塘。現在，大角咀海旁街對開的填海工程，已完成約三分之一，填海的面積長約四分一英里的新海堤，新建的旺角渡海小輪碼頭，則在該新海堤的堤壩處，工務局最近已把大批石堤移在避風塘防波堤內，準備興建岸壁之用。

這一座現代化的新旺角碼頭，現正搞工興建上蓋，將來完成後，現時的山東街旺角碼頭將予以拆卸，由新碼頭取其位而代之，同時，在新碼頭前興建一個大廣場，以供行走旺角線各路巴士的總站，並包括一個大的公私停車場。上述兩項工程完成後，大角咀區的市容將煥然一新了。

延長九龍塘尾道計劃圖



涼茶蔗汁 明起加價

【本報訊】據港九生藥涼茶商聯總會理事長崔富綱稱：為方便普羅大眾防疾治病，與著功效之我國傳統飲料——涼茶、蔗汁等，在戰後廿餘年來，其間所用之原配料不斷上漲，與各項成本之增加，惟售價一直保持至今不變，由於近日藥材原料貨價飛漲至數倍或十數倍不等，而租項及工人薪金亦普遍增加，如各類飲品仍照舊價出售，實無法將業務支持，經理監事會提出考慮後，一致認為有調整售價之必要，乃決定由明日起，凡各項飲品，一律加價一毫，以資彌補。

元朗十八鄉改選 戴權等三人蟬聯

蟬聯元朗十八鄉鄉事會主席 右起：戴權、黃武源、林彥。

【本報訊】新界人士矚目的元朗十八鄉鄉事會選舉，昨天已如期舉行，該區早已分成兩派人馬，爭選入閣，結果現任主席戴權的一派獲勝，戴氏獲得蟬聯，現任副主席黃武源、林彥，亦蟬聯連任。

在個多月前，十八鄉已醞釀成兩選派，該區共有村代表四十五人，分成兩派，一派擁戴權，另一派則擁戴樂。如果其中一派得到廿三位村代表支持，便操勝券，因此雙方都出盡「八寶」，互相拉攏村代表，以達入閣之目的。

選舉場設在元朗理民府署內，昨日上午九時，乃為選期，但出乎意料地，一派突告臨陣退縮，不參加投票，故昨日出席投票者僅二十四人，即是有廿一人缺席。是屆，元朗理民官鄧崇以投票已超過半數（即合法人數），乃宣佈進行選舉，並由聯絡官潘康盛、關偉英等協助下，開始派發選票，依章選出執行委員廿五人，並選出正副主席。入圍中有二十五人亦在候選。進行選舉主席時，入圍中的十四名執委，各自舉手表示不贊選主席，只有戴權一人不表示意見，因此監選官鄧崇，即宣佈戴權為下屆主席。再選兩位副主席時，各執委亦與前一樣拒絕舉手，祇有黃武源及林彥兩人不舉手，故亦由監選官宣佈黃林兩氏已經當選，故這次選舉，形同快捷順利的情況下完成。該會下屆新職員名單如下：主席戴權，副主席林彥、黃武源，執行委員李文俊、林桂芳、何樹興、林建偉、梁永發、陳佩雄、黃華昌、梁碧佳、鄭國乾、鄧錫璋。

梁傳鍇 呂劍玲結婚

能形攝影家梁宗林暨陳林霞伉儷哲嗣傳鍇，現在香港任設創投徒之名參政府設管人，昨日宣稱與名媛呂劍玲小姐在婚姻註冊處舉行婚禮，晚上在月宮酒樓歡宴親朋。新郎任職醫界，年少有為，新娘端莊嫻淑，共締同心，堪稱佳偶天成。

梁傳鍇、呂劍玲新婚儷影

高級醫官 增設十七個職位批准

【本報訊】財務委員會現已核准設立十七個高級醫務衛生官的新職位。由於去年十月決定原則上改善醫務衛生官之擢升機會，故增設上述職位之建議，同時已對於再增設若干個同級職位之建議予以考慮。發言人稱：擢升醫務衛生官之建議，將提交人事組主任，轉送公務員敘用委員會核准。因此，高級醫務衛生官之擢升名單，須視乎進行兩項獨立性質之審核。

大阪萬國博覽會今日起分在電視播映
精工表請閣下參觀

【本報訊】世界矚目的大阪萬國博覽會，將於今日隆重開幕，屆時各國使節，首長均前往觀禮，儀式隆重，為近年來罕見之大盛事。本屆萬國博覽會全場均選用精工表為時計，精工表在會場所設計時系統，乃利用超量放射原理計時，以超高頻率發射之計時訊號，遍佈會場內五十四個不同地點所設之一百一十八大小各型標準計時鐘，準確性能，已達極限，誤差在一千年內，其快慢時差不超過一秒。精工表為使各界人仕足不出戶而安然在熒光幕上參觀會場實況，特與香港無綫電視合作，派出採訪隊實地跟映全場實況，每日專機寄返香港播映，名為「大阪萬國博覽會特輯」，由三月十五日起一連十天，每晚十一時一刻起在翡翠台及每晚七時在明珠台播映。（詳細時間請留意各大報章及電視刊物報導）此外，並將大會籌備情況拍成影片，名為「大阪萬國博覽會前奏」，定今日下午四時半在翡翠台優先播映及明（十五）日下午三時半在明珠台播映。同時，麗的電視台今（十四）晚上十時及十時半分別在中、英文台播映之「大阪萬國博覽會選播」，亦由精工表特約播映。

輸美棉品限額協約將屆滿
港製棉品及混紡品 美將施行全面限制

【本報訊】本港棉織品廠商，對美國大通銀行董事長大衛·洛克菲勒在記者招待會中，所表示要求本港棉織品輸美限額之談，原因是本港棉織品業，必須自動限制，否則美國必加以限額一問題，表示可能有錯誤之處，原來的，相信是指混紡品之談。

香港工業出品貿易協進會長丁鶴壽昨指出：本港棉織品輸美國有限額已經多年，在一九六二年此種輸美限額已開始，本港輸美棉織品，每年亦不會增加百分五、六十之多，因限額協議中，訂明規定每年增加率是百分之五，所以說，洛克菲勒所稱棉織品與自動限額，可能為要限制混紡品輸美之談。美國要限制混紡品進口，在去年便已醞釀。

又據另一廠商透露：多年來本港輸美棉織品向有限額，不過此項限額協議，將於今年九月滿期，美國方面欲在棉織品限額協議滿期後將來一個包括棉織品及混紡品的全面限額。這位廠商說：據所知，本港混紡織品輸美數量並不多，長遠來說為日本，美國現正在與日本談判中，倘談判限額完成，對本港的混紡織品輸美自有影響。

廠商會會長莊重文指出：本港對外輸出總額，每年既不過增加百分之廿左右，他相信棉織品輸美每年增加率不會超過百分之幾，絕對不會增加百分五、六十之多。他認為本港是個自由港，對外國貨輸入無限制，而美國是一自由貿易國家，不應對本港貨品入口多所限制。

莊氏又說：一般外國買家均要求本港廠商保持貨價不增加，而本港貨品原料，主要來自外國，為要使出品與外國貨競爭，勢必要增加生產，以減低成本，生產增加後，自必須在外銷方面增加銷途，才能維持本港工業繁榮發展。

趙不弱新界私邸
小童驚叫 嚇走三賊
牆外發現利刀等物

【本報訊】新界博愛醫院主席，元朗鄉事會長趙不弱之寓所，昨晨被三匪徒爬牆入屋，但為小童驚叫，匪空手而逃，幸無損失。

趙氏寓所位於新界廿三咪洪水橋嘉龍小築，前夜趙氏夫婦外出後，家中祇餘僕人、花王及小孩。據說：有三名匪徒，於昨晨二時半左右，越過該別墅九尺高圍牆，一人進入小童的睡房中擬抬走一個四尺乘三尺體積的夾萬，餘二人則在外把風及接應，但因移動該夾萬時觸碰傢俬的聲音，驚醒其中一童名彥安，眼巴巴望着一匪徒，並問他：「你做乜嘢呀！」跟着，另一女童亦於此時驚醒，連忙呼叫，匪知事敗，循原路逃去。

不久，趙氏夫婦返回寓所，乃施報警，但初步調查結果，並無失物，事後，警探在圍牆外撿獲手抽一隻，內有手襪、電筒及利刀等，疑係匪徒遺下，乃留局警存查。

飛虎航空公司
加強本港空輸貨運 下月增為每週六班

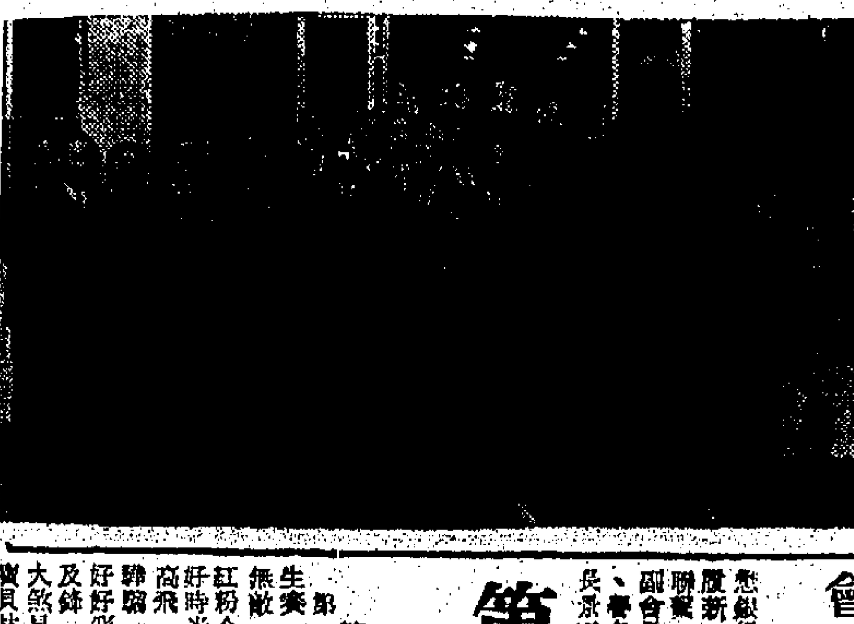
【本報訊】據地中海航空公司香港區經理尼里，將接任美國飛虎航空公司遠東區營業主任的職位。他將自本月二十三日起，在飛虎航空公司的東京辦事處就任。他所負責的服務範圍包括韓國、日本、沖繩、菲律賓、西貢、吉隆坡、台灣、香港、泰國、星加坡及耶加達。

飛虎航空公司是世界上最大的完全航空貨運公司，有十七架巨型貨物運輸機DC－8－63在各線服務。該公司最初祇有三班機航行遠東航綫，但在下月起，每週將增加三班，即每週有六班機飛遠東航綫服務。

飛虎航空公司新任遠東營業主任尼里

日編織業訪問團 訪問九龍總商會

【本報訊】日本東京編織業界東南亞視察訪問團一行二十四人，在團長古宮正男率領下，昨日上午十一時訪問九龍總商會。該團由日本東京各大織造工業及關聯織業之負責人所組成，陣容盛大。是日龍總由理事長謝伯昌，副理事長周載，財務主任劉文翔，總務主任吳漢標等出席歡迎，並設茶點招待，在招待席上，賓主兩方曾就港日編織業之經營情況，生產技術，及勞工供應各問題，進行廣泛交談。



日本編織業訪問團訪問九龍總商會留影

李氏宗親會 歡宴兩宗彥

【本報訊】香港李氏宗親會，以海外宗彥英國李枝榮、澳洲僑領李道慎，近抵港考察商務，又宗彥李偉傳，近由美國返港，該會以資聯歡，為敦宗誼，該會會長李東海、副會長文祺、茂魁、永生、長森，名譽會長賜棠、前會長桃，暨各部主任及董事宗親振雲、瑞迎、志楠、立勛、潤文、敬武、達材、柔勳、滙權、文煒、覺民、李祥、德生、熙興、鏡儒、永康、志熙、子淵、李鎏、冰妍、寶瑩、雷翠、潤娥等多人，昨晚在鴻灣灣酒家華樓設宴洗塵，席間由東海會長致歡迎詞，旋由道慎、枝榮兩氏相繼詞謝，詞畢舉行歡讌，一時觥籌交錯，賓主盡歡，至午夜始告興辭。

又該會定本月廿二日下午二時半至三時半，在該會會所舉行祭祖，歡迎會員宗親踴躍參加，凡參加者得臨到隨祭，並領取胙一份。又定本月廿七日在九龍窩打老道八十六號慶相逢酒樓舉行一九七〇年度會員春節聯歡大會。

第七次賽馬首天配磅表

第一場 第一班 一哩（紅牌生寶）

無敵	一五〇
紅粉金剛	一四六
好時光	一四五
高飛	一四四
驊騮	一四三
好好彩	一四二
及鋒	一四一
大熱星	一三七
寶貝林	一三六
神駒	一三五
御鹿	一三三

第二場 第三班半哩一七〇碼

密底算盤	一四八
我至叻	一四六
長勝	一四六
驕中驕	一四四
全家歡	一四四
冉一風潤	一四三
米山霸王	一四二
鐵石頭	一四一
波霸	一三九
驪歌后	一三八
獎中鹿	一三六
寧靜	一三五
慶相逢	一三四
全滿	一三三

第三場 第五班 一哩二五

辟駿	一四八
英偉王子	一四七
寶福海	一四二
福至心靈	一四一
高藝	一四〇
甜心	一三八
萬能	一三七
虎陶	一三四
泰坦	一三三

第四場 第五班 六化郎四十碼

威水	一五〇
樂趣	一四七
樂園生涯	一四五
個寶	一四四
奔躍	一四二
開心	一三九
星輝	一三八
歡趣日	一三七
星馳	一三七
得法	一三六
雲飛鹿	一三五
藍寶	一三四
權威	一三三
樂意	一三三

第五場 第七班 一哩

金玫瑰	一五〇
蓋世美人	一四八
帝寶	一四六
老友記	一四五
聰明人	一四二
記	一三九
東方勇士	一三八
驟興	一三八
宇宙船	一三七
成能	一三六
寶匯	一三三
星上星	一三三

第六場 第五班 六化郎四十碼

龍心	一四八
馬公爵	一四七
追電	一四六
飛勁	一四六
百搭	一四五
雷鳥	一四五
安娜	一四四
飛沙	一四二
萬紫千紅	一四一
鐵騎士	一四〇
地利	一三九
馬寶	一三八
草上飛	一三六
小英雄	一三三

第七場 第三班 一哩一七一碼

好精彩	一四八
的奇	一四六
高山	一四四
嶺王女	一四二
紅利證券	一四〇
大吉到	一三九
慶旅	一三七
人之像	一三六
滿意	一三五
鐵金剛	一三三

刊登廣告請電：七三〇七〇八接洽

皮膚病毒症狀似癬　男女隱毒現瘡紅粒

惡癬惡疾救星

普士蔓

[illegible]

各大藥房均有售

（頑症鼻炎影響鼻竇病圖）

諸君實驗 至要證明 本廳出品

永祿 鼻淵丸

鼻病常識

專書 贈送

鼻病及全身器官病症，此病在英美各國醫藥界人士已努力研究預防及根治之劑，但直至目前西醫藥似仍無特效根治之藥物可以殺滅此種過敏性之病菌，所有成藥無論內服及外用均可治標一時，但其病根仍留，日漸嚴重，身體精神日漸衰弱，不慎者更是病菌侵入腦部，大可將年齡病狀治探經過詳細報告即可寄藥治探功效神速。

此丸採用中國名藥蒼耳辛夷蕾路川芎白芷黃魚頭石天麻等製煉而成，舉凡一切急慢性鼻炎鼻竇炎鼻瘜肉均能見效，有益身體，無副作用，一服見效，忍甘服用，十足根治，男女老幼咸宜。馬來西亞各地藥房均有代售，每盒港幣十元，遠地病者不便門診，可郵寄購此丸。

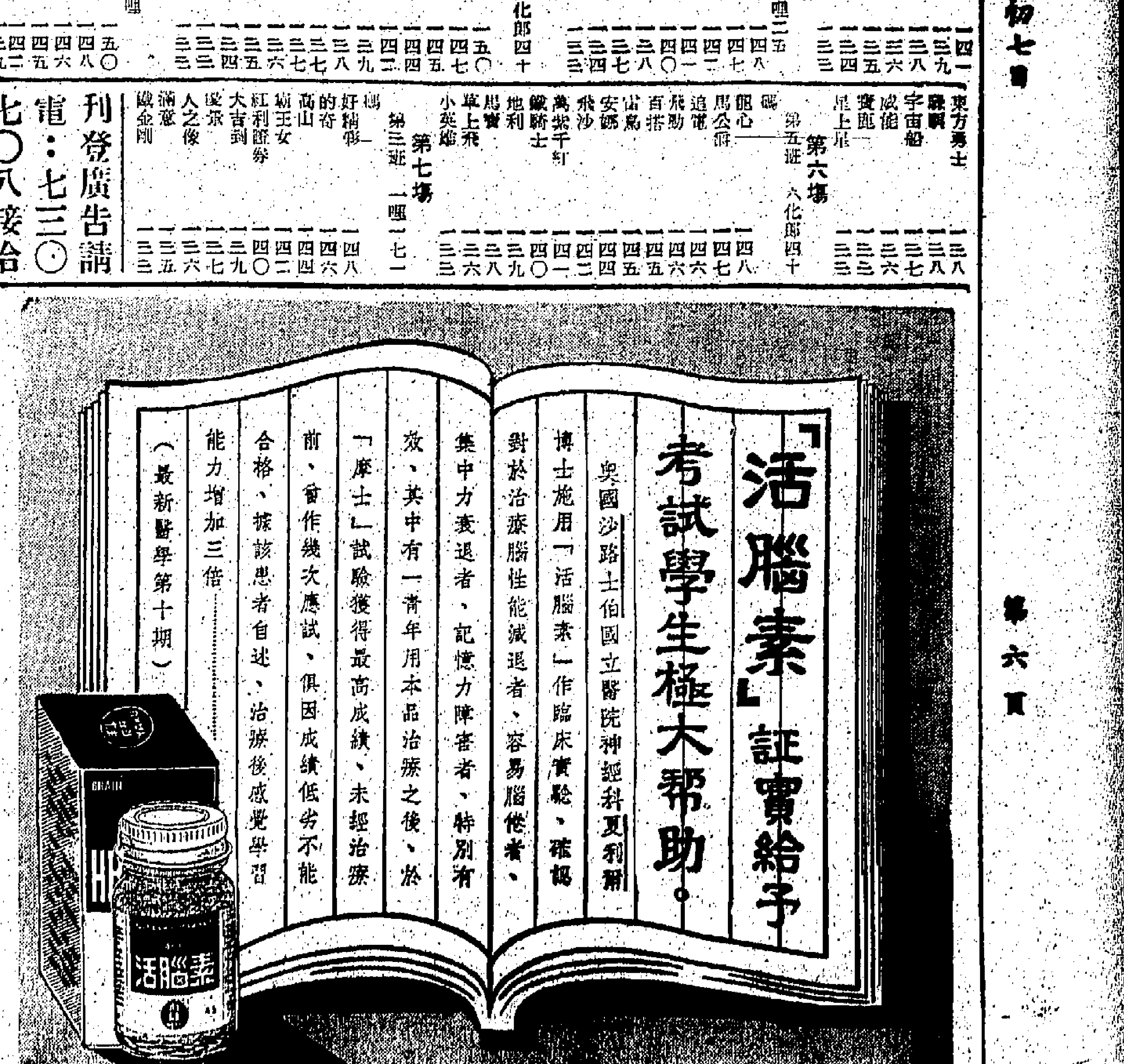
（中約精治）

鼻病 頑殘危症

陳鐘示 中醫

香港九龍油蔴地彌敦道四五四號一樓，每日上午十時至一時，下午三時至六時，星期日下午休息，電話八四八〇九五

MR. JONES CHAN 454 NATHAN ROAD (AU MA TEI) KOWLOON HONG KONG



龍翔道擴建工程 無法再予拖延 木屋勢須遷拆

【本報訊】因擴展龍翔道及改善沙田坳道而受影響的木屋居民，昨晨八時許前往尖沙咀中間道徙置事務處總辦事處，提出有關他們遷拆的問題。由高級徙置督導主任朱宜成予以接見，並逐一答覆他們的問題。

該批人士包括有木屋商店店戶，委務業及手工藝工人以及居民。他們在詢到該處官員的解釋後於十一時許離去。

朱氏向此等居民解釋，龍翔道的擴展及沙田坳道的改建，乃是一項改善該區交通的道路計劃，因此勢在必行。受影響的居民若符合資格，均將獲得適當的徙置，商店則雖無編位，但每戶可得六千元的現金津貼。

朱氏指出：至於不符合徙置資格的人士，他們均可以提出上訴，由市政局徙置上訴委員會個別聆訊，以作出公平的決定。

華納執行副總裁 蓋茲抵港視察業務

【本報訊】華納影片公司執行副總裁蓋茲偕夫人，今日由東京乘國泰航機抵港。蓋氏此行除視察業務外，並將主持該公司本月廿一日至廿七日在印度新德里舉行爲期一週的國際性業務會議，屆時華納公司在世界各地分公司的經理均將聯袂出席。

爲配合香港觀衆需求和發行新攻勢，蓋氏特提前來港，逗留三天，與香港華納影片公司經理陳岳詳討論來年新影片在港發行事宜。

圖爲華納影片公司執行副總裁蓋茲近照

那打素醫院 今賣旗籌款
鄧肇堅爵士昨廣播

【本報訊】雅麗氏何妙齡那打素醫院，今日賣旗，籌募善款，以充實該院經費。該院爲市民服務，致力醫療工作，貢獻至大，市民莫不讚譽。鄧肇堅爵士爲協助該院籌募善款，昨在電台廣播，呼籲各界人士，善長仁翁，鼎力支持，行善作福。

鄧爵士稱：香港雅麗氏何妙齡那打素醫院，自從開辦以來，已有八十三年，歷史悠久，人所共知。近年，因爲配合現代需要，對於擴建地方，添置儀器，以及增加醫護人員，都係不遺餘力，內部設施，充實而又完善，因此，一般病人，對該醫院，都充滿信心，求診就醫人數，不斷增長，在去年一年之內，在院留醫病人，差不多有一萬一千多名，接受手術治療者約有五千多名，在留產院出生嬰兒，約有三千多個，此外，又曾做過十萬多個檢驗工作，一萬五千次X光拍攝。

那打素醫院爲一間急症醫院，每日廿四小時，都大門開戶，利便病者到診，無論日夜，都有醫生及護士，駐院服務，使各個病者，都得到相當照料。沉着不重宣傳，亦係以濟世爲懷，替病人減除痛苦，爲人類謀福利。此種優點，係社會人士所公認。

除咗醫治病人之外，那打素醫院，亦係許多青年醫生，以及數以百計嘅護士，接受訓練嘅所在，凡係經過該院訓練出來嘅醫護人員，都深受社會所歡迎，獲頒嘅學位，亦爲許多國家所承認，培植人材之多，實在不可勝數。該院每年開支，費用浩繁，所收醫藥費用，僅佔院方所支出之三分一，政府方面，雖然每年亦有補助，但開支龐大，出入相比，仍係相差太遠，所以捉襟見肘，常感不足。在過去八十年來，那打素醫院，一直係教會、政府及香港社會人士所支持，今日對於此種支持，仍然萬分需要。

明日，該院賣旗籌款，本人謹代表該院，誠意向各位呼籲，請伸出同情之手，慨解義囊，鼎力捐助，所捐善款，多多益善，少少無拘，如捐款係用支票，即請寄交那打素醫院賣旗籌款委員會查收。

日本死亡飛車隊 復活節來港獻技

【本報訊】日本著名之死亡飛車隊，將於三月下旬到港，在香港南華會足球場表演。該飛車隊隊員，均爲日本當代最傑出之飛車員，平均年齡在二十八歲左右，最難得的該飛車隊另有三位美麗的女飛車手參加演出。

在港演出節目，計有雙車同時越欄，飛車摔火牆，四車交互飛馳，急速退後旋轉，轉個衝撞比賽，低式及高式滑行越欄，側輪駕駛，衝急掉，連續越欄表演等數十種。

是次演出，選用太子牌汽車作大會主要表演之用。

本月廿一日起在港九天星小輪碼頭及香港南華會公開售票。

日本亡命飛車隊演出之精彩鏡頭

聖公會林護紀念中學 仁立小學新校奠基禮

【本報訊】聖公會葵涌中小學校建校計劃中之英文中學林護紀念中學及仁立小學，前日下午五時於葵涌校址舉行奠基禮，由聖公會白約翰會督主禮，觀禮者有張榮岳兩會吏長與諸者有教區常備委員會各委員、公會小學監理委員會各委員、建校委員會各委員、紀品人二十餘人暨區偉森、關永康則師、林護夫人、林植豪、林植宜，將來出任林護中學校長李冬青牧師，中西嘉賓，計有荃灣理民官班禮士、教育司署李去校長逾二百餘人。

林護紀念中學爲政府津貼英文中學，由李冬青牧師出任校長，預定

黃大仙新區 改建大廈 各單位將配出

【本報訊】黃大仙新區第廿五座早期徙置大廈，最近已改建完成。徙置事務處發言人說：經改建的新大廈，其設備可說美新的第五型大廈，多數居住單位除實用面積增加之外，並附有獨立的騎樓，並設有廁所、廚房、水喉及入牆電線等。

該座大廈的改建，是一項試驗性計劃，目的是在於研究將早期新區大廈革新的可能性。

由於改建的工程經已完成，該座大廈的約二百個居住單位，徙置事務處予以配出，並擬定新大廈各類型單位的租金，計爲小型居住單位，面積一百二十方呎，租金每月廿三元；中型居住單位面積二百四十方呎，租金每月六十元；大型居住單位面積三百六十方呎，租金每月九十二元。

徙置事務處發言人指出，此項租值是根據新廈增加的設備及改建的成本而擬訂，大廈內的中型及大型居住單位租值，與第五型的相差無幾，至於小型單位，因未有附設有私用騎樓關係，徙置事務處於考慮此點後，將租值訂得較低。

香港歌劇院 雲大棉返抵港

【本報訊】新任庚戌年度東華三院總理、英美洋行有限公司董事長、香港歌劇院娛樂夜總會有限公司總監雲大棉，上月赴美國、紐約、紐倫堡等地參觀國際玩具展覽會後，轉飛加拿大、巴黎、拉斯維加斯考察娛樂事業後，即飛日轉台，昨乘國泰班機返港。昨赴機場接機者，有親友數十人。

圖爲雲大棉氏近照

中醫龔衛伯 遷新址應診

【本報訊】內科專家龔衛伯中醫師懸壺五十餘年，經驗豐富，採取古今病名藥物，對症治療，着手成春，且宅心仁慈，每分文不受，貧苦病者，無不稱頌。現因舊址地方不敷，已遷新址在大道西一百三十五號衛民堂應診。電話四七八四四七。

青年雜誌 二卷一期出版

青年雜誌第二卷第一期，已於日前出版，本期要目，有王震五之「怎樣保持健康？」，梁實秋之「早起與散步」，王怡之所撰「歷史上四位典型的母親」，以慶祝三八婦女節。另有朱介凡之「清明風俗談」，齊促之「散文小論」「怎樣找尋題材？」，蕭蕭之科學小品「雷達漫談」，鄭人之散文「手足情」等。另增揭示版刊有方婷、康橋、鄭月明、梁俊瑛等之習作。該刊近已銷至東南亞各地，每冊港幣六角，由吳興記書報社總經銷。

元朗中學 舉行開放日

【本報訊】新界元朗公立中學於前日舉行開放日，展出各科教具，學生平日作業及各項課外活動圖片，俾各界人士參觀，瞭解該校平日教學與各項活動實況。

展覽計分中文、英文、數學、歷史、公民、地理、物理、化學、家政、美術及各項課外活動、作業、教具、圖片等。

參觀來賓包括教育司署長官，新界各機關、各社團、各鄉委員、鄉紳、商名流，各中小學校長、教師學生，暨學生家長等甚衆。

夏季添置家庭電器 選購雪櫃有新觀點
改良之下金章牌同級稱冠

炎夏快到，雪櫃已成爲本港家庭必需之用品，但在選擇真正能夠切合需要的雪櫃可不容易，首先我們須以配合環境、用途及性能等方面，是以佔地少、容積大，夠深及方便清理是選擇之先決條件，金章牌廠方明智地運用太空商之原理，創造薄款、新型雪櫃，避免了笨拙纖維物所引致之不良「出汗」弊病，加上磁性櫃門之存氣作用，更能發揮保存食物不變效果。

圖爲金章牌最新款雪櫃之一

便濟理原則等，全自動溶霜以符合方仕均以此爲選購南針。識貨人此外，在用家方面更宜注意的就是代理商服務問題，稍具商品亦須配合優良保養，方可使產品延年益壽。所以聰明的代理商往往不斷加强服務效率，在「服務第一」之口號下，不少人仕亦對大昌貿易行所代理之金章牌已有深切之認識，這無疑是「金章牌」電器之能滿足顧客之最實在理由。

增城同鄉會改選 湛兆霖任會長

【本報訊】旅港增城同鄉會，上月廿二日選出第十六屆理監事，昨日互選首長及各組主任，在洛克道二五四號十樓會所舉行，即席選出各部門職員如次：會長湛兆霖，副會長鄭中邦、鄭中福，理事長康基，副理事長賴及之、周保安，總務主任彭文正，財務主任湛錫康，福利主任鍾文耀，文教主任黃敢夫，康樂主任黃備增，交際主任陳耀祥，調查主任湛子謀，聯誼主任陳冠成，理事吳道行、湛沛棠、朱逸文、陳樹基、伍惠棠、陳少華、劉振凱、湛沛中、黃鵬存、劉學裘、何至崇、蔡鵬振、王大昌、彭展鴻，監事長樂文，副監事長鄭中鈞、劉昌和，審核主任湛若而，稽核主任陳安，監事黃覺生、湛榮生、游植桃、黃單秀泉、吳振權、陳煜材。

半山區碧翠園 昨已開始預售

新鴻基企業有限公司在列堤頓道興建十二層「碧翠園」，背山面海，環境優美。該樓平面爲十字型，採新例建築，萬餘尺地面，祇建四千尺樓身，其餘闢作通天、車場、花圃。樓上分四伙，每伙均有三面單邊，窗戶特多，室內柚木地板，美國名廠衛具，電爐、煤氣喉齊備，車位五十七個，足供各戶用，快速安全。訂價特廉，面積近千尺，祇售七萬餘元，並可分七年付款。即日開始預售，特價卅天，逾期收回原價。預訂可向德輔道中香港華人銀行大廈十樓該公司或地盤辦事處洽詢。電話H四五二七九三、H二三八二〇五。

半山區碧翠園圖則

紀念日港澳新綫 國泰航空公司 將印發首航封

【本報訊】國泰航空公司最近透露一項有關集郵的喜訊，該公司爲紀念四月一日開航的東京、香港和澳洲柏斯新航綫而印發首航紀念封，將由國泰職員分別在東京、香港和柏斯貼上當地郵票寄出，並得上述三地郵政當局協助加蓋郵印，然後由國泰首航班機運送。

四月一日首航紀念封由東京寄柏斯及四月一日由香港寄柏斯；四月二日由柏斯寄東京和四月二日由柏斯寄香港，每款港幣六元，四款合共港幣二十四元。欲搜集者，可寄上姓名、地址，並附寄郵票或郵政匯票往國泰航空公司香港公共郵箱一號，並註明「首航紀念封」。

徐氏宗親會 春節聯歡

【本報訊】香港徐氏宗親會，昨在該會會所禮堂舉行春節聯歡大會，是晚六時全體會員祭祖後，二樓舉行公宴，由徐子貞健身院國術醒獅表演，徐氏宗親弟子演出國術、醒獅等，節目由徐桐主持，唱遊表演完畢，會場中並有錦旗，徐淡文獻之書法，即席義賣，其熱烈歡洽，殊非筆墨所能形容。

播音電視節目

本欄列載之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赴，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赴，波長七十六・一四公尺。超短波網：九十四兆赴。

【七時】粵語新聞，漁員空缺報告。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及週末漫談。卅分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，漁員特別報告，公衆活動報告及特別報告。十五分，重播「每週報章文摘」。卅分，時代曲。五十八分，天氣報告。【九時】蔬菜價格報導。十分，歌星選唱「兒童節目」。卅分，玉窗說同。卅分，重播「空中小郵差」點唱節目。四十五分，粵曲：蔡鍾輝。五十八分，天氣報告。【十一時十五分】粵語新聞。【十二時】粵語新聞，馬頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導，時代歌曲。卅分，漁民天氣預告，重播「漁民一週」。【一時】粵語新聞，特別報告。十三分，中詞西曲。廿八分，粵語新聞，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】時代曲。廿八分，粵曲：亂世佳人。【三時】粵語新聞，週末點唱。五十八分，粵曲：百花亭贈劍。四十五分，天氣報告，轉播香港足球總會球場甲組聯賽「東方對星島」。【五時四十五分】時代曲。五十五分，鮮魚市價報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語新聞及特別報告。廿分，管樂小曲。卅分，粵曲：戲中仙。【七時】粵語新聞。三分，世界博覽會動態。十五分，時代曲。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。五十九分，漁民天氣預告。【九時】空中論壇。卅分，咬文嚼字。【十時】粵語新聞，民歌。五十五分，時代曲。長篇廣播劇「勾心鬥角」之「鳳凰」插曲。卅分，粵曲夜唱。【十一時】粵語新聞，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告。【十二時】全日廣播完畢。

商業第一台

週率八五〇千週，波長三五三公尺。

【七時】新聞簡報，消息雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，十二小時警方新聞摘要，天氣預測，時代曲。五十二分，成語新解。五十五分，天氣預測。廿分，歐西曲，粵曲：馬嵬坡下紅顏血。【八時】新聞報告，天氣報告，時代曲點唱（祝壽祝嫁及其他），每日菜價報告，繼續時代曲點唱。卅分，報道東南亞各地天氣。【十一時】新聞簡報。倫理小說「鶯燕之歌」。【十二時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。港九時事。卅分，奇情小說「寄生蟲」。【一時】新聞簡報，漁民天氣報告，報道東南亞各地天氣情況。【一時】週末傳奇。卅分，歷代名曲「武則天」。【二時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。小說「窈窕淑女」。【三時】新聞簡報，粵語流行曲。【四時】天氣報告，一曲寄心聲。【五時】新聞簡報，繼續播出一曲寄心聲。益智遊戲。【六時】新聞簡報，港九心聲。卅分，浮生半日閒。十八世紀C座。【七時】新聞簡報，時代曲。【八時】新聞簡報，漁民天氣報告，美的世界。【九時】新聞簡報，港九時事。卅分，天氣報告，談天說地。【十一時】新聞簡報，繼續週末小夜曲。五十九分，新聞簡報，天氣報告。【十二時】天氣報告，全日播音完畢。

商業第二台

週率六一〇千週，波長四二九公尺。

【七時】新聞簡報，消閒音樂，天氣報告，各位早晨。【八時】新聞簡報。四十分，天氣報告，繼續各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣預測，繼續各位早晨。【十時】升中指導「算術科」。卅分，天氣報告。股市行情報道，爲你歌唱。卅分，股市行情報道，天氣報告，爲你歌唱。【十二時】新聞簡報，社團活動報道，記者之情操。十五分，音樂的約會。【一時】新聞簡報，股市行情報道。【二時】報道東南亞各地天氣情況，時代曲。樂譜子。卅分，粵曲點唱節目。【四時】天氣報告，新聞簡報。四十分，轉播足球場甲組聯賽「東方對星島」。【六時】新聞簡報，天氣報告，繼續時代曲點唱。【八時】報道賽狗結果。【九時】升中指導「算術科」。十一時】天氣報告，漁民天氣報告，繼續粵劇精選。【十時】時代曲。【十一時】天氣報告，音樂譜子。【十二時】天氣報告，音樂譜子，全日播音完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，談一事，長一智。四十九分，天氣報告。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。四十五分，一笑談。卅分，每週報章文摘。四十五分，廣東音樂。【九時卅分】街市行情。四十五分，賽馬節目。【十時】麗的音樂會。卅分，小朋友樂園。【十一時】故事「倫文敘」。卅分，中文電視台下午節目介紹。【十二時】粵語新聞。五分，音樂。十分，喜劇「寄來重重」，節目報告，天氣報告。卅分，故事「客串兒手」。【一時】時代曲點唱。卅分，粵曲。【二時】話劇「成名傑作」。卅分，粵曲。

麗的金台

【七時】進行曲，音樂，節目報告，天氣預測。【三時】粵說新聞。五分，人間世「世界輪流轉」。卅五分，音樂。四十分，社會服務。【四時】浮生錄「女皆賞員」。四十五分，甲組聯賽足球賽「東方對星島」。【五時四十五分】時代曲。【六時】歐西流行歌曲。卅分，小說「歌德人」。【七時】小說「花落又逢春」。卅分，新聞報導。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十分，談一事，長一智。賽狗結果。卅分，時代曲。【九時】故事「進理坊」。【十時】潮州音樂。【十一時】京劇。【十二時】潮州音樂。

麗的中文電視

新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，小說。教育台明日節目預告。十五分，小說「寒窗之戀」。【七時】小說。【八時】故事。天氣報告，節目報告。卅分，小說「復活」。【十一時】新聞報導。【十二時】完播曲。

無綫電視

翡翠台：【七時】卡通片。卅分，萬花筒。（上午）【七時】新聞及天氣報告。五分，英語教授。（下午）【二時】卅分，國語片「小俠女」。【四時】卡通片。卅分，新聞摘要。【五時】英國片集。【六時】七彩「動物天地」片集。【七時】星光晚會。卅分，新聞及天氣報告。【八時】七彩片集。【九時】專題片。【十時】法網恢恢。【十一時十五分】最後新聞及天氣報告。全日播映完畢。

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
乏英	三藩市東京	上午十二時
乏英	倫敦印度曼谷	下午四時
乏英	雪梨	下午五時
乏英	三藩市東京	下午十時
乏英	三藩市東京	午夜十一時五十九分
西北	美國東京沖繩	中午十二時三刻
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
琉球	美國沖繩台北	中午十二時廿五分
琉球	歐洲孟買曼谷	下午三時三十分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時十分
英航	美國東京	下午八時五分
國泰	星加坡	上午十一時五十分
國泰	婆羅洲	下午二時五分
國泰	東京	下午一時三十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時十分
國泰	印尼曼谷	下午二時五分
國泰	馬尼剌	下午四時卅分
國泰	西貢	下午七時一刻
國泰	福岡台北	午夜十一時卅五分
國泰	漢城東京台北	午夜十一時五十九分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十五分
澳航	雪梨達爾文	上午七時廿五分
澳航	倫敦印度	下午六時一刻
澳航	東京	下午八時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時卅分
加航	溫哥華東京	下午十時卅分
中航	東京大阪台北	下午二時廿五分
中航	台北	上午九時十五分
中航	台北	上午十時十五分
中航	曼谷	下午四時卅五分
德航	西德印度曼谷	下午三時
法航	巴黎曼谷	下午四時三十分
義航	羅馬曼谷	下午四時五十五分
日航	東京	下午三時十分
日航	東京	中午十二時三十分
日航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京	下午一時十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
日航	東京大阪台北	下午九時五十四分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅五分
印航	東京	下午四時
印航	印度曼谷	下午七時卅分
馬航	東京台北	下午一時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時五十五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時五十五分
越航	西貢	上午十時十分
印尼	耶加達馬尼剌	下午二時三刻
泰航	馬尼剌	下午一時三刻
泰航	曼谷	下午二時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午三時三十五分
泰航	曼谷	下午九時一刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（離港時間）
乏英	東京三藩市	上午九時
乏英	東京三藩市	下午五時
乏英	耶加達雪梨	下午七時
乏英	曼谷印度倫敦	下午十時
英航	印度倫敦	上午三時十分
英航	東京美國	下午三時三刻
英航	印度倫敦	下午九時
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
西北	沖繩東京美國	下午二時三十分
琉球	台北美國	下午四時
琉球	曼谷羅馬巴黎	下午七時卅分
國泰	婆羅洲	上午八時
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	台北福岡	下午二時五十分
國泰	馬尼剌	中午十二時三十分
國泰	西貢	下午二時一刻
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	曼谷星洲	下午五時一刻
國泰	馬尼剌	下午七時五十五分
澳航	東京	上午八時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時一刻
澳航	達爾文雪梨	下午九時三刻
澳航	雪梨	下午十時三刻
中航	台北大阪東京	下午三時十分
中航	曼谷	上午十一時
中航	台北東京	上午十時十五分
中航	台北	下午五時廿分
德航	東京	下午五時四十分
德航	馬尼剌	下午五時三刻
德航	曼谷印度西德	下午九時五十分
法航	東京	下午五時一刻
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
日航	台北大阪東京	下午八時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時二十分
日航	東京	下午二時
日航	東京美國	下午二時卅分
日航	台北大阪東京	下午二時五十分
日航	東京美國	下午四時
日航	東京	下午四時卅分
日航	東京	下午五時十分
印航	曼谷印度	下午四時四十分
印航	東京	下午六時一刻
越航	台北東京	上午十時五十五分
泰航	馬尼剌	上午八時五十五分
泰航	曼谷	下午二時廿分
泰航	台北大阪東京	下午三時卅分
泰航	曼谷	下午四時十分
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	吉隆坡星加坡	下午二時五十分
瑞航	東京	下午五時三刻
印尼	東京	下午三時卅分

截郵時間

今日（十四）（星期六）

空郵

南越：信件上午十時，包裹上午九時
台灣、日本：信件正午，包裹上午十一時
英國、中南北美、夏威夷、墨西哥：信件正午，包裹上午十一時
牙買加、巴哈馬、荷屬安地里斯：信件正午，包裹上午十一時
義大利、非洲：信件下午一時，包裹上午十一時
委內瑞拉：包裹正午
厄瓜多爾：包裹下午一時
科威特：信件下午二時
泰國、寮國、馬來西亞、星加坡、汶萊：信件下午二時，包裹下午三時
約但、敘利亞、黎巴嫩：信件下午四時，包裹下午五時
斯、荷蘭、比利時、法國、瑞士、德國、丹麥、尼日利亞、挪威、瑞典、英國、毛里求斯：信件下午六時，包裹下午五時
埃及：包裹下午五時
迦納、澳洲、紐西蘭：信件下午六時，包裹下午五時
新幾內亞、非洲島：信件下午六時
印度：信件下午六時，包裹下午五時
南韓：信件下午六時，包裹下午五時
沖繩島：信件下午六時
沙巴、納閩：信件下午六時
美國、中南北美洲、加拿大、印尼：信件下午六時，包裹下午五時
柬埔寨、義大利：包裹下午五時
台灣、日本：包裹下午五時
馬來西亞、星加坡：包裹下午五時
夏威夷：包裹下午五時
西巴基斯坦：包裹下午五時
巴林：包裹下午五時

平郵

南越：包裹下午五時
非洲、亞丁：包裹下午五時
挪威、瑞典、尼日利亞：信件下午六時
南韓、澳洲：信件下午六時
越南：信件下午六時

明日（十五）（星期日）

空郵

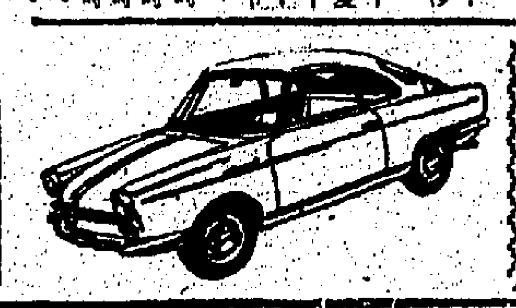
加拿大：信件正午，包裹上午十一時
泰國、台灣、寮國、巴基斯坦、西部、伊朗、科威特、菲律賓、牙買加、哥斯大黎加：信件下午五時
巴基斯坦：包裹下午四時
柬埔寨、義大利、法國：信件正午
台灣、日本：信件正午
馬來西亞、星加坡、巴、納閩、沙撈越：信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷：信件正午
巴林：信件正午
瑞士：信件正午
西巴基斯坦：信件正午
菲律賓：信件下午三時
紐西蘭：信件下午三時
希臘：信件下午五時
泰國、伊拉克、荷蘭、比利時、德國、丹麥：信件下午五時

平郵

（休息）

大陸澳門截信時間

澳門：上午十時半；下午二時半；下午六時正；包裹正午
中國大陸：上午十時半；下午一時；包裹下午六時；下午六時



安慶 快輪

每逢星期四由基隆開，星期六到香港；星期一由香港開，星期三到基隆

貨客接洽處

台北中正路一八〇〇號
太古輪船公司
香港干諾道西五〇號

香港中文大學 徵聘大學建築處職員

一、大學建築處助理主任

資格：認可大學之建築學位及專業資格，並具五年以上有關建築設計及工作經驗。

月薪：（目前在調整中）
（男）港幣二、二七〇元起，分十三次遞增，至四三八五元止。
（女）港幣二、三六〇元起，分十三次遞增，至四三八五元止。此外尚可享受年假、病假及分娩假期等，聘約期滿後並有相當於三年薪酬總額之百分十七之額外酬金。經驗豐富者起薪可酌予增加。

二、土木工程師

任期：三年爲限。期滿後可能改爲實任。

資格：男性。具有認可大學之土木工程學位及M.I.C.E.專業資格或相當之專業資格。曾經供水系統及馬路渠務之設計與建築，並有充分工作經驗。如對機械工程學具有認識及工作經驗者更佳。

月薪：在港幣二七五〇元至四三〇〇元之間，起薪視資歷與經驗而定。

職責：協助本大學建築師（土木工程師）完成在沙田校址內爲期二十個月之路面工程，包括上下水道及道路之建設。

聘約：大學與受僱人任何一方如欲終止聘約時，均須於一個月前以書面通知對方。

應徵手續：應徵函須撰寫三份，詳列個人情況，教育程度，專業資格及工作經驗，並附近照，所任職位，諮詢人之姓名與住址，於本年三月三十一日前寄交九龍新界沙田香港中文大學校務主任收。封面註明「應徵函」。如於本年四月二十日前未接約晤者，作落選論。

一九七〇年三月十二日 校務主任胡熙德

英皇御准 香港賽馬會通告

本會跑馬地會所公衆席於一九七〇年三月十四日星期六及三月十五日星期日上午九時至下午六時，借予香港攝影學會舉行沙龍展覽之用，該公衆席部份於星期六及星期日由上午九時起對非會員停止使用。在展覽期中，本會所私人廂房，貴賓室，酒排間，婦女休息室等均仍開放，留爲賽馬會會員使用。

參觀展覽入場費，成人每位三元五角，十六歲以下小童及御林軍人每位二元四角，觀衆祇許由公衆席閘口入場。

凡本會會員於是日使用各廂室者，請攜帶會員證章，否則恕不招待，特此通告如上。

一九七〇年三月十三日 司理鮑愛克啓

香港台山商會通告

逕啓者本會定於一九七〇年三月二十八日即農曆庚戌年二月廿一日（星期六）下午七時正假座香港中環李寶椿大厦月宮酒樓召開會員年會省覽一九六九年年結凡我會員務請屆時蒞臨出席指導又會議完畢即舉行春節聯歡敘餐大會備有獎品抽獎助慶凡會員均有獎品每席以一百張爲限收會員每位席金一十元席券由即日起在本會發售以一百席爲限售完爲止會員憑証優先領購凡我會員務請從速來會購備席券參加爲荷：右通告

本會全體各會員

一九七〇年三月十二日
理事長陳國平 副黃遜道
監事長李炳超 副黃拔凡

保良局選舉總理啓事

公啓者茲根據保良局法例第十一章規定訂於一九七〇年三月廿三日（星期一）中午十二時敦請本局同人齊集本局禮堂選舉庚戌年總理敬請屆時到局出席爲荷

承永遠董事局命董樑謹啓

一九七〇年三月十四日

龔衛伯遷址啓事

茲因舊址地方不敷應用現已遷往（本街）大道西一百三十五號衛民堂熱藥店內照常應診舊雨新知請光臨指導

新址：大道西一百三十五號衛民堂
電話：四四七八四四七、四三六九八九

龔衛伯中醫師謹啓

敬請本港工商人仕注意

英國駐港商務專員公署對欲與英國作貿易聯絡之工商人仕，能供給各種免費服務。

本署能特別幫助閣下獲得英國商品之代理權，及介紹閣下所需求之某種商品之供應商，任何人仕在貿易上需要類似上述之幫助，請與英國駐港商務專員公署接洽。

地址：香港亞細亞行七樓
電話：H—二三〇一七六

本署對一切詢問，絕對保守秘密

香港網壇創舉
台維斯盃東區賽開鑼
港與日本先作單打賽
林方對小林功・徐錦翔對柳惠

【本報訊】台維斯盃網球賽香港對日本之東區A組初賽，定於今日下午二時，在銅鑼灣道中華遊樂會揭開戰幕。香港網球總會昨日邀請到太平紳士唐炳源議員，在[illegible]俱樂部當眾抽籤，排定了連續三天的比賽秩序。茲錄如下：

第一天（十四日）下午二時，單打賽。
林方（港）對小林功（日）
徐錦翔（港）對柳惠誌郎（日）
第二天（十五日）下午二時，雙打賽。
徐錦翔（港）森中（港）對渡邊康二（日）渡邊功
第三天（十六日）下午二時，單打賽。
林方（港）對柳惠誌郎（日）
徐錦翔（港）對小林功（日）

台維斯盃網球賽，是一項國際性網球賽事，已有七十一年悠久歷史。不過，香港今年才首次參加，並且爭取到主辦權，港得日本網球總會同意，把場地從東京改來香港。比賽係兩場交叉單打與一場雙打，合共五場比賽，勝一場得一分，任何一方獲得三分者，即算勝利。依照台盃慣例，首日舉行兩場單打，由首席單打對第二單打，第二單打對第二單打，次日舉行一場雙打，雙方人選可以照舊，亦可以另行選派人，第三日舉行兩場單打，由主方之首席單打對客方之第二單打，又由主方之第二單打對客方之首席單打。

依例每場比賽，必須在十六個球証及司線員處理下進行，即除了一個執法球証外，另有一個專門關網的，其餘為司線員。經雙方同意後，港日台維斯盃比賽，已決定由網壇宿將[illegible]擔任執法球証，[illegible]。

一般人預料香港非日本的敵手，日本兩名[illegible]可勝五比零，不少人預料香港恐連一盤也取不到。因此，本港一間商行已向網總保証，假如香港球員能取回一盤的話，則捐出兩百元給網總，作為[illegible]之用。

[illegible]球証何[illegible]。香港台盃代表徐錦翔與章良等均表示「吾不相信香港連一盤都取不到」，當追問誰可以取回一盤時，徐錦翔毫不思索的回答：「雙打是很有機會的」。而雙打比賽正是由徐錦翔與森中合作上陣的，他們所[illegible]。

則秩序按日順延。客軍方面亦表示，一定逗留到打完比賽為止，即起碼要某一方取得三分，分出勝負之後才返國。任何一方要得三分後，則第三日的比賽，許換人上陣。至於六天加插的雙打表演秩序，已決定由日本之全國雙打冠軍渡邊助，與前年雙打冠軍渡邊康二合作，對戰香港兩位台盃代表隊教練，即澳洲職業網球教練許乃模，與去年從東南亞來港的菲籍球手杜勝，他倆是被主隊球員看高的，認為有機會戰勝日本。

香港台盃代表隊不弱，但仍非客軍敵手。網總會長胡法光自言近況很好，客軍今天的小林功，是本屆全日本單雙打冠軍，柳惠誌郎，是過去六年日本大學單打冠軍，九六六年曾隨日本網球隊訪問團來過香港，在一九六六年曾以六比〇、六比一擊敗中國大球會的草地球場，參加網總抽籤的香港[illegible]。本屆網球協會代理事長陸[illegible]、香港網總正副會長胡法光與傑[illegible]、何宗濂等，主持抽籤的唐炳源議員在會上致詞，祝賀雙方能有優良演出，與有崇高的體育精神表現。

今天的比賽，正按察司李比爵士將前往參觀。門劵成人收七元，學生收三元，廂座（五人）三天售票三百元。

連日天氣惡劣，賽會對這次台盃比賽已作安排，目前已購買了覆蓋場地的大膠布，還有碎粉和泥沙，只要停止下雨數小時，場地可以立即弄妥，比賽時遇下雨，如屆時下大雨，比賽將繼續進行。

港日乒乓團體賽
港將全軍盡墨
日本男女奪標

【本報訊】港日乒乓團體賽，昨晚在伊館上演，結果日本隊全部港勝，男子組以五比零分奪「賓得」男女子團體冠軍，賽前由乒總名譽會長翟兆銘，與雙方職球員握手，賽後則由賓得新影器材香港總代理賓得泉主持頒獎。由于天雨關係，伊館昨夕未有爆場，但仍有八成多觀眾，場面十分熱鬧。

首先進行女子團體賽，港方派出新秀侯綱玲、盧玉梅、配合老將黃碧瑤，與日本小和田敏子，及福野美惠子對壘，其過程之下，但由于雙方實力相差，全告敗北，日本隊奪得「賓得」女子團體冠軍。

男子組隨即上演，由陳卓年對井上哲夫，開始時，陳卓年利用其近台快攻，使井上左右不能兼顧，小陳終以二十一比十四先下一城。次局井上仍處劣勢，但比賽至中段，陳卓年領先十四比十一時，竟因勝利在望，而露出驕態，被井上一輪反攻，以二十一比十六追回一局。決定性的一局，已是井上天下，卒以二十一比十三反敗為勝。香港唯一能取分之機會，亦隨之失去。其後伊藤與井上分別對抗鍔見、鄧鴻波、陳卓年，皆大獲全勝，以五比零奪得賓得冠軍。

昨晚港日乒乓團體標賽結果列后：
（女子組）
小和田敏子（日）勝侯綱玲（港），二比零（二十一比七，二十一比四。）
福野美惠子（日）勝盧玉梅（港），二比零（二十一比九，二十一比十二。）
小和田敏子（日）勝黃碧瑤（港），二比零（二十一比十一，二十一比十三。）
總分：日本三分，香港零分。
（男子組）
井上哲夫（日）勝陳卓年（港）二比一（二十一比十六，二十一比十四比二十三。）
伊藤繁雄（日）勝鍔見（港），二比零（二十一比八，二十一比十九。）
井上哲夫（日）勝鄧鴻波（港），二比零（二十一比十六，二十一比十。）
伊藤繁雄（日）勝陳卓年（港），二比零（二十一比十四，二十一比十二。）
井上哲夫（日）勝鍔見（港），二比零（二十一比六，二十一比十三。）
總分：日本五分，香港零分。

台盃網球抽籤：台維斯盃網球東區A組賽，昨晨在大會堂舉行抽籤，圖為太平紳士唐炳源主持抽籤時情形。

銀牌賽星東陣容

（東昇）
衛佛、程永健、毛俭、畢英彬、嚴鑑灝、鍾淑洪、保泰、劉志賢、黎文、胡國雄、毛永年

（星島）
何、區永熙、麥天富、竹聰、容聞明、馮劍鴻、何國弼、與謝國強、李炳德、蔡、區彭年

港泰消警聯對抗
港方告捷
勝三比一

【本報訊】香港消防警察足球聯隊，昨日以三比一擊敗泰國消警隊。上半場，港隊以一比零佔先。

港消警隊對泰消警隊的足球表演賽，昨天在花墟球場舉行，由于整日連綿細雨，觀眾多為足球迷，一向旺丁旺財的花墟球場，亦祇得三千餘人觀戰，收入七千多元。不過，在球賽開始之前，及半場休息時，有警察樂隊在場演奏助興，場面還不致冷落。同場舉行的警察七人足球賽最後決戰，西區以三比零擊退深水埗，榮獲冠軍。

雙方均以完整陣容應戰，但比賽是緊張而不精彩，因為天雨場地泥濘，皮球濕重，均不能顯出真工夫。結果港隊一路在佔先的優勢下，以三比一告捷，雖然客軍下半場一度扳成一比一平手，可是港隊續後連取兩球，比賽遂以三比一終場。

客軍速度好，鬥志旺盛，全是硬派踢法，後防還可以靠出腳快拼命緊纏力守，但前鋒卻埋門乏術，威脅力弱，假如

富利士出色
連中三元

消防處長假機會，與雙方球員行過握手禮後，戰火燃開，港隊馬上搶攻，但炎勝合杖疾走，開上底線傳中，富利士趕到客軍門前，一撞入網，港隊輕易便打開紀錄，先勝一比一。

港隊士氣大振，乘勝追擊，四分鐘，富利士直綫送上，陳長強單刀赴會，但速度緩慢，致被客軍京通，從後趕回，將球搶去，得以解圍。

客軍曾急起直追，向港隊反撲，但無法得機射門。反攻一輪，無若何威脅。到廿六分，港隊再攻，將至底綫傳出，富利士接給空檔的伍炎勝抽射，寫偽高出，越過

不是乘着罰球之便，他們能否打破光蛋，頗有問題。

港隊演出亦非理想，可是雖傳射工夫到底優于客軍，特別是富利士背衛有射，具有大威脅，昨天港隊所入三球，均由他個人包辦，不失為港隊昨仗建勝的大功臣。

橫木飛出界外。以後雙方纏戰甚為激烈，進攻退守均甚快速，但你來我往，有驚無險。上半場完，記錄不

・台盃港日球員・台盃網球東區A組賽，昨日抽籤，圖為港日球員于抽籤前互相問訊，日球員（右）看來港將的陳容時情形。

銀牌足球複賽
星島今鬥東昇
下午四時在花墟場上演

【本報訊】甲組時別銀牌足球賽，今日有一場複賽東昇對星島，在花墟球場舉行，下午四時開賽。頭場預備組特別銀牌賽，東昇對警察，下午二時交鋒，門劵一律收二元四角。

星島在銀牌初賽對元朗，曾因一個問題波，攪到滿城風雨，元朗抗議，聯賽委會判重賽，星島不服，上訴得直，乃獲得晉級。于今日與東昇爭雄。雙方實力相埒，屆時料有一番激戰。

東昇近況奇佳，最近在聯賽曾以六比一大勝九巴，雖有主將邪滿華坐波年，但實力影响不大，新秀王永生為來中規中矩。東昇自獲得金禧盃亞軍後，雄心萬丈，每仗演出十分落力，後防有葉錦洪，把守中路，星島個子矮小，不易滲入禁區。反之，東昇若能憑士氣先取入球優勢，說不定還有擊敗星島機會。

星島人腳較東昇為平均，個人技術亦較勝，照理應被睇高一綫。不過，東昇拼勁十足，踢法狠辣，星島前鋒將有所顧忌，如果久攻不克的話，東昇便會愈戰愈勇，星島不難陣來愈亂，那時，東昇就有隙可乘。

淡江女籃隊
昨大勝大同

【本報訊】中華民國淡江女籃隊，昨晚第三次出師于修頓場，與本港雙料冠軍大同交鋒，結果淡江隊以廿三分之差，擊敗大同，比數是六十五比四十二，半場是卅比十六，淡江佔先。頭場序幕戰，四十七比卅九，獲大同勝。

[illegible]

高雄足球隊末戰
三比七敗于堅道
林樹錚昨款宴客軍

【本報訊】中華民國高雄足球隊，昨日在南華球場，與堅道英文書院對抗，結果以三比七敗陣。上半場，先以一比三落後。

客軍昨天敗于堅道英文書院後，訪港賽事業已結束，截然是四戰四敗。

堅道英文書院校監林樹錚，昨晚在英京酒家歡宴客軍，到會者除主客雙方職球員外，有華

香港淡僑籃球聯合會長邑樂，定今晚九時，在旺角萬宜酒家三樓，設筵歡宴客軍。

球獲于禁，盤入客軍禁區斜射，盧炳納衝出擋救，富利士已兵臨城下，射球入網，二比一。此時港隊攻勢甚盛，港隊再趨前，富利士孤軍深入，盤過高城，直迫客軍腹地，巧建一功，港隊以三比一佔先。客軍曾作最後掙扎，力圖反撲但無法得手，比賽卒以三比一終場。

（港消警）陳若奇、何志坤、劉子威、何達二、吳智成、伍炎勝、新黃義

（泰消警）[illegible]

下半場比賽過程更加緊張，且有火藥味，港隊先有陳若奇及謝文強爲手，分別被球証警告，十二分鐘，客軍有沙核踢翻二生，為球証記名。

你來我往，過程是緊張而不精彩，張子照四分，張子照數守衛，[illegible]

協足聯首長張錦添、蔡國楨、駱天昌等黃衆，歡迎詞，林樹錚先向客軍致席間，並交換紀念品。

賽馬會工中
十九舉行
運動大會

【本報訊】九龍賽馬會工業中學，定十九日上午九時，在九龍仔公園運動場，舉行田徑運動大會，下午三時頒獎，由東華三院主席梁時堅之夫人主持。

本年度高爾夫賽
入場券開始發售

一九七〇年假期舉行的香港高爾夫球公開錦標比賽，入場券，由昨日起分在屈臣氏有限公司藥劑部，國泰航空公司訂票部，及海運大廈之金河有限公司發售。港九處高爾夫球會，亦有發售。入場券售價：第一日五元，第二日及第三日拾元，第四日拾五元，另設四日套票，售三十元，兒童半價。

宏興鷓鴣菜
能治百病

入場券：成人七元
學生三元
廂座（五位）：三天三百元
售票處：萬國體育用品公司
球星公司
中華遊樂會
九龍塘花園城會所窩打老道113A
比賽地點：中華遊樂會
比賽日期：一九七零年三月十四至十六日
每日下午弍時開始

Slazenger
Watson's 屈臣氏
全世界網球大賽
全部選用"SLAZENGER"
網球出品

今晚十一點半午夜場
鬼狐外傳
李翰祥精心傑作
李麗華 岳陽 主演

國寶 今天續映
中影出品 別創風格 新型喜劇
新娘與我
甄珍 王戎 領銜主演
導演 白景瑞
七彩闊銀幕

皇都 今天三場獻演
時間：三時 七時半 九時八
一流歌星 青山 銷假登台 每場演唱
中華海陸空（?）
方玲 毛舜筠 孔玲萍 紀寶如 郭蕙 莊茲 夏萍 蔡韻 鄭佩佩（排名以筆劃為序）
聲色之美 視聽之極 娛！

總統・快樂・聯邦
總統今天加映 半夜場 12點 六天 快樂今天 四場 明天五場
荷里活奧比倫・絕艷香妙奧比倫巨片
偷戀 溫馨花
全部七彩
CACTUS FLOWER

香港大舞台 最後今天五場
嘉嘉
趙雷 田青 孟莉 主演
明天選映 大丐俠

百樂門・麗斯
今天獻映 兩點半 五點四 七點半 九點八
海底寶城
今天四場仍映
勾心鬥角吃黑黑
明天 鬼燈籠

皇后・文華・國華・皇都
注意映期
黑胡兒
和路狄斯尼十年來最佳傑作
彼得奧士甸 蘇珊貝茜
三大紅星主演
復活節巨獻

東城 早場
東京世運會
紀錄片 七彩特技
票價六毫、一元、一元五角
Tokyo Olympiad

尚有戲院廣告刊登在第十頁

環球 即日公餘場 巨片 偷・神勇・走・飛・簷
中央 即日隆重獻映 長巷
新都・樂都・百利・多城・宮・蘭
第四週 週末早場 今天第23天
本年度最長期映・評價最高的國語巨片
多客刀客
本片成為轟動社會中外話題

新麗聲・新華・新星・新光
一家春（?）
麗華・夏台鳳・王戎・甄珍・安平 主演
七彩闊銀幕
狂滿十院五場

股市活躍行情復普昇
電話城市酒店均上漲
昨日成交總值四千六百一十八萬元
紗廠類市弱壽德隆暢成償報昇兩角

【本報訊】經兩天小回之股票市況，昨日又復呈暢好，兩家証券交易所昨日成交達四千六百一十八萬元，（按：香港証券交易所佔二千八百七十六萬元，遠東交易所佔一千七百四十二萬元。）恒生銀行指數由一八九．〇〇昇回一九一．三〇，比前市回昇二點三。

在各股普遍上升中，電話及城市酒店最出色，關於此兩股向好因素，本報曾有指出。昨日電話以三九．七五元開市，走勢是：三九．五元、三九．二五元、三九．五元、三九．七五元、三九．五元、三九．七五元、三九．五元、三九．五元。香港証券交易所以三九．七五元收市，但遠東交易所則以四〇元最高價收市，價比前市昇一元。

城市酒店開市三一．五元，走勢是：三一．七五、三一．五元、三一．七五元、三二元、三二．五元、三三元、三三．七五元、三三元，以三三元最高價收市，價比前市升一．七五元。該股之向好因素，除前曾指出外，係再加上一項新刺激，傳該股下週會議，可能有利好消息帶來。

九龍倉市勢甚閃縮，波幅較大，走勢是：四六元、四六．五元、四六．二元、四六元、四六．二五元、四五．七五元、四五．二五元、四四．七五元，終以四四．七五元收市，波幅一．七五元，收市價與前市比較，仍昇五角。

此外，報昇者有：和記昇五角，黃埔船塢昇一元，滙豐銀行昇四元，太古船塢昇一元，煤氣昇五角，九巴昇二角半，油麻地小輪昇五角，港燈昇五角，牛奶昇五角。

價跌願者有：港燈、太古實業、南聯、聯紡、大利、及九巴等。又新上市兩天之壽德隆，昨交投仍暢，價昇兩角。

茲將昨日各股交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行（除各項）	一六九．〇〇	一六九．〇〇	一六七．〇〇
英倫登記（除各項）	一三二．〇〇	一三四．〇〇	一三二．〇〇
東亞銀行	八八．〇〇	八八．〇〇	八八．〇〇
保寧	一一．七〇	一一．八〇	一一．七〇
壽德隆	一〇．二〇	一〇．四〇	一〇．〇〇
香港燈（除各項）	二五．〇〇	二五．三〇	二五．〇〇
會德豐	一三．六〇	一三．八〇	一三．六〇
九龍倉	四四．七五	四六．五〇	四四．七五
均益倉（除權）	三三．〇〇	三四．五〇	三三．〇〇
黃埔船塢	八八．五〇	八九．五〇	八八．〇〇
太古船塢	六四．〇〇	六五．〇〇	六四．〇〇
置地（除各項）	九二．〇〇	九二．五〇	九二．〇〇
九龍燈（除息）	三一．〇〇	三一．五〇	三〇．二五
大酒店	七六．〇〇	七六．〇〇	七五．〇〇
凱聯酒店	一五．五〇	一五．八〇	一五．五〇
城市酒店	三三．〇〇	三三．〇〇	三一．五〇
電車	一五．二〇	一五．二〇	一四．九〇
電話	四〇．〇〇	四〇．〇〇	三九．二五
油麻地小輪	七〇．〇〇	七〇．五〇	六九．五〇
聯紡	二七．六〇	二七．八〇	二七．六〇
樓宇信託	一三．六〇	一五．七〇	一三．五〇
南聯	一七．六〇	一七．八〇	一七．六〇
港機工程	七二．〇〇	七三．〇〇	七二．〇〇
牛奶	五四．〇〇	五四．五〇	五三．五〇
太古實業	一八．〇〇	一八．二〇	一七．九〇
怡和	四八．五〇	四八．五〇	四七．七〇
九巴	三三．五〇	三四．〇〇	三三．五〇
煤氣	一七．三〇	一七．四〇	一七．一〇
鋼業	七．三五	七．三五	七．三〇
南海紗廠	二七．八〇	二七．八〇	二七．七〇
會德豐紡織	一二．八〇	一三．〇〇	一二．八〇
青洲英泥	三二．二五	三二．七五	三二．二五
新馬	一三．六〇	一三．八〇	一三．六〇
聯合膠	三．九二五	三．九二五	三．九二五
環球電子	一三．八〇	一三．九〇	一三．七〇
南洋紗廠	二三．九〇	二三．〇〇	二三．九〇
太平洋	八．五〇	八．六〇	八．五〇
遠東	一五．四〇	一五．五〇	一五．三〇
天星小輪	一八．一〇	一八．二〇	一八．一〇
屈臣氏	九六．〇〇	九六．〇〇	九六．〇〇
港粵	七一．〇〇	七一．〇〇	七〇．〇〇
信託（除各項）	二．三二五	二．〇〇	二．五五
連卡佛	五二．三〇	五二．四〇	五二．三〇
聯合企業	九．五〇	九．七五	九．五〇
永高	九．七〇	九．七〇	八．七〇
大利	一〇．〇〇	一〇．〇〇	一〇．九〇
[illegible]	一〇．六〇	一〇．八〇	一〇．六〇
中巴	三一．五〇	三一．五〇	三一．五〇
塔富利士（除息）	三一．五〇	三一．五〇	三一．五〇
和記	二一．四〇	二一．五〇	二一．二〇
（優先股）	一二八．〇〇	一二八．〇〇	一二八．〇〇
隆豐	二．七五	二．七五	二．七五
中華	五〇．〇〇	五〇．〇〇	五〇．〇〇

（以上行情報導，係以香港証券交易所及遠東交易所爲據）

英鎊報縮人心向好
金鈔午後扳高
足金尾盤二七九．三七五
非幣下跌美電市價又扳硬

【本報訊】昨日外圍行情，英鎊方面：倫敦電匯報二．四〇五七美元（縮），告老士報二．四〇六六美元（縮）。金價方面：倫敦報三四．九九美元（乙式），巴黎報三五．二六美元（跌），瑞士報三五．〇——三五．一美元（乙式）。

足金市況昨日上午以二七八．二五開市，最高二七八．八七五，最低二七八．二五，收市二七八．八七五，息價二七八．八七五，息價平算，上牌交收一千七百兩。

下午以二七九開市，最高二七九．三七五，最低二七九，收市價二七九．三七五，整日波幅一．一二五元，公價二八〇〇。由於巴黎行情見稍跌，故單市以低價開出，但英鎊報縮，下午人心向好，故市價見回昇。

由於英鎊報縮，美電現鈔均扳硬，報六．〇五八七五——六．〇五八七五。美鈔（大）六．〇四，（小）六．〇三七五。

菲幣又回跌，（大）〇．九〇五，（小）〇．九〇。西德馬克投價硬，報一六三．七五，新法郎報一〇五．二五。

工商界

銀行同業拆息
成九厘一二五

【本報訊】近因股票市場，吸入資金太多，致銀行頭寸未能轉鬆，滙豐股票上市後，昨日銀行同業內活期拆息仍要九厘一二五，因美國及日本等外商銀行所需求較多，有七、八百萬元成交。

英美西德訂單少到
毛針織業尚未轉旺
預料到四月中方能好轉

【本報訊】香港的毛針織業，現在仍然是生產的淡季，雖然北歐客商有些訂單寄來，但訂購高級羊毛衫每一宗都以二、三百打爲主，很少有五百打的一張訂單。美國、英國、西德客商的新訂單近來尚少寄到，業內人士預料，最快亦要踏入四月份纔是香港毛針織業接單的旺月開始。

據毛針織業業內人士指稱：目前香港的毛針織業，正在處於青黃不接的時候，除了大規模的針織廠可以維持正常開工之外，其餘中型廠、小型廠、山寨式工場有的半停工，有的且完全停工，等待新訂單送到港，才能改變現在的局面。不過，有大規模針織廠現在能夠正常開工，其主力並非織製羊毛衫，而是織製新式人造纖維衣服，即業內通稱的針織時裝，這些針織時裝是歐美市場夏季銷售的，中、小型廠沒有新式機械設備的，不容易生產這種針織時裝。

最近北歐客商雖然有些訂單到港，訂購高級羊毛衫，但屬額很細，只得二、三百打。

又日本客商上月間曾向港訂購大量的下價羊毛衫，聞說準備轉銷俄的，現在很多家中型針織廠靠這些下價羊毛衫維持開工。

業內人士預料，美國、英國、西德客商的大額新訂單，最快亦要四月份纔有寄到，香港毛針織業的生產淡季，大約要到四月中方能結束。

米市昨轉閒慢
泰米下週開盤

【本報訊】自曼谷方面傳來消息：泰國商米出口減低貼價（即出口稅）後，泰米突然告轉靜，昨日仍未有泰米開盤，倘有其他白米二千餘包成交，其價牛庄帶攜，茲將是日成交價錄如下：澳洲中包油粘每担成交六十九元，金邊油粘孔雀新粘七十一元四，紅綫孔雀新粘六十六元，紅雙寶粘五十八元。大陸洪字蘇苗八十六元八。

據米行透露：泰國減低商米出口貼價，目的是鼓勵商人辦米出口，以爭取市場，待本週明朗後，下星期一將在港恢復開盤。

本港金鈔外幣行情表

三月十三日（星期五）

（足金）	
開市	278.250
收市	279.375
最高	279.375
最低	277.750
（美鈔）	
大鈔	6.040
普鈔	6.0375
（美電）	
最高	6.05875
最低	6.05875
（通天單）	
最高	6.0450
最低	6.04375
（日元）	
最高（萬計）	164.750
最低（萬計）	164.625

（雜幣）	
正鎊	14.58
埃及鎊	7.00
澳洲元	5.75
加單	5.625
加元（大）	5.61
加元（小）	5.60
菲幣（大）	0.905
菲幣（小）	0.90
大坡紙	1.956
叻坡紙	1.951
新勞嗶（百計）	51.60
緬幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	163.75
新法郎（百計）	105.25
瑞士法郎（百計）	138.50
泰幣	28.95
台幣（千計）	146.25
西冷嗶（百計）	48.00
仰光嗶（百計）	36.00
印貢紙（千計）	17.50

飼料商需求突增加
港產麥糠牌價調升
金邊米糠復到粟米平穩

【本報訊】最近本港麥糠實銷量增加，外來麥糠現未有運到，價格突告調升，每担調升五毫。

昨日各廠的牌價，廠粗白麥糠每担廿六元，幼白麥糠每担廿六元五毫，粗紅麥糠每担廿四元二毫，幼紅麥糠每担廿四元八毫。康樂廠粗幼白麥糠每担均爲廿六元五毫，粗紅麥糠每担廿四元五毫，幼紅麥糠每担廿五元，九龍廠粗紅麥糠每担廿四元五毫，幼紅麥糠每担二十五元。

金邊米糠，飼料商購入，後復運到，碼頭交貨，每担以廿二元八毫成出七百〇五包。泰國及尼印粟米均有到，泰國黃粟米大牟山輪到碼頭交貨每担以廿五元成出二千包，印尼黃粟米新到碼頭交担以廿四元七毫成出二千包。

據飼料商指稱：新界養場需求飼料，數量不少，由於生猪、鷄隻有價，養場增加飼養猪鷄，需用飼料亦告增加，故近來飼料市情一片好。

連日細雨纏綿
男女雨遮市暢
一般售價尚屬低廉

【本報訊】連日天氣惡劣，微雨纏綿，各種防雨工具，市道轉暢，男女雨遮銷量倍增。

查目前所銷的雨遮，仍以港製貨佔數最多，但因家庭式的遮廠太多，大家平價競銷，故各種遮價尚未因市暢而起，日中所銷出者，男庄以每把六、七元至十一、二元者爲最多，女庄則以每把七、八元者爲之多，每把廿餘元之綢骨女庄遮亦銷流不少。祇以原料價高，而製成品未能跟八而起，故利潤依然微薄。

巴紗新訂價仍高昂
港商落單訂貨觀望
直銷東歐會價高訂價難回降

【本報訊】據棉紗貿易商消息，巴基斯坦棉紗訂價近期內似不會有顯著降低，雖然巴基斯坦貿易團振向港增強棉紗銷路，但因巴紗直銷東歐國家及東南亞地區的價格，一向較銷往香港爲高，特別係銷往東歐國家的價格。

由於巴紗訂價仍高，最近港商落單訂購巴紗普遍減銷，現時來港訪問的巴基斯坦貿易團所有加強向港輸出棉紗的意圖，但目前巴紗直銷東歐國家及東南亞地區的價格，均較銷來香港的高，特別以銷往東歐國家的價格最好，因此，從邦紗廠目前東歐國家及東南亞地區生意仍相當好的時候，巴紗對本港訂價近期內將不會可能顯著降低。

至於彼邦市場貨價亦甚穩定，據本月九日喀拉蚩市場報價：十支無綫電台每小包（十磅）爲廿五磅比，十二支鹿嘜廿五磅比，廿支無綫電台廿九、七五磅比，小提琴廿九、五〇磅比，海鷗廿九、二五磅比，廿一支電話大厦卅一、五〇磅比，鹿嘜卅一、五〇磅比，四十支五花五十六磅比，小提琴五四、五〇磅比。

港糖價與國際價脫節
大進口商不肯低沽
歐洲砂糖入倉候市

【本報訊】由於本港糖價與國際糖價脫節，以目前國際糖價而論，本港糖價每担應該在四十元以上，但歐洲砂糖上檔貨每担只爲卅八、九元，中檔貨只爲卅六、七元，下檔貨每担只爲卅四、五元，大戶入口商認爲現在本港糖市雖淡，但不久可望好轉，故此運到的歐洲砂糖，大部份入倉待市，不急於沽出。

據某大糖行發言人指稱：現在倫敦市場原糖現貨每噸卅七鎊二五，本港市場糖價每担起碼要在四十元才能合理，但因爲近來天氣不佳，本地實銷弱，出口庄未有落行，本港糖價不升而反降，但大戶入口商對糖市遠景看好，因爲現在訂購歐洲砂糖已無化算，當訂貨不久到齊後，糖市就可以減輕壓力，可望逐漸好轉，故此最近運到的歐洲砂糖，大部份入倉，等待天氣轉暖，本地實銷轉旺，出口庄又有大量扯購，糖價自能緩步上升，到適合理價位。

近日來大戶入口商接貨不肯沽出，拆家買賣亦少，昨日大盤成交的捷克粗砂共四十噸，倉內交貨每噸五百六十元，荷蘭幼砂及比利時膠袋庄幼砂價格扳硬，前者每担以卅九元，後者每担以卅八元。

香港 翡翠 娛樂 國都 永華 眞光 九龍 荷李活 倫敦 黃金 金門 明聲 亞洲
週末請早
小家庭的故事 大社會的縮影
翡翠・娛樂・荷李活・倫敦・明聲・亞洲加開早場
父既死時母亦亡 五個孤雛最淒涼
・一部社會寫實教育片 ・謹獻給天下偉大的父母 ・青年朋友兒童們

兒女是我們的
凌波 楊帆 領銜主演
觀衆熙熙攘攘 有爲人父母者 有成群的兒童
岳楓 導演
黃雅達 梁錦輝 黃愛達 黃乃穗 聯合主演
邵氏出品 必屬佳片
SHAW SCOPE

週末午夜場
今晚全綫 十一點半一場獻映
武俠影后 五大小生 一爐共冶 陣容鼎盛
三度破紀錄 百萬大導演 羅維

鄭佩佩
高遠 羅烈 岳華 張翼 金漢
田豐 王俠 谷峯 杜文波 李允中 李家鼎 聯合主演

合家成長
透過物業投資・長期穩定增金
合衆成長基金係對地產物業及股票証券平衡投資的互惠基金。亦係唯一不收壓級手續費之國際基金。換言之閣下一經投資即開始賺錢。
1970年3月9日 每股售價：US$1.43
由1968年1月1日起增值：43%
美國投資公司
美國經濟投資(亞洲)有限公司
香港皇后大道中公主行六樓
茲附上US$＿＿＿＿請代開設本人之戶口。（過戶支票註明付予合衆成長基金。）
姓名：
地址：
□請寄下免費說明書。
□請寄下合衆成長基金投資章程。

東方 東寶 今天 全新印本 再版發行

榮獲柏林影展銀熊獎 進入國際影壇
李香蘭 池部良 八千草薰 主演
千年修煉 妖姬妖戀
全部七彩 中文字片

大爆棚
新都 樂都 城多利 新舞台 金華 國寶 金麗 金陵
今晚 十一點半一場獻映
陳曼玲 張冲 秦祥林 朱牧 孟莉 領銜主演
孫澤 客串主演 監製 朱國良 製片 楊曼怡

驚險 刺激 誘惑
每吋非林都是好戲
國泰機構出品 神秘緊張 香艷奇情 無上巨片
名導演 楚原 執導 第一部國語巨片

東城 樂宮
今天盛大獻映
樂宮明天加開早場五場獻映
思培羅影片公司榮譽發行 肉感香艷大胆巨片
特藝七彩 闊銀幕

兒童不宜觀看
這部片你會看三幾次，要馬上介紹於老友
LOVING FEELING
英俊小生：西門白寧
噴火尤物：朱珍麗惠
性感肉彈：寶麗白德笙
三大紅星主演
自「春光乍洩」以來第一部正宗成年人電影！七十年代第一部驚天破石片！情節從頭到尾都是肉戲，好此道者盡興而來

如刊登本報廣告者請撥電話七三〇七零八接洽

啓德遊樂場
鑽石戲院 禮聘香港歌舞團・新竹松舞蹈團
時間：七點、九點
票價：二元半、三元半、四元七
即晚稽滑劇 傻仔求婚 小丑情淚
粵劇 大利年劇團 夜演：十奏嚴嵩
寶艷舞團表演 滿園春色
化身美人 古城之春
四片四映 雌雄門虎
橫衝直闖入蕭芳芳
實彈射擊 象棋擂台 快樂 歐洲歌曲 水車 飛機 遊戲 兒童樂園 梁氏魔術

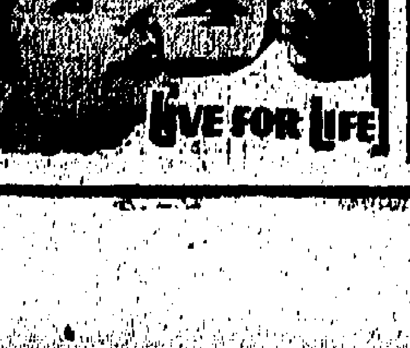
華樂 今天仍映
七彩狂風歌唱喜劇 百萬新娘
樂蒂 王戎 夏台鳳 甄珍
今十點九早場 女探黑天鵝
公餘場七彩 慾海蛛蜘精
今晚午夜場 鬼狐外傳

紐約 大世界 麗宮
今天五場 成人電影 兒童不宜觀看 請早
歐洲第一肉彈 柯蓮嘉貝璐 主演

全部七彩 潤幕！

國民 龍城 美麗宮 今天續映
邵氏出品 彩色視技
觀世音
斷情慾・斬情絲 只爲佛法無邊
萬人欽敬我佛
國民龍城 今晚午夜場 符命催
李麗華 金漢 歐陽莎菲 陳燕燕 高寶樹 聯合主演

東方 凱聲
榮獲霍士公司授映權 輝煌首獻
神槍手與智多星
BUTCH CASSIDY AND THE SUNDANCE KID
提名七項金像獎！
保羅紐曼 羅拔烈福 主演
・請注意映期・

今天獻映
蕩氣迴腸文藝巨片
何日君再來男主角 伊凡蒙坦
亂世兒女女主角 安妮姬拉黛
美艷女星 金蒂絲保蓮 合演
大導演 克洛勒洛殊 精心傑作
聯藝出品 特藝七彩


注意時間 兩點半 五點三 七點半 九點半

七命五傑
美高梅七彩動作片
第二週 每天五場
假德聯・畢斯合主演・丹波・雷郎
手槍！就是法律！拳頭！就是公理！

厚重木棉花

·梁祺勳·

木棉有草本、木本二種。草本者一名古終，其莖弱如蔓，高四、五尺。葉有三尖如楓葉。入秋開花，色黃，如葵花而小，亦有紅紫者。結實大如桃，中有白棉，棉中有子，大如梧子，亦有紫棉者，八月采採，謂之棉花。此即衣被常用之棉花也。木本者一名古貝，樹如抱，枝如桐，葉大似胡桃葉，開花紅色，結黃，花片極厚，爲房甚繁，短側相比。結實長大如茈菰，中有白棉，棉中有子。或又謂之斑枝花（曰攀枝花者誤）。復見南越志云：「南詔諸蠻，不蠶桑，惟收娑羅木子中白絮，紉爲絲，織爲幅，名娑羅籠。」段祝穆方輿志云：「平緬出娑羅樹，大者高三、五丈，結子有棉，紉棉織爲白氈兜羅綿。」此等即香港常見之木棉，其諸名稱，殆方音與習慣使異耳。

然而「古貝」一名，按諸史載：「取餘縱貝。」蔡傳：「今南夷木棉之精好者，亦謂之吉貝。」本草綱目李時珍乃云：「吉貝乃古貝之訛也。梵書謂之睒婆，又曰迦羅婆劫。」則「古」訛作「吉」，傳抄間有之矣。

木棉樹，幹頂亦多，目爲市花。其本偏生短刺，木質爲材之下者，軟疏不堅，又不宜炊爨。或以其爭取陽光而露，故每高出旁樹，俗遂以「英雄樹」目之。木棉每年冬盛春新，則花漸開而葉落，今且盛放枝頭，至堪欣賞。於是，余亦仰數其蕾，細察其葩，但覺其蕾，梗短如冬菰，脚又如栗狀分布枝間。枝小如指，大如棒。蕾或倚背叢生，每上尖而下圓，色綠而端褐。蕾漸開則分裂如萼，先露花尖，放則爲五。瓣近萼處錯疊，端尖如荷，長約二寸，色大紅（亦有淡黃花者，俗謂白木棉），瓣內尤光澤，紋理復如荷，內外有短幼毛，側視如傳粉。又瓣之中部挺起，瓣成時硬而脆，殘則軟垂。瓣心厚而邊薄，折視愈圓。花蕊深如杯，中生蕊近百，蕊柄二寸，粗硬如簪，色蓍白，端蕊曲而黑褐，雖視其蕊，納火柴之樹周匝也。花心集蕊柄二、三十，擁一特長蕊狀如，頂五裂如爪之分伸，色赭紅，鮮嚴如瞬一花之築孖焉。

余異其花之無香而厚且重也，試以磅權之，因知其花之大者，當重逾半安士，花重一安士半。夫常見百花，殊無此厚重之實，而厚謂敦厚，重謂莊重，木棉固不如人有敦厚、莊重之美德，第以其厚且重，試以敦厚、莊重目之，乃不期竟注神會，物與心齊，旋見其花亦敦厚、莊重矣。然則花而殊此，亦稱罕也哉！

最奢侈的飲宴

豚脯·鵝掌·猴腦·魚羹

最殘忍的烹調

·寶願·

飲食之奢侈，吾國素著，相傳道光年間，某河道總督，飲膳極奢，一豆腐也，而有二十餘味，此則不奇，今即本港之菜食館，任意亦可舉之，如紅燒豆腐，羊菇豆腐，油炸豆腐，蠔油豆腐等。又一肉也，而有五十餘種，此更不難，昔年專擅太平沙之太白樓，以太牢食品爲專業，其太牢食品，奚止五十餘，如時菜牛肉，西湖牛肉，生根牛肉，豚炸牛丸等，不勝其數。但此河道總督，豆腐必須於數月前選購物料，挑擇工人，非百金不辦也。豚脯一味，衆客莫不贊賞，但祇覺其味美而已，殊不知另有其法，且甚浪費。據云一客偶起如廁，忽見數十死豚，委之於地，詢其故，則所食豚脯一臠，即此數十豚之背肉也。其法：困豚於一室，數人各持竿而挾之，豚號奔跳，以致死。亟割取背肉一片，此數十豚，僅供一席之饌，因爲豚被挾將死時，其精華皆萃背脊，割而烹之，甘美無比。餘肉則腥惡失味，不堪復食，委之溝渠矣。客有聞之，不禁太息。客夫突曰：「何害乎？」

又有鵝掌者，其法：以鐵絲籠置鵝其中，下鋪一鐵板，燒炭於下，鵝跳躍之，聚其精華於兩掌，而一席所需亦數十隻，雖比豚較輕，而殘忍則過之，親其慘狀，誠不忍食耳。此物已是上菜，通常酒席，實爲鮮有，且其法異於常者，選用壯健駱駝，自不待言，縛之於柱，以沸水澆其背，立而死，精華遂萃於峰，而全駱駝亦可棄也。每席所需三四駝，所費甚大，至於駝之慘死，不減於鵝之痛苦，殘酷有如此者，可嘆也。

至於所謂猴腦，尤爲殘忍，預選使猴，披之綉衣，鑿圓孔於方桌之上，以猴首入桌中，而桂之以木，使不得出，然後以利刃剃其頭毛，復剖其頭皮，猴哀叫極厲，以熱湯澆頂，再用鐵鎚破頭骨，諸客各以銀勺入猴首中，探腦嚼之。實則猴似人形，食之已屬殘忍，生破其顱，目覩其號慘況，安能無動於中乎？

魚羹原爲殺普通，然其法特殊，取河鯉大而生猛者，倒懸於上，而以釜煮水於下，並敲碎魚頭，使血滴入水中，魚尚未死，爲蒸氣所迫，則擺頭搖尾，無一息停，血益從頭中流下，比魚死，血已盡在熱水中，紅絲縷縷，連綿不斷，然後再易一魚，如法滴血，約十餘尾，庖丁乃撈血調羹進之，而已經滴血之魚，皆無用矣。

所傳或有附會渲染，未必盡然，但當年河道奢侈，則非盡無據。「滿清稗記」載清河道員之奢靡云：「道員及屬汎各官，皆尋常享用，物力豐厚，每歲經費銀數百萬兩，而實用於工程者，十不及一，其餘以供文武員弁之揮霍，大小衙門之酬應，過客游士之餘潤，凡飲食衣服，車馬玩好之類，莫不鬥奇競巧，務極奢侈。」又云：「國家歲靡巨帑以治河，以供貪官墨吏之揮霍，而冗員之多，每署幕友數百，遴選數十人，因無聊，乞得上官一名片以投屬汎各署，延請，有爲賓主數年，迄未識面者，無事，主人以冰多饋炭金，以公帑而位置私人，當時治河道風氣至壞云。」

* * *

不怕一萬

·通百·

陸續有來的走馬燈

走馬燈燃起蠟燭或亮了電燈後，上面那漿風車便會轉動起來。原來燈內（即圓筒）的空氣受到熱力就上升，當上升的熱空氣經過頂上那些風車的時候，就把風車吹得轉動起來。風車既然連在一些形像上（如舞龍、魚、馬等）因此就轉動起來。燈內的熱空氣向上衝，同時，下面的冷空氣立刻向上補充，因此，就源源不斷有上升的熱空氣吹動那些風車，使到連在風車下的一些形象，不停地轉動，直到燈火熄滅爲止。

人能忍受更高溫度

人不但能忍受沸點的溫度，甚至還能忍受更高的溫度——一百六十度。

爲甚麼人有這樣高的耐熱能力呢？原來，人體會用大量出汗的方法來調劑體溫。當汗水蒸發的時候，它會從貼近皮膚的那層空氣中，吸收一些熱量，使這層空氣的溫度，減低到跟我們人體的溫度差不多一樣，因而，人能夠忍受一定的高溫。我們在夏天裡，越熱越會出汗，也正是這個理由。

曉聲

雲烟小記

·柳黛·

「畏空病」的治療

不少人不敢搭飛機，見了飛機就驚。他們不是怕不安全，而是患有一種「畏空病」，與暈浪的人一樣，怕坐船出門。

在美國，最近有一個團體，成員皆是「畏空病」的人，他們接受集體「治療」。這個團體的名字，叫做「高飛無憂俱樂部」。經過「治療」之後，正式畢業。

據這個俱樂部的負責人說，本屆畢業生之中，若干人對飛行怕得要死，甚至在他們走近飛機場，全身會出冷汗。一個女會員說：她從六歲開始，就對高處的地方感到畏懼，每當飛機上升時，從不敢想像這種恐怖。經過「治療」後，她已不像從前那樣害怕。

「治療」的方法，是先開辦一個講習班，在一個星期之內，聽心理專家的講演，分析「畏空病」的成因與克服方法。此外，航空公司也派代表參加，把新式客機的設備，詳盡的解釋，使聽講者對空中飛行的種種畏懼，逐漸消除。

發起這個俱樂部的是一個商人，他一向視搭飛機爲畏途，一生從未搭過飛機，因此，使他的經營商業，損失不貲，因爲現代商業競爭，講求快速。他最後想出一個法子，在報上刊登廣告，徵求患有「畏空病」的人們，共同參加，研究如何克服此病。廣告刊出後，響應者甚衆，結果決定成立「高飛無憂俱樂部」。凡參加者，交費二十美元，每一課收費十美元。

他們畢業時，大家登上一架飛機，其中有的閉眼不敢遠視，有的伸手與鄰座的攜手，有的唱歌，藉此壯膽。其中一位婦人，在過去廿五年中，始終不敢搭飛機，當她上了飛機之後，緊緊的捉住丈夫說：「我相信我已不再畏空了，一個新的宇宙在我眼前出現。」

俱樂部的醫生說：全班大概有百分之九十，已經克服了「畏空病」，他們能夠做到，因爲他們發覺畏空病並非不可克服，而除了他或她之外，還有不少人同病相憐，因此增強了他們克服的勇氣。

半靜寂地帶

丹尼

電車去年乘客爲一億六千三百萬人，淡純利七百三十三萬多元。可見有人喜歡搭快車，亦有人喜歡搭慢車，一搖三擺，泱泱大風，何非栖栖皇皇？

× × ×

台女與港客「註冊結婚」，便可圓夫離台；台女來港與港人「註冊結婚」，便可獲准留港。

× × ×

這種「交易」，近來市道頗佳云。

× × ×

大阪世界博覽會的中國館，當中四個「中華民國」巨型隸書浮雕字，係打破慣例地由左至右橫排。必須由右至左的橫排固執，但願從此打破。

× × ×

倫敦一雙青年男女學生，當衆表演擁抱接吻達六小時，打破世界馬拉松式接吻紀錄。他們真的嚐到接吻的苦味了。

坤伶風月譚

··翁慧··

第四回 達妾下堂遺珠象退婚 租妻接代弄瓦繼添丁

因爲這班紹興誠祖有錢人家的子弟，他們多數的先代是做官做府的縉紳門第，少數的前人是克勤克儉的耕讀傳家。但有一個共同點，就是在滿廷政府的新教育制度未曾確立以前，亦即是在清廷政府所謂的厲行新政、廢止科舉的前後年間，這班人的年歲，都屬舞象少年。其家長無不延聘了著名的入學先生，開來設立絳帳，坐館教讀，傳授綠樂詩文。所以他們對於古典文學，音樂游藝，都有精湛的修養，而尤以「雅韵欲流集」的一班社友爲然。因此，他們所編的南詞腳本，沒有一本不編得文句雅緻，若被社友的至親好友邀請去表現演唱，可以不化分文，祇要豐厚的供應飲食。有些考究人家特別於洞房之日的前夕，靡設豐盛無比的一席「廿四合家」酒筵，請來歡飲，表示誠意。不過今天「雅韵欲流集」的盃集，卻成了不速之客，這卻是謝三慰所做個人的自薦。因他在那吟社會讌席上，以社友們所提出吵新房問題，替孫水陆解圍時，所想出來的一條妙計。既然解了這對新人於新婚之夜的吵新房問題難關，可以安渡，又可使前來吃喜酒的全賓客們得以盡日之歡。所以他於事前嚴守秘密，祇是在家裡寫成西廂記南詞本子。而這個本子，郎對孫水陆有隱射作用，同時，也作爲對新郎新娘的調笑資料，博個皆大歡喜。

謝三慰所編西廂記的南詞本子，雖說他是以紹興高腔班幾齣常演的戲劇本作根據，加以剪裁補綴的工作改編而來，成爲南詞的唱本。但還是以元人名曲家王實甫的西廂記原本作爲範疇，祇把優美深奧的曲文，變寫成淺近淺顯的通俗唱句，使人們一聽就懂，一唱就會。所以他編成的全本西廂記，祇有到長亭餞別，作爲收科打住。沒有像別的西廂記本子，有「草橋驚夢」等齣。

戲國春秋

議和條件

民國舊聞 洪憲本末

帝制撤銷後，開始進行和議，四月一日袁世凱以黎、徐、段三人名義向護國軍提出議和條件六項：一、滇黔桂三省取消獨立；二、三省治安由三省長官負責維持；三、三省新兵一律解散；四、三省派往戰地的兵士，一律撤回；五、三省自即日起，不准與官軍交戰；六、三省各派代表一人來京籌商善後。

當然這條件是袁世凱一廂情願，距離西南方面的要求太遠，自無法達成協議。不過，此時西南三省也無統一發號施令機構，祇能由各省大員函電磋商，故未能立即答覆。延至四月中旬，廣東、浙江均已獨立，以南方五省名義，向黎、徐、段三人發出覆電，也提出議和條件六項：一、袁世凱退位後貸其一死，但須逐出國外；二、誅帝制禍首楊度等十三人以謝天下；三、大典籌備費及用兵費六千萬，應查抄袁及帝制禍首十三人的財產賠償；四、袁子孫三世褫奪公權；五、依照民元約法，推舉黎副總統繼任大總統；六、除國務員外，文武官員均照舊供職，但關于軍隊駐地，須接受護國軍都督的指令。

這方條件針鋒相當，都提出對方不能接受的條件，自然無法談和，不過，此時形勢已對袁世凱大爲不利，因爲自帝制撤銷後，前方事實上已停戰，袁世凱派出四川前線作戰的將領第七師師長張敬堯，第三師師長曹錕，均是效忠於袁世凱的人，此時也不敢再打，並且派人與護國軍商量停戰，護國軍在軍事上不受壓力，先立於不敗之地，乃全力展開政治攻勢，迫浙獨立，也是此種結果。

同時在北洋派內部也起了分化，段祺瑞對帝制極力反對，此時對於袁世凱保留總統地位也並不熱心，至於馮國璋已興起取而代之之意，因爲西南方面已暗許馮國璋在推倒袁世凱，由黎元洪繼任大總統後，補選馮國璋爲副總統，馮國璋也自覺在小站諸將中，自己年事最長，且手握兵符，一旦袁被推倒，自己必然成爲北洋派的領袖，因此對袁開始攜貳。

京都·大華·金冠

狂瀾 今天明天五場 精華
歐洲公司戰爭巨製
七彩闊銀幕
敢字當頭 專打硬仗
緊張刺激 絕無冷場
敢死九飛龍
THE DAMNED BRIGADE
京華 大華 金冠

樂聲·新聲

今天擴大獻映
聯美公司出品七彩文藝巨片
LIVE FOR LIFE
大導演：羅李洛
繼「男歡女愛」後又一傑作
何日君再來 男主角 伊凡蒙坦
亂世兩女性 女主角 安妮姬拉黛
美艷女星 金蒂絲葆蓮
春花秋月
注意時間 兩點半 五點三 七點九 九點九
今天 樂聲 新聲

東城·樂宮·聯邦

今天盛大獻映
LOVING FEELING
七彩闊銀幕
今天獻映
偷戀隔牆花
東城 樂宮 聯邦

皇都

今天三場獻演
台灣一流歌星 青山
中華藝術團
全新節目 精采內容 一流人材 一流藝術

港九首輪影院聯合廣告

麗聲·京華·皇宮

第二週映 大衛林麥卡
美姬三一六敢死隊
雄師浴血播千軍

利舞臺·海運

今天五場 期無多映
第四週映 七彩闊銀幕
THE OLYMPICS IN MEXICO
COLUMBIA PICTURES PRESENTS

紐約·大世界·麗宮

五場請早
LUCRETIA
今晚 神威寶刀

東方·凱聲

快將開幕首獻
今天隆重獻映 白蛇傳
李香蘭 池部良 八千草薰 合演
今早十二點半：思凡

新華·豪華

第二週映·每天五場
新華五夜場：龍鳳門智

金陵·金華·金國·寶聲

金陵今天五場 百萬新娘
金華最後五場 女俠黑蝴蝶
金國最後五場 家財百萬
寶聲今天四場 恨你入骨
火鳥第一號

總統·快樂

總統今天六場 快樂今天四場 明天五場
Cactus Flower
快樂

皇后·文華·國華

今天獻映 雪嶺雄爭
DOWN HILL RACER
今天獻映 亂世佳人
GONE WITH THE WIND

奇華餅家著名結婚禮餅
譽滿港九 逢人話好
曾經試過 讚不停口
總行：上海街四百八十號 電話：八五〇八八四 八四五九九六
分行：上海街三百二十號 電話：八五一四三三 八四九〇一
深水埗分行：北河街一百八十九號 電話：八六四五八二
分行：青山道島嶼街卅三至卅五號（近荔園）電話：八七一四七

分類廣告
蔡德芬 耳鼻喉
耳鳴丸
中醫施建沖
善補靈藥

市聲

飄香劍

高景生著 武俠小說

第九回：香不了時情亦了 心難開處劍能開

耳朵裏丸的奇臭，盧道人這一生祇是第一次嗅到。最奇的卻是，獨角龍頭竟要用這小小的一顆紅丸，救回許多條性命。

祇見他將小丸由耳朵挖出，便叫紫電到外面弄點水來。紫電在洞裡找到一個木窗子，即往洞外去，外面溪水縈迴，很快就舀得滿滿的水回來，說道：「這是清清的溪流，是不是要用來調藥呢？不怕舀子有毒麼？」

獨角龍頭道：「有毒也不怕。我這顆『香不了丸』吸取了玉蠍香的精華，能消萬毒。開水之後，先給東樵雙斧各喝一些，你們各人分別喝一口，凡是你們認爲不該死的人，都當作救命的仙露好了！」

盧道人在傍看得分明，半片紅丸一擲入水，立即冒出煙氣，霎時香味噴的向四面散開。這比剛才的香氣尤勝一倍。

獨角龍頭連說了幾句「香不了」，笑吟吟地顯得滿臉喜氣，指揮紫電和青霓分工合作，將舀裡的香露灌入東樵雙斧口裏去。

東樵雙斧都已牙關緊閉，與死無異，要用匕首撬開了口，才可將香露灌下。

這本來祇是清水，現已變成丹血混和似的奶汁，香得太可愛了，就說是香露才對。假如它真的能夠起死回生，便該說是仙露了。

說也奇怪，東樵雙斧給灌水之後，很快就恢復呼吸，眼珠也可以轉動，接着是手足都能活動，可以起坐。

盧道人和許多看到這種神蹟，一齊忘形歡呼。東樵雙斧悄然坐定，睜眼四面，臉上滿是迷惑的神氣。首先是大斧叫出一聲「啊呀」，接着喃喃說道：「這是甚麼地方？怎會變成這個樣子？」

他們似已忘記本身是啞巴，說話之後才又恍然若悟，不覺舉手掩住自己的嘴巴，邊笑邊道：「我會說話了。難天賜還逃得了麼？」一半倘悅一半清醒。小斧也叫道：「原來我們未死，這死竟是甚麼一回事？」

他卻注視着獨角龍頭，看得獨角龍頭也怪不好意思似的，笑道：「好漢，你把我看得臉也紅了。我叫做獨角龍頭。你們那兩柄大斧都丟在外面，人也死了。是我把你們救活回來的。我倒要問你，剛才是你們用斧劈開這個洞，弄出一聲爆炸，你們因此死去，是不是？」

東樵雙斧相對互視，不禁齊齊點頭。

（一六〇）

野花

黃思騁

「早知有錢也醫不好病，我絕不會把明仔送給他們的。」

「誰又願意這樣呢？你知道我現在多麼想念他。」

「唉，錢又用去了這麼多，要不然真想把孩子要回來。」

「是啊，想想看，我們在他身上所花的心血值多少錢！」

「我們爲了他不知少幹多少活。」

「要不是你的病，他們出一萬兩我也捨不得還給他們的。」

「想想吧，阿添，將來我們老了，沒有孩子多麼可憐。」

「可是現在說這話也沒用，我們到那裡去找這幾百塊錢。」

陳四嫂怠了一陣，說道：「我不知道他們是不是喜歡明仔。」

「喜歡或者沒有問題，是他們自己生的嘛！」

「那也不見得，生娘不如養娘親，孩子說不定會受苦呢！」

「我幾時會去看看他，若他父親答應過我的。」

「你去看看也好，如果孩子在那裡受苦，總得想辦法把他要回來。我們也得替他想想辦法呀！」

「有甚麼辦法可想，你醫病醫去了三百多呢！」

「這些醫子，都說包醫風濕，把我的錢騙去了。」

「不醫你就不會死心。」

陳四嫂望着明仔睡過的牀，心裡有一種說不出的寂寞感覺。

「我但願每天早點過去，又天早點到來，我也好出去找錢，」他自言自語地說。

「你能找到多少錢呢？你幹上一兩年也找不回這幾個月裡花下去的醫藥費。」

「我想找份工錢多的活幹。」

「我們很久以來都是這麼想，可是到那裡去找呢！」

「我想到唐山去運貨，這總比割垃圾好得多。」

「你那裡是做生意的角色。」

「我後悔得很哪，阿添，我多麼想把明仔要回來。」

（一〇〇）

天堂奇遇

上官文武

十：突遭園變

的愛，這實在是一件危險的事，違反來的純潔友愛，也失掉了。

過了好一會，小蓮才微喘的說：「步哥，我把你的意見，你的話，告訴姐姐知道，她怕她將來反寄人籬下，而竟接受了小蓮……」

馬步像做夢似的，真的，今晚的事，來得太神奇了，不過，馬步是個誠實的人，覺得自己還一定很歡喜……」

馬步不明白小蓮這話的意思，但又不便問她。半晌，小蓮又說：「我的姐姐和大哥，將會對你更好，更信任。」

經過這次的划舟步，馬步和小蓮來往得更密，宛如一對墮下愛河的情人。事實上，馬步也很喜歡小蓮，祇是想起自己的身世，環境，不敢奢望高攀吧了。

有一天，鹿角對馬步說：「阿步，我有一包貴重的東西，托你送去赤柱，而今阿牛又沒有同來，你可不可以替我送去？」

「可以可以。」

鹿角於是從房間取出一盒東西出來，慎重的交給他說：「這包東西是我托人送去日本的，你按址把它送去好了……」

馬步果然開車送去，一小時後，便完成任務回來。

過了幾天，鹿角又叫馬步再送一包東西到赤柱去。途中，迎面有一輛汽車開來，突地，那輛車停了，跟着有一名身穿西服的男子跑下車來，攔開車蓋，好像修理似的，因爲那輛車阻住去路，馬步祇得也把車停了，讓對方把車修理好才開行，怎料那輛汽車，突然再跳出兩名大漢，一個閃步，跑到馬步的車旁，其中一名大漢，用手執着馬步的衣領，喝令他下車。馬步絕命，但當他甫下車，即用空手道向對方打去，那大漢手急眼快，向後一縱，避過他的鐵拳，跟着，另一名大漢從後打來，馬步好像知道有這一着，立刻轉身，施用柔術，把那大漢的手捉住一招，想趁勢把他一拖，這一招，是山本野子教他使用的，可以迎消強敵，使敵人倒仆於一丈以外。使敵人倒仆地，馬步的腳被人一鉤，重心一失，手也軟了，那大漢不敢倒地，躍來大辭，當馬步剛才轉身的時候，被首先就他衣領的人向他的腳鉤去，如果不是學過柔術，便會倒下來了。不過，馬步雖然身手敏捷，但祇是寡不敵衆，就被三名大漢制服了！連座車的三名男子也來向他襲擊。

兩人把馬步捉住。這時，馬步以爲她

文妝師

孝傑

三八四：達爾用他的介紹人也不知道是誰

無論從地位與工資方面說，阿祖都升級了。

儲賢那鄉下佬，憑甚麼有這等廣大神通？阿祖莫明所以，事後同夥談起，才知道他的介紹人來頭不小，原來是領袖府的主任秘書伯稀雲薦用的。

伯稀雲的官階，祇比秘書長蘇倫天奴亦一級，講到領袖對他的親信程度，不亞於蘇倫天奴，跟領袖與領袖夫人都是貧賤之交。阿祖既有這大來頭，同夥無不刮目相看。

但阿祖卻仍在鼓裏，從沒見過伯稀雲一面，怎麼這樣一位領袖身邊的紅員，會平白無端的薦用他進府當差呢？

他在府裏當了一個月的差，因爲忠厚，做事勤謹，領袖夫人都說他好。那天是例假，他覺得非一見儲賢，問個水落石出不可。

那時阿祖已結婚了，新居就租在市內，離那間酒吧不遠。他回家見過妻子，莉莉說：

「你進了領袖府上工後，儲賢來過幾次，他怕咱們家用不敷，送了五百戲佈了。」

「你收了嗎？」

「我先推辭，儲賢說他跟你是童年時代的朋友，不受就顯得生疏了，我祇好收下。」

「收下也罷。」

「儲賢還說，今晚五點鐘請你往酒吧喝酒，有事商量。」

「奇怪！儲賢怎麼預先知道我的假期呢？我正要見他。」

新夫婦經過一番纏綿後，不覺已到儲賢約會的時間。

儲賢照例坐在左邊角那張桌上，不用找，一眼便望見了。

領袖府嚴禁侍役們喝酒，阿祖一見香噴噴的伏特加，口水直咽，幾乎把這瓶吞下去。

一瓶下肚，話題漸來，阿祖先道謝儲賢關顧家庭，接着問：

「我有件事不明白，你跟伯稀雲是甚麼交情？」

「伯稀雲？誰是伯稀雲？」儲賢這一答，大出阿祖意外。

「原來你也不認識伯稀雲嗎？那是領袖府的主任秘書，大家都說是他薦我入府當差的，你不認得，可不是怪事！」

「有甚麼大驚小怪？」儲賢淡淡的說。

們是匪徒，故意把車橫在路上，誘他停車，然後合力把他擒制服。但，他們沒有向他搜身，祇問：「你叫甚麼名字？」

「你問我的名字做甚麼？」馬步憤然的答道。

另一大漢跑前來，伸出巨掌之拳，想向馬步打去。

北雁南飛

一帆著

「阿蝦，」他的爸爸用着命令的語氣說：「在那裡上學？念幾年書？」

阿蝦搖頭。

另一張桌子的客人付了賬，正準備離開，阿蝦的父親走過來，沉着臉向阿蝦斥喝：

「別祇顧吃，快去收拾東西！」

阿蝦順從地站起身，用熟練的手法拿起抹布，把桌子抹乾淨，然後又腳不沾地的捧起兩個油膩的碗去洗。

這個年齡，本來是祇管吃喝、玩耍和睡覺的年齡，生在有錢人家，他還要人家侍候呢，穿衣服吧，但是這個阿蝦，有個貧寒的家庭，有個嚴厲的父親，小小年紀，就要體驗人生的苦味，這便是人間的悲劇。

因爲他像小明，我對他更格外多了一份同情，在回家路上，我的心全被憐惜和悲哀佔滿了。

可是，我萬萬想不到，我對阿蝦的同情，竟引起了他父親的不滿，第二晚我照常去光顧的時候，他對我擺出一副很不歡迎的表情：

「阿蝦是我的孩子，我一手把他養大，他有義務幫我做事，你休想用點小恩小惠把他拉了去！」

原來他誤會了我的意思。王伯告訴過我，現在出賣勞力的男女孩子很吃香，尤其是做外賣的小伙計，更是老板們搶角的對象。

我本想對他解釋，我喜歡阿蝦，是因爲他像我的弟弟，我想在他身上，再找回我弟弟的童年，給我這與親避于一點親情的安慰。但再一想，這種解釋也沒有用，人與人之間，有時弱言反而會造成隔膜，往往一字之微，竟會惹出刀光血影。

所以，我一句話也沒有說，回頭看了阿蝦一眼，就帶著一腹沉悶的心走開。

後來我一直避免再在那條小巷走過，我祇能從弟弟的照片上去找回弟弟的童年，而這些夢，是愈來愈模糊了。我無法消逝的時光使弟弟的面影，因爲照相很貴，而且要到城裡去，對於他，我有時也不是不可能的事。不久以前，我叫弟弟把他和母親的素描給我，可惜他不是繪畫天才，在那張白紙上，我祇見到一個下巴尖削、眼神苦惱的老太婆和一個雙目無神、面色蠟黃的少年，我不能相信這就是我母親和我的弟弟。從前那個挽着個小圓髻、有一張瓜子臉、笑容可掬的母親，和那個溫柔文靜的少婦到那裡去了？從前那個拖着個小木屐，嘻嘻哈哈地去河邊捉魚蝦的小孩到那裡去了？

（四〇）

愛的心

澳·雷斯德著 南丁譯

尾聲：翺翔在香雲煙波中

太陽從海面升起，伊美芙坐在甲板上的安樂椅，眺望着印度洋上魚群的跳躍，這些奇景，是難得一見的。

她偶然想念起呂翱道來，但呂翱道卻已在她的愛念中消逝了。填補她這份空虛的心，自然是羊毛大王曾國士，不過，曾國士可真的投入自己懷抱麼？

她感覺自己現在正像那些在海洋上面跳躍的魚，也在跳，但跳得過龍門麼？何況根本就沒有龍門。

在郵船進入錫蘭港口可倫坡前一天，伊美芙留意到船上那個曾國士曾經使用過的豪華套房，因爲不少工人，在裏面忙忙碌碌地佈置。

「船抵可倫坡，可有客人訂下這個房間麼？」伊美芙和那個管事閒談。

「對了，這個豪華套房，已被一雙新婚夫婦，訂作蜜月套房了。」

「噢，華麗極了！簡直像一座天宮！」

伊美芙在欣賞着，但她心裏想，有一天，曾國士是會與自己住在裏面的，作爲「羊毛大王」的蜜月房間，自然不算太豪華呀。

次晨，伊美芙醒來，船已泊在可倫坡。她唯一祈望的，就是要看看那對即將住進她曾夢想過的房間的夫婦。她曾想到曾國士會穿上大禮服站在她身旁，而自己卻是穿着最漂亮的新娘服裝，雙雙步入那個最豪華的套房去。可是這不過是夢幻，而夢幻轉瞬間就破滅了。

她曾靜靜的經過那蜜月套房，但房門是關着的，她不禁徘徊，她忽忽便走過。

「美芙！」有人在叫她。那聲音是磁性的。她回頭看到了，她立即感到夢幻可能立即要成現實，因爲出現在她眼前的，正是曾國士。

他充滿歡笑地走近她，攙着她緩緩行進。伊美芙說不出話，因爲她的心房跳得太厲害了。

這是一件不可思議的事，他真的來了，而且真的已經準備好那蜜月套房了，他真要和她辦理結婚手續了。

一雙海鷗，從他們頭上掠過，翱翔在香雲煙波中。

（全文完）

處女懷孕奇談

驕驕

假風虛鳳而致受孕，前人曾有記載，但實無此理。至男性同性戀而亦以孕聞，乃詭計耳，非真孕也。

從昔吾國男女界限甚嚴，相愛偷歡，罪大惡極，而鄉例輒以豬籠，姦夫淫婦擲其中，而投諸溺流。然男女之同性戀皆不禁，粵俗呼男性同性戀曰「契兄弟」，呼女性同性戀曰「契相知」。男者，有真供同性洩慾如娼妓；女者，則無之。女性之同性戀較多，蓋於時女子，鮮與男子接觸，男子則除娼妓外，且可納妾，洩慾對象頗多之故也。

他日粵省順邑，蠶桑鼎盛時，女子有置採桑，繅絲諸類，入息比男子爲優，是以多不願出嫁，以免上事翁姑，下育兒女之苦，因恆結金蘭姊妹，作同性之戀，倘如夫婦，更有集十人爲閨閣之盟，豐蹙同居，互相照顧，名曰「姑婆屋」。相傳間或有私通男子者，藉詞何老師所授「十姊戀禮郎」小說，描寫殊悽豔。「發傳異草」，亦有女子之作同性戀者，亦有受孕之可能，誠怪譚也。據云粵中某紳有女及笄，字於巨族，忽病吞酸，腹亦鼓動，父母疑之，然家禁甚嚴，內無五尺之童，惟一間約金蘭之女弟，留宿於家閨中作伴，遂目爲奇疾，不以爲他故。延醫診視，舉不能辨。無何，腹日脹而將臨產，醜事四揚，婿家訟於官，欲罷其婚。其父將致女於死以滌垢，惟姊妹行不忍，陳於官，官女之隱，婿爲茫然，闔堂號泣。聞中丞委員同勘，時少司寇某公呈事於粵，則曰：「姑使穩婆驗之，果以處子報，恐誤，再另覆驗，亦然。」已而產一孩，似無生氣，具體亦人形，但四肢百骸皆空然，如卵之殼，革之囊，全無骨肉者。某公因命吏鞫某年某案檔案，與衆觀之，中有一事與此相似：女年已長，情事漸知，私與女伴效于飛之樂，雖兩雌無異，而其泥流而，固亦可孕。第無雲雨之私，遂令殖果疑竇，宛同鐵核之李，職是之故也。

無幾，當無此理，但「梵天廬叢錄」亦有處女懷孕之載，其事較合情理，據言某甲，家有一妹，年已及笄，正待字閨中。一日，天將破曉，鄰室爲兄嫂新婚，忽聞兄嫂嬉笑之聲，不禁春情暗動，幾不能耐，窺而竊之，翻雲覆雨淫態，盡入眼簾，已而事畢，兄匆匆洗滌而出，女對嫂微笑，且若戲謔，詢小姑，有無窺之？女含羞自承嘗見其浪態，時然意方熾，因乞嫂作依樣葫蘆，嫂亦餘興未盡，遂相爲戲，一消心頭慾火，由是成孕。腹部隆然，姑嫂診之，果有孕，兄以妹有辱家門，欲逐之，女自問未嘗與男子通，當非受孕，遂以實具陳，官大悟，蓋餘液流於女，而受孕，實兄嫂之過，乃匿之，杖責之，遂結之，案。

至男性同性戀而受孕，則鮮有聞，惟「謔錄」之「男孕」一則有言之者，「宿食與共，然此乃「故兎」詭計，非真孕也。據消有富家子，變童，相與乘間挑之，寺步不離，家有嬖妾，亦任令良田自荒，鮮有耕耘，變童乘間挑之，妾固久曠，因相與目成，每乘隙偷歡，不知凡幾，詎由是因而成孕。變童對富家子僞言相與悔，好過甚，乃致受孕，富家子不知其詐，更寵之，變童以絮揾假胎，日日增厚，稱其所出云云。數月，既產子，爲妾所出，可掩床，病臥病床。（此段部分字跡模糊）

瘟君夢

第廿九回 天動陰金沙 存亡一綫 膝行星玉嶼 驚險千重

曾慶林帶了一班人爬上懸崖，繞到川軍後面放了一排槍，楊成武就督隊向上仰攻，費了半天力氣攻到上面碉堡，發現守軍已經撤走，祇看地下遺留的火堆，斷定又是一個班哨。

王開湘說道：「這個情形很明顯了，不是劉文輝有意讓路，這樣險要地方怎會不駐兵，同志們不要擔心了，從這裏去穩定揚包無大敵。」

李光輝說道：「沒有大伙也夠受了，跑完這段路程要死多少人。」

王開湘說道：「這個沒有辦法，爲了革命不得不吃苦犧牲。」

廖大珠說道：「犧牲應該大家犧牲，不能有人享福，有人受罪，同是長征，有人躺在擔架上，有人在下面抬着擔架，有人嚼乾米，有人吃鹹雞鹹肉夾饅頭，還要喝龍井茶，吃好煙，這樣怎能叫人心服。」

羅華生說道：「廖大珠同志，你怎麼好這樣講，我們是共産黨，不是平均黨，每一個人因爲所負的責任不同，自然受到的待遇也不同，這是黨的規定，不容懷疑的。」

王有才笑道：「黨支書，你的話很有道理，不過，我要請問你一點，像毛主席的愛人賀士珍，周副主席愛人鄧穎超兩位同志，她們負了什麼責任，也同樣地享受最高的待遇，生活完全與首長一樣，我們覺得不懂，你可不可以解釋一下。」

羅華生一時目瞪口呆，說不出話來。

楊成武說道：「不要抬槓了，好好休息一下，明天還要趕路呢！我軍當晚就住在這個高山上，雖然伙伕也在煮飯，但是等到飯熟，大半人已經睡在地下起不來身，飯也不願吃了。

楊成武看到這個情形更不敢大意，當時傳令明天四點鐘就起身吃飯，提前上路。

第二天一早號兵吹了起床號，大部份兵士仍然睡在地下不願起身，有的在地下走不動，最初還由各營指導員去說服，後來實在沒有效，祇好用木棍打，勉強從地下打起來。仍然睡眼惺忪，東歪西倒。

楊成武對着王開湘祇是嘆氣，說道：「這樣的隊伍怎能打仗，非休息不可，但是又不能休息，祇得向前走一步算一步，到了眞眞不能達成任務再說。」

王開湘說道：「我們不能洩氣，仍然要盡力去完成任務，好在上級命令祇要我們到瀘定橋，並未限定到多少人，我們到一個營也算到了，剩下不能走動的，要他們慢慢趕上隊伍就是了。」

楊成武說道：「你眞胡塗，我們開去一個團尚且沒有把握能打勝仗，若是開去一個營怎麼成。」

王開湘笑道：「你才眞胡塗哩，你以爲到瀘定眞要打仗嗎，如果眞要打仗，去一營是送死，去一團也是送死。」

楊成武說道：「你把問題看得太樂觀，劉文輝肯讓路，其他的人不肯讓路也不成。」正說着祇見軍團部的一個騎兵通訊員飛馬而來，將人知道又沒有好事。

（六〇〇）

陸奎生中醫師

健康報導

第四百五十五期 每逢星期六刊登

診症時間：上午九龍晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字），下午香港三至六時中環德輔道中八四至八六號李記大廈十六樓一五零一室（中央市場側）（電梯按15字），夜診九龍晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字）。星期日照常應診，出診預約。陸奎生著醫典香港九診所診症時間均書

立竿根治胃病 胃痛速愈法

消化不良法

心跳 中氣虛弱 補治第一本

神經衰弱精神倦 補氣養血壯神經

一神經衰弱療法 專藥根除焦慮反應 即服即效轉弱爲強

【神經衰弱病源】神經衰弱的人由於生活、環境、遭遇，以及思想不健全，體弱與疾病的侵擾，精神易於疲勞，肉體日見消瘦，頭重眩暈，心跳虛弱，腦弱健忘，注意力不集中，記憶力減退，夢多失眠，精神恍惚，易於疲勞，工作無勁，腦力遲純，腰痠腿軟，心力交瘁，百病叢生。體力一天比一天虛，氣力一天比一天差，腦力一天比一天弱，身體一天比一天瘦，精神一天比一天倦。

【神經衰弱根治法】根治神經衰弱的要旨必須掌握補氣養血的原則，始能達到強壯神經目的。

精神萎靡 氣血虛 未老先衰 體轉弱

補氣養血 根治體弱

氣壯血旺 體力健 恢復了龍馬精神

提煉精華 藥水丸散 對症配 即服即

轉弱爲強 根除痼疾 經無虛不受補之弊！

中氣虛弱 心跳氣促 腦弱健忘 神經衰弱 失眠多夢 胸翳氣悶 胃痛不滿 消化不良 頭痛眩暈 手足痠軟 腰酸背痛 體倦乏力 夜尿頻數 丹田不固 機能退化 精神萎靡 未老先衰 體弱之徵

體弱康復法 消耗過度 萎靡不振 體質虛弱 百病叢生 補虛治本 轉弱爲強 精壯強身 龍馬精神

筋骨痛 關節炎 跌打損傷 肌肉神經痛

風濕骨痛速愈法

風濕病多併發筋骨酸痛，故風濕骨痛往往纏綿，關節或某一部位有酸楚的感覺，或呈酸軟乏力，或呈僵直不靈，或呈麻痺不仁，甚則肌肉不仁，關節屈伸不利。此症由於骨絡不舒，筋肉、關節作痛，遇天氣轉變，季候交接，或陰雨風寒而劇。若因循失治，關節發炎腫痛，痛更劇烈，甚則手指、腳趾俱現黑色，服藥後自然轉爲紅潤而恢復原狀。跌打損傷，化瘀活血，傷愈除根。神經痛者，最發作性疼痛，沿神經路傳播，且有若干痛點。按其部位稱爲：坐骨神經痛（腿痛）、腰痛、肩痛、肋間神經痛（胸脇痛）、後頭神經痛、腕神經痛等。舉凡風濕骨痛，酸軟無力，肌肉麻木，骨節疼痛，惟有祛風利濕，疏清病源，方能治本清源，達到根治的目的。

立止酸痛 關節靈活 特效速愈

頭暈 腦痛 肌肉痛 筋骨痛 神經痛 關節炎

分類廣告

國醫 蔡

四代祖傳 特效丹藥 日本醫術 推拿針灸 四十年經驗 黎德民醫師

風濕 特效根治 即時止痛

哮喘 咳 久喘 久咳 立刻定喘止咳永不復發

胃 立止胃痛 久病胃腸 胃病根斷

以上各症包醫 五十元愈後收費

鼻 程普德 專科 鼻塞涕血

饒少樞 退化 不強 先後天虛弱症

謝照光專科 外皮

尿病

痔瘡 苗樂天醫精 無痛新法 日本新醫 【根治痔瘡】痔瘡 血脫肛 立止病

遺尿 廖藥

男虛 人弱 男性 中年老年服此 即晚見功

禿髮

尿道炎 毒症 錢茂生

美德容所 眼皮隆鼻 狐臭疤痕

體弱發育

痔 黃東俊

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅四個　每天 二元　三天 六元　上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，需携同身份証來本報簽字

洽刊處：

(一)中區皇后大道中新利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八

(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

(三)彌敦道一〇〇號東英大廈二〇一室生記租務處

(四)旺角彌敦道七五六號B地下（東興戲院側近太子道口）

(五)油麻地上海街三一九號老寶公司

(六)九龍城候王道生生金行（太子道四三三號）

(七)油麻地周生生金行分行（彌敦道二二一號）

(八)青山道周生生金行（青山道三六號）

(九)旺角周生生金行（上海街六三一號A）

(十)深水埗周生生金行（大埔道四十七號）

(十一)佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）

(十二)紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）

(十三)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣街市道）

(十四)元朗周生生金行（大馬路一號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

信箱號碼：4401、4418、4449、4461、4456、4558、4562、4624、4672、4745、4756、4776、4778

租售

灣仔新樓全層出售　地點旺交通便　材料好利息平　面積二千餘呎　電梯兩部適合社團會所學校　住宅寫字樓可分期付款連全　天台出賣電K871602售樓處

官塘唐樓

地下租售

廠房出售

舊樓平售

廉租售

吉樓租售

美孚三期

賣者去也

土瓜灣 高息鋪位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室電話：230589

廠房租售

吉樓租售

地下出售

吉樓出售

交吉樓售

二樓出售

工廠租售

唐樓出售

高尚住宅

唐樓

洋樓租售

吉樓租售

壹樓租售

九龍官塘　興順洋樓廉價租售

香港區高尚住宅　花園洋樓廉價租售

潤大鋪位

潤大二樓

工場廉售

吉售

吉樓廉售

屋地廉售

唐樓平售

旺舖出售

頂讓

（香港）寫字樓租　商業樓宇　單邊旺舖　灣仔道　中區旺舖　寫字樓租　旺舖八百

（九龍）大單邊旺舖　靚樓招租　半邊舖租　梗房出租　舖位招租　廠房住宅　廠房招租　二樓廳房

旺舖出頂　製衣工場　洗衣機

旺舖橫門　電視機讓　塑膠機租　二旺舖橫門　廉讓可樂　旺舖出頂　名種狗仔　狼狗仔讓　車出讓　冰室急讓

聘請

美國加拿大移民就業升學　聘請　歐亞非公司

請老女傭

招請學徒　請女會計　小學幼稚　製簿廠請　時裝學徒　助理護士　半工讀　書局聘請　時裝工場

聘請　美國高薪聘請（免登記費）　家庭女工　請女帶位　用美國遠東供應公司

招請護衛員

影相學徒　風焊什工　招請　商行細佬　招請見習　塑膠混料　請記賬員　女簿記員　聘請校工　聘請櫃面　女傭　聘請司機

加拿大美國升學移民

招請什工　人人樓請　學車衣　聘請後生　誠聘校工

月薪四百　招請員工　九龍某大旅遊酒店招請　（一）男管房 （二）女房務 （三）清潔女工夜班 （四）洗衣男工

士多售貨　請送貨

香島印染廠　漂白染色印網　開幅布熟　手工生　圖案工男　書記工　人一什名多

聘專科教師 主任及練習生

僱請雜工兩名　半工半讀　請女職員　女櫃面助理　單車送貨　學徒　招請伙頭

待聘

寶石玉器　聘推銷員　經驗伙頭　請女針指　專門報稅做數　報稅理賬　理賬出入口

陳氏會計服務

標準會計服務所　清理積賬　申請CO　出入口手續　即做即送　收費廉宜　核報年結　物業退稅　按月包賬　快捷妥當　替客保密

市民秘書　美退　加物　移業　民稅　入中英文　報答　稅辦　稅雜件

經驗報稅　上午補習　到府補習　上門補習　到府補習　追查　招收

徵求

誠徵洋房

婚姻

婚姻服務　徵男伴侶　良友婚姻服務公司　徵求鋼琴　徵推銷　假髮鋼條　徵求舖位　婚姻

筆友通訊徵新會員　索章回郵寄香港郵箱四〇九七號　海外筆友會　筆友　海內外大批男女會員歡迎您來參加　TO: Oversea Pen-Pal Club P.O.box 4094 Hong Kong

誠徵女伴　徵求校舍　某青年

遺失

遺失　圖章　聲明　啟事　聲明

商業

旅遊簽證　半島遊覽企業有限公司專辦美國加拿大歐洲、日本泰國星加坡越南印尼台灣等世界各地旅遊簽證申請護照出國手續服務迅速歡迎詢問　九龍尖沙咀碼頭星光行808室電話K674083

電視　油印　百葉窗簾　電視　內線電話　噴雪油櫃　收計打銀數字機　精修電視　泰源冷氣　勞工保險　高價收購電視機或買賣　修理收音　日本泰國星加坡特快免費簽證 代辦印尼、越南、馬來亞等各地簽證及中華民國護照申請：電話：H236949　海鷗旅行社 香港德輔道中141號國際大廈319室

注意廠家

國泰亞來馬坡加星快證　發各種護照申請和台灣日本出入境証及本港延期居留等　電K808518　航通旅行社　九龍彌敦道（旺角）創興銀行六樓609室（電梯按6字）

昌記設計　孤寡樓主　油漆灰水　修理電視　掌紋

達豐黑髮膏　白髮從根變黑　靚價錢平　九龍大南街百貨商行二千家發售　鑽石牌　總代理 羅簡記　H四七〇〇七八　H四七一六〇三

萬能角鋼　專改西裝　檢修溝排　洞中子　電視　錄音

招生

漏水

寫字樓

速成 會話 拼音 簿記 日文 打字CIF 股票投資 汽車修理 裁剪　商科語言學校 旺角道口八珍樓 K.883376

育才訓練中心

英人聲帶

西餅示範

香港工科學院 日夜班三月十六日開課 旺角彌敦道601號創興銀行四樓 電K305075　航海三副　航海報務　電視修理　冷氣技術

香港工科學院 日夜班三月十六日開課 旺角彌敦道601號創興銀行四樓 電K305075　無綫電工程　晶體管科　電視修理　冷氣技術

寄宿生　60元寄宿　精勤數專　一技傍身

安德烈博士主理・香港商科語言書院・即招日夜新班　LONDON UNIVERSITY G. C. E. ENGLISH LANGUAGE "O" LEVEL　英文文憑班　依照倫敦大學普通教育文憑試英文科課程授課　旺角彌敦道607號新興大廈三樓電話：858440大人對面

劍橋大學英文文憑班　University of Cambridge Lower Certificate in English and Certificate of Proficiency in English　九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓・電話：858440

廣告美術　聾啞學校　打字　國際工商打字學院　九龍彌敦道長沙街旺角廣創興銀行大廈六樓604室電話：K847584（電按五字）

寶光英專　寄宿托兒　侍應訓練

安德烈博士主理　香港商科語言書院招生　彌敦道1605-9號新興大廈三樓（大人公司對面）電話：K858440・旺角彌敦道591-603號廣創興銀行大廈五樓 電話：K859364

被誦為規模最大及師資最好學府

英語會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文

簿記　會計　速記

- 打字全科：全部新機40元學到畢業
- 英語拼音：一月速成韋氏及國際音標準
- 珠算全科：學費20元包教曉一月速成
- TOEFL 班
- 英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文。
- 香港稅例
- 成本會計
- 商業信札
- 數理化學
- 英文速記
- 出入口文員班
- 廣告畫裝飾班
- 模型雕塑班
- 國畫班
- 各業會計
- 電腦班
- 電腦打孔訓練班
- 中文應用文
- 裁剪全科

人人可讀

寄宿托兒　招寄宿生　烹飪招生

育才訓練中心

育才訓練中心　語言班招生　即日開始報名　英語會話 三月十六日開課　國語會話 三月十七日開課　印尼語會話 四月六日開課　香港銅鑼灣怡和街32號四樓　恒生樓上 H779267—779227

英語會話　全部個別教授

哥林比亞工程學校　無綫電及電視工程全科　一即招日夜班新生及插班生一　本校擁有一流電子儀器館　索章免費請電K862483或K789113　九龍保安道20至26（白鷺大校舍）

哥林比亞　有線電工程實物函授科

駕駛遊艇　尋人　尋張基福　好消息　啟事

搬屋

好運搬屋公司　650029　779040　三十元

興隆搬屋公司　九：672704　港：444566

福來搬屋公司　H708973・K672608

安全搬屋公司　K675872・672704・444566

新隆搬屋　卅元

立榮搬屋公司　廿五元

中聯搬屋公司　H-717922・710725　K-672608・667301

頂承聲明

合誠搬屋　九：887371　港：764020　廿五元

立勝搬屋公司

醫藥

膝蓋破裂　痔瘡　風濕　胃病專家　竹林氏　氣喘　神經衰弱